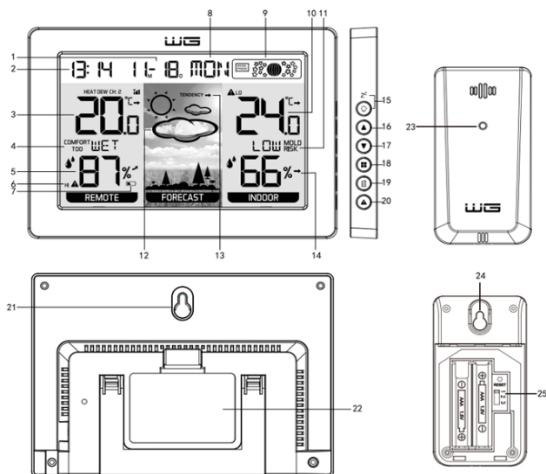
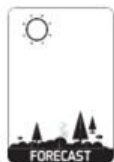


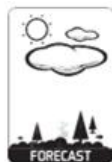
EN – USER MANUAL	3
CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL	4
SK – NÁVOD NA POUŽITIE	5
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI	6
DE – BENUTZERHANDBUCH	8
FR – MANUEL D'UTILISATION	9
IT – MANUALE D'USO	11
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING	12
ES – MANUAL DEL USUARIO	14
PT – MANUAL DO UTILIZADOR	15
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	17
HR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	18
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	20
RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	21
RO – MANUAL DE UTILIZARE	22
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ	24
UA – ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА	25
DK – BRUGERMANUAL	27
FI – KÄYTTÖOHJE	28
SE – ANVÄNDARMANUAL	30
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	31
LT – NAUDOJIMO VADOVAS	32
LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	34
EE – KASUTAJAJUHEND	35
TR – KULLANIM KILAVUZU	36



Temperature range	Humidity	Mold risk
T<9.4°C	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.4°C <=T<=26.6°C	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	MED
26.7°C<=T<=30.5°C)	H<=48%	LOW
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
26.7°C<=T<=30.5°C)	H<=48%	LOW
	49%<=H<=78%	MED
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
30.6°C <=T<=40°C	H<=48%	0



Sunny



Partly sunny



Cloudy



Rainy



Snowy

EN – USER MANUAL

Package contents: main unit/display, wireless sensor, manual

Technical specifications: Weather station - Time controlled by radio signal: DCF; Battery: 3x AAA (not included); Temperature display: in °C / °F; Temperature range: -9°C – 50°C; Humidity range: relative humidity 20%-95%.

Outdoor sensor - Batteries: 2x AAA (not included); Temperature range: -40°C – 60°C; Humidity range: Relative humidity 20%-95%;

Wireless range: 80m. Additional outdoor sensors can be purchased separately in our e-shop under code 11564.

Front of the device: (1) Calendar (day/month); (2) Current time (controlled by DCF signal); (3) Outdoor temperature (or temperature at the location where the sensor is placed); (4) Outdoor conditions indicator (COMFORT) - Displayed values: Too dry (1%-25%), Dry (26%-39%), Comfort (40%-75%), Wet (76%-83%), Too wet (84%-99%). After pressing the up arrow three times, the mold risk indicator (Mold Risk) appears in this location; (5) Relative outdoor humidity; (6) High temperature warning icon; (7) Battery status indicator in the outdoor sensor (an alarm appears when the battery is low); (8) Day of the week (if set to English: MON=Monday; TUE=Tuesday; WED=Wednesday; THU=Thursday; FRI=Friday; SAT=Saturday; SUN=Sunday); (9) Moon phase; (10) Indoor temperature (or temperature at the location of the weather station); (11) Indoor comfort indicator (COMFORT) Displayed values: Too dry (1%-25%), Dry (26%-39%), Comfort (40%-75%), Wet (76%-83%), Too wet (84%-99%). After pressing the up arrow three times, the mold risk indicator (Mold Risk) appears in this location; (12) Middle panel for weather forecast; (13) Icon for estimated development; (14) Relative humidity indicator.

Right side of the device: (15) Button to turn on the display or snooze the alarm; (16) Up arrow; (17) Down arrow; (18) Settings/Confirm button; (19) Channel button. Switching between connected sensors (if you purchase additional ones); (20) Alarm button.

Back of the device: (21) Hanging hole; (22) Space for inserting 3xAAA batteries (batteries not included).

Outdoor indicator: (23) Wireless signal indicator (flashes when sending data to the weather station); (24) Hanging hole; (25) Switch for setting the channel number to which the indicator will transmit; (25a) Space for inserting 2xAAA batteries (batteries not included)

Putting the weather station into operation: First insert the batteries (3xAAA) into the weather station and then into the outdoor sensor (2xAAA). Use lithium batteries that are resistant to low temperatures in the outdoor sensor. Standard alkaline batteries can be used in the indoor weather station. After inserting the batteries, close the cover carefully. Do not use alkaline batteries in the outdoor sensor! When inserting the batteries, make sure that the polarity is correct.

Setting the time and date via DCF (radio-controlled time): After inserting the batteries, the weather station will automatically connect to the DCF signal and display the current time and date. If this does not happen, do the following: Press the Up Arrow button for about 3 seconds to force a retry of the DCF signal search. If the time still does not appear, it will need to be set manually.

Manual setting of time, time zone, date, language, etc.: Press the Settings button (third from the bottom) for about 3 seconds. The numbers will start flashing. Now use the up and down arrows to select between 12-hour or 24-hour display. Confirm by pressing the Settings button again. In the following steps, you can also set the time zone (default setting is 0), hours, minutes, date display mode (month/day or day/month), day, month, year, language, and temperature display mode.

Alarm settings: Press the Settings button and the weather station will switch to alarm mode. Now hold down the Settings button again for about 3 seconds. You can now use the arrows to set the alarm time. Confirm the alarm time by pressing the Settings button. **When the alarm starts ringing,** it can be turned off with any button except the first one at the top, which will snooze the alarm for 5 minutes.

To turn the alarm on or off, press the Settings button to enter alarm mode. Now use the up and down arrows to turn the alarm on and off. You can tell if the alarm is on by the bell icon to the right of the time display.

Turning on the display: The first button at the top turns on the display for 15 seconds. The same button works to snooze the alarm for 5 minutes when it starts ringing.

Min/Max records: When you press the down arrow, the maximum recorded values for the period are displayed. Pressing the down arrow again switches to the minimum recorded values. Each time you press the down arrow, the max and min values for outdoor measurements are displayed first, followed by the max and min values for indoor measurements. If you want to delete the records, hold down the down arrow for 3 seconds (first press the down arrow once and then hold it down for 3 seconds). Alternatively, hold down the down arrow for 3 seconds in the measurement section you want to reset.

Channel selection: The channel selection button is the second button from the bottom. The weather station can work with up to three channels. You can connect one sensor to each channel. The product comes with one sensor, which is factory set to channel 1. If you purchase additional sensors, you can switch between them by pressing this button. When you open the sensor box where the batteries are inserted, you will find a physical switch that you can use to set the channel on which the sensor will transmit. This is important when you purchase an additional sensor, which then needs to be reset from the default setting to channel 2 on the switch inside. If you encounter any problems, you can try resetting the settings: first press the channel button (second from the bottom) briefly, then hold the same button for about 3 seconds. The weather station will clear the settings and automatically search for sensors again. In the default setting, the weather station switches between all three channels, but if you only have one sensor, press the channel button and then press it again – this will cause only channel 1 to remain displayed. If you purchase additional sensors, you can return to the display where the channels alternate (by pressing the channel button again until two arrows appear around the CH.1 name). The weather station will then display the individual channels in sequence.

Temperature alerts: In basic mode, press the temperature alarm button (bottom). Press repeatedly to display the set limits: outdoor high and low temperature, outdoor high and low humidity, indoor high and low temperature, and indoor humidity. If you want to change the values, e.g. set an alert when the outdoor temperature exceeds 30 degrees Celsius, hold down the alert button for 3 seconds. Then use the arrows to set new limits. Confirm the settings by briefly pressing the Settings button.

Optimal conditions indicator (COMFORT), mold risk indicator: Press the up arrow to display four modes that can be switched by pressing again: temperature index, dew point temperature, mold risk, and comfort indicator. The dew point is the temperature at which the air reaches maximum saturation with water vapor, which begins to condense and can damage the masonry. Its value is mainly influenced by the absolute humidity of the air. For mold risk values, see the table at the beginning.

Weather forecast: The weather station estimates the weather forecast for the next 12 hours based on the measured data.

The forecast is displayed as one of 5 images: Sunny; Partly sunny; Cloudy; Rainy; Snowy (see image at the beginning of the manual).

Display unit location: Place the display unit in a dry and clean place – ideally on a table, cabinet, or shelf. For accurate temperature measurement, avoid direct sunlight, heat sources (e.g., radiators, air conditioning), and air currents from ventilation. The maximum distance between the unit and the outdoor sensor is 80 meters (without obstacles). For a stable wireless connection, place both units

away from metal objects, thick walls, and metal surfaces. Also, keep them at least 1 meter away from electronic devices such as TVs, computers, or microwave ovens.

Outdoor sensor location: The outdoor sensor must be located outdoors so that it can measure the current conditions. It is waterproof and designed for normal outdoor use. For a long service life, place it in a protected location, out of direct rain and sunlight – ideally in the shade, 1–3 meters above the ground, with sufficient air flow. The distance between the sensor and the weather station should not exceed 80 meters. To ensure a good signal, do not place the device near metal surfaces, thick walls, or electronics that may cause interference. The recommended distance from other devices (e.g., TV, microwave, computer) is at least 1 meter.

Maintenance:

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold, moisture, or sudden temperature changes that could compromise detection and accuracy. Do not expose to open flames.
- Do not expose the product to excessive pressure, impact, dust, or high temperatures, which may cause malfunction, shorter battery life, battery damage, or deformation of plastic parts.
- Do not expose the weather station to rain; it is not designed for outdoor use, unlike the outdoor sensor. Do not immerse the product in water or other liquids. The product must not be exposed to dripping or splashing water.
- Use a slightly damp soft cloth to clean the product. Do not use solvents or cleaning agents; they may damage plastic parts and cause corrosion of the electrical circuit.
- In case of damage or malfunction, do not attempt to repair the product yourself. Have it repaired at the store where you purchased it.
- Keep the product out of reach of children; the product is not a toy.
- Remove dead batteries; they may leak and damage the product. Use only new batteries of the recommended type and make sure to insert them with the correct polarity when replacing them.

ČZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Obsah balení: hlavní jednotka/displej, bezdrátové čidlo, manuál

Technické specifikace: Meteostanice - Čas řízený rádiovým signálem: DCF; Baterie: 3x AAA (nejsou součástí výrobku); Ukazatel teploty: v °C / °F; Rozpětí teploty: -9.9°C – 50°C; Rozpětí vlhkosti: relativní vlhkost 20%-95%.

Venkovní senzor - Baterie: 2x AAA (nejsou součástí výrobku); Rozpětí teploty: -40°C – 60°C; Rozpětí vlhkosti: Relativní vlhkost 20%-95%; Bezdrátový dosah: 80m. Další venkovní senzory je možno dokoupit zvlášť na našem eshopu, najdete je pod kódem 11564.

Přední strana přístroje: (1) Kalendář (den / měsíc); (2) Aktuální čas (řízený DCF signálem); (3) Venkovní teplota (resp. v místě, kde je umístěn senzor); (4) Ukazatel optimálnosti podmínek venku (COMFORT) - Zobrazované hodnoty: Too dry – příliš sucho (1%-25%), Dry – sucho (26%-39%), Comfort – optimálně (40%-75%), Wet – vlhko (76%-83%), Too wet – příliš vlhko (84%-99%). Po třech stisknutích šipky nahoru se v tomto místě objeví ukazatel rizika výskytu plísní (Mold Risk); (5) Relativní vlhkost venku; (6) Výstražná ikonka vysoké teploty; (7) Indikátor stavu baterie ve venkovním senzoru (objeví se alarm, když se blíží vybití baterie); (8) Den v týdnu (v případě nastavení v angličtině: MON=pondělí; TUE=úterý; WED=středa; THU=čtvrtek; FRI=pátek; SAT=sobota; SUN=neděle); (9) Fáze měsíce; (10) Teplota uvnitř (resp. v místě, kde je umístěna meteostanice); (11) Ukazatel optimálnosti podmínek uvnitř (COMFORT) Zobrazované hodnoty: Too dry- příliš sucho (1%-25%), Dry – sucho (26%-39%), Comfort – optimálně (40%-75%), Wet – vlhko (76%-83%), Too wet – příliš vlhko (84%-99%). Po třech stisknutích šipky nahoru se v tomto místě objeví ukazatel rizika výskytu plísní (Mold Risk); (12) Prostřední panel pro předpověď počasí; (13) Ikonka odhadovaného vývoje; (14) Relativní vlhkost uvnitř.

Pravá boční strana přístroje: (15) Tlačítko na rozsvícení displeje nebo na odložení zvonení budíku; (16) Šipka nahoru; (17) Šipka dolů; (18) Tlačítko Nastavení/Potvrzení; (19) Tlačítko pro kanály. Přepínání mezi připojenými senzory (pro případ, že si dokoupíte další); (20) Tlačítko výstřah.

Zadní strana přístroje: (21) Otvor na zavěšení; (22) Prostor pro vložení 3xAAA baterií (baterie nejsou součástí produktu).

Venkovní indikátor: (23) Indikátor bezdrátového signálu (bliká během zasílání dat do meteostanice); (24) Otvor na zavěšení; (25) Přepínač pro nastavení čísla kanálu, na který bude indikátor vysílat; (25a) Prostor pro vložení 2xAAA baterií (baterie nejsou součástí produktu)

Uvedení meteostanice do provozu: Vložte baterie (3xAAA) nejříve do meteostanice a poté do venkovního senzoru (2xAAA). Do venkovního snímače použijte lithium baterie, které jsou odolné vůči nízkým teplotám. Do meteostanice umístěné uvnitř lze použít běžné alkalické baterie. Po vložení baterií pečlivě uzavřete krytem. Nepoužívejte alkalické baterie do venkovního senzoru! Při vkládání baterií se ujistěte, že polarita je správná.

Nastavení času, datumu přes DCF (rádiem řízený čas): Po vložení baterií se meteostanice automaticky napojí na DCF signál a zobrazí se aktuální čas a datum. Pokud se tak nestane, udělejte následující: Po dobu asi 3 sekund stiskněte tlačítko Šipka nahoru, takto vynutíte opětovný pokus o vyhledání DCF signálu. Pokud se ani poté čas neobjeví, bude potřeba ho nastavit ručně.

Ruční nastavení času, časové zóny, datumu, jazyka aj.: Po dobu asi 3 sekund stiskněte tlačítko Nastavení (třetí odspoda). Číslo začnou blikat. Nyní šipkou nahoru a dolů vyberáte mezi zobrazením v 12h nebo 24h režimu. Potvrďte novou stisknutím tlačítka Nastavení. V dalších krocích lze nastavit postupně i: časovou zónu (základní nastavení je 0), hodiny, minuty, režim zobrazení datumu buď měsíc/den nebo den/měsíc, den, měsíc, rok, jazyk a režim zobrazení teploty.

Nastavení budíku: Stiskněte tlačítko Nastavení, meteostanice přeskóčí do režimu budíku. Nyní znovu přidržíte tlačítko Nastavení asi 3 vteřiny. Nyní budete moci šipkami nastavit čas zvonení. Potvrďte čas buzením stiskem tlačítka Nastavení. **Když začne budík zvonit,** tak se dá vypnout jakýmkoliv tlačítkem, kromě prvního nahore, které zvonení odloží o 5 minut. **Pro vypnutí, zapnutí budíku.** Zmáčknete tlačítko Nastavení, dostanete se do režimu budíku. Nyní šipky nahoru a dolů zapínají a vypínají buzení. Zapnuté buzení poznáte podle ikonky zvorku napravo od zobrazení času.

Rozsvícení displeje: První tlačítko nahore rozsvítí displej na dobu 15 sekund. Stejně tlačítko funguje pro odložení budíku o 5 minut, v momentě, kdy začne zvonit.

Min/Max záznamy: Když stisknete šipku dolů, objeví se maximální naměřené hodnoty za období, opětovný stisk šipky dolů přepne na minimální naměřené hodnoty. Po jednotlivých stiscích šipky dolů se postupně zobrazí nejprve max a min pro venkovní měření a dále max a min pro hodnoty naměřené uvnitř. Pokud chcete záznamy vymazat, přidržíte 3 sekundy šipku dolů (nejprve 1x šipka dolů a pak podržet 3 sekundy). Respektive podržte šipku dolů 3 sekundy v tom úseku měření, který chcete resetovat.

Volba kanálu: Tlačítko pro přepínání kanálů je druhé zespoda. Meteostanice umí pracovat až se třemi kanály. Na každém kanálu se můžete připojit na jeden senzor. Produkt je dodáván s jedním senzorem, který je nastaven z výroby na kanál číslo 1. Pokud byste si dokoupili další senzory, pak se mezi nimi můžete přepínat stisknutím tohoto tlačítka. Když otevřete krabičku senzoru v místě, kde se vkládají baterie, najdete tam fyzický přepínač, kterým můžete nastavit kanál, na kterém bude senzor vysílat. To je důležité, když si

prikúpite ďalší senzor, ktorý je pak potreba na prepínači uvnitř přenastavit ze základního nastavení na kanál 2. V případě problémů můžete zkusit resetovat nastavení: nejprve krátký stisk tlačítka pro kanály (druhý zesopada) a pak stejné tlačítko podržte asi 3 sekundy. Meteostanice vymaže nastavení a automaticky znovu vyhledá senzory. Meteostanice v základním nastavení prepíná mezi všemi třemi kanály, pokud ale máte jen jeden senzor, tak zmáčknete tlačítko pro kanály a pak ještě jednou – to způsobí, že zůstane zobrazen pouze kanál 1. Pokud si dokoupíte další senzory, můžete se vrátit do zobrazení ve kterém se kanály střídají (znovu stiskem tlačítka pro kanály, až se u názvu CH1 objeví dvě šipky dokola). Meteostanice pak postupně zobrazuje jednotlivé kanály.

Teplotní výstrahy: V základním režimu stisknete tlačítko teplotních výstrah (dole). Opakováním stiskem zobrazíte nastavené limity: venkovní vysoká a nízká teplota, venkovní vysoká a nízká vlhkost, vnitřní vysoká a nízká teplota a vnitřní vlhkost. Pokud chcete hodnoty nějak měnit, např. si nastavíte upozornění když teplota venku překročí 30 stupňů Celsia, pak podržte tlačítko výstrah po dobu 3 sekund. Poté šipkami nastavíte nové limity. Nastavení potvrdíte stiskem tlačítka Nastavení.

Ukazatel optimálnosti podmínek (COMFORT), ukazatel rizika plísní: Stisknutím šipky nahoru zobrazíte čtyři režimy přepínané dalším stiskem: teplotní index, teplotu rosného bodu, riziko výskytu plísní a Comfort ukazatel. Rosný bod je teplota, při níž vzduch dosáhne maximálního nasycení vodními parami, které začnou kondenzovat, což může poškodit zdivo. Na jeho hodnotu má vliv především absolutní vlhkost vzduchu. Hodnoty pro riziko plísní viz tabulka na začátku.

Předpověď počasí: Meteostanice na základě měřených dat odhaduje předpověď počasí na následujících 12 hodin.

Předpověď se zobrazuje jedním z 5 obrázků: Sunny - jasno; Partly sunny – částečně oblačno; Cloudy - oblačno; Rainy – zataženo s rizikem deštových srážek; Snowy – zataženo s rizikem sněhových přeháněk (viz obrázek na začátku manuálu).

Umístění zobrazovací jednotky: Zobrazovací jednotku umístíte na suché a čisté místo – ideálně na stůl, skříň nebo polici. Pro přesné měření teploty se vyhněte přímému slunečnímu světlu, zdrojům tepla (např. radiátor, klimatizace) a proudění vzduchu z ventilace. Maximální vzdálenost mezi jednotkou a venkovním senzorem je 80 metrů (bez překážek). Pro stabilní bezdrátové spojení umístíte obě jednotky mimo blízkost kovových předmětů, silných zdí a kovových ploch. Zároveň je držte alespoň 1 metr od elektronických zařízení, jako jsou televizory, počítače nebo mikrovlnné trouby.

Umístění venkovního čidla: Venkovní čidlo musí být umístěno venku, aby mohlo měřit aktuální podmínky. Je voděodolné a určeno pro běžné venkovní použití. Pro dlouhou životnost jej umístíte na chráněné místo, mimo přímý déšť a sluneční svit – ideálně do stínu, 1–3 metry nad zemí, s dostatečným prouděním vzduchu. Vzdálenost mezi čidlem a meteostanicí by neměla přesáhnout 80 metrů. Pro zajištění kvalitního signálu neumísťte zařízení blízko kovových ploch, silných zdí nebo elektroniky, která může způsobit rušení. Doporučený odstup od dalších přístrojů (např. TV, mikrovlnná trouba, počítač) je alespoň 1 metr.

Údržba:

- Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte manuál.
- Nevystavujte produkt přímému slunečnímu záření, extrémní zimě, vlhkosti a náhlým změnám teplot, které by mohly ohrozit detekci a přesnost. Nevystavujte otevřenému ohni.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysokým teplotám, které mohou způsobit nesprávnou funkci, kratší životnost baterií, poškození baterií nebo deformaci plastových dílů.
- Nevystavujte meteostanici dešti, není určena pro venkovní použití, na rozdíl od venkovního senzoru. Produkt neponořujte do vody ani jiných tekutin. Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- K čištění produktu použijte mírně navlhčený měkký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla nebo čisticí prostředky; mohly by poškodit plastové díly a způsobit korozi elektrického obvodu.
- V případě poškození nebo závady na výrobku neprovádějte žádné opravy sami, nechte jej opravit v obchodě, kde jste jej zakoupili
- Umístíte výrobek mimo dosah dětí; výrobek není hračka.
- Vyměňte vybité baterie, mohly by vytéct a poškodit produkt. Používejte pouze nové baterie doporučeného typu a při výměně se ujistěte, že vkládáte baterie správnou polaritou.

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

Obsah balenia: Hlavná jednotka/displej, bezdrôtový senzor, návod

Technické údaje: Meteorologická stanica – Čas riadený rádiovým signálom: DCF; Batéria: 3x AAA (nie sú súčasťou balenia);

Zobrazenie teploty: v °C / °F; Teplotný rozsah: -9°C – 50 °C; Rozsah vlhkosti: relatívna vlhkosť 20% –95%.

Vonkajší senzor – batéria: 2x AAA (nie sú súčasťou balenia); teplotný rozsah: -40 °C – 60 °C; rozsah vlhkosti: relatívna vlhkosť 20 %-95

%; dosah bezdrôtového pripojenia: 80 m. Ďalšie vonkajšie senzory je možné zakúpiť samostatne v našom e-shopu pod kódom 11564.

Predná strana zariadenia: (1) Kalendár (deň/mesiac); (2) Aktuálny čas (riadený signálom DCF); (3) Vonkajšia teplota (alebo teplota v mieste, kde je umiestnený senzor); (4) Indikátor vonkajších podmienok (COMFORT) – Zobrazené hodnoty: Príliš sucho (1 %-25 %), Sucho (26 %-39 %), Komfort (40 %-75 %), Vlhko (76 %-83 %), Príliš vlhko (84 %-99 %). Po trojnásobnom stlačení šipky nahor sa na tomto mieste zobrazí indikátor rizika plesne (Mold Risk); (5) Relatívna vonkajšia vlhkosť; (6) Ikona varovania pred vysokou teplotou; (7) Indikátor stavu batérie vo vonkajšom senzore (alarm sa zobrazí, keď je batéria slabá); (8) Deň v týždni (ak je nastavený anglický formát: MON = pondelok; TUE = utorok; WED = streda; THU = štvrtok; FRI = piatok; SAT = sobota; SUN = nedeľa); (9) Fáza mesiaca; (10) Vnútorná teplota (alebo teplota v mieste umiestnenia meteorologickej stanice); (11) Indikátor vnútornej pohody (COMFORT) Zobrazené hodnoty: Príliš sucho (1 %- 25 %), Sucho (26 %- 39 %), Pohoda (40 %- 75 %), Vlhko (76 %- 83 %), Príliš vlhko (84 % - 99 %). Po trojnásobnom stlačení šipky nahor sa na tomto mieste zobrazí indikátor rizika plesne (Mold Risk); (12) Stredný panel pre predpoveď počasia; (13) Ikona pre odhadovaný vývoj; (14) Relatívna vlhkosť vzduchu vo vnútri.

Pravá strana zariadenia: (15) Tlačidlo na zapnutie displeja alebo odloženie budíka; (16) Šípka nahor; (17) Šípka nadol; (18) Tlačidlo nastavenia/potvrdenia; (19) Tlačidlo kanála. Prepínanie medzi pripojenými senzorami (ak ste si zakúpili ďalšie); (20) Tlačidlo budíka.

Zadná strana zariadenia: (21) Otvor na zavesenie; (22) Priestor na vloženie 3xAAA batérií (batérie nie sú súčasťou balenia).

Vonkajší indikátor: (23) Indikátor bezdrôtového signálu (bliká pri odosielaní údajov do meteorologickej stanice); (24) Otvor na zavesenie; (25) Prepínač na nastavenie čísla kanála, na ktorý bude indikátor vysielat; (25a) Priestor na vloženie 2xAAA batérií (batérie nie sú súčasťou balenia)

Uvedenie meteorologickej stanice do prevádzky: Najskôr vložte batérie (3xAAA) do meteorologickej stanice a potom do vonkajšieho senzora (2xAAA). Do vonkajšieho senzora používajte litiové batérie, ktoré sú odolné voči nízkym teplotám. V vnútornej meteorologickej stanici môžete použiť bežné alkalické batérie. Po vložení batérií opatrne uzavrite kryt. V vonkajšom senzore nepoužívajte alkalické batérie! Pri vkladaní batérií dajte na správnu polaritu.

Nastavenie času a dátumu prostredníctvom DCF (rádio riadený čas): Po vložení batérií sa meteorologická stanica automaticky pripojí k signálu DCF a zobrazí aktuálny čas a dátum. Ak sa tak nestane, postupujte takto: Stlačte tlačidlo so šipkou nahor na približne 3 sekundy, aby ste vynútili opätovné vyhľadanie signálu DCF. Ak sa čas stále nezobrazí, bude potrebné ho nastaviť ručne.

Ručné nastavenie času, časového pásma, dátumu, jazyka atď.: Stlačte tlačidlo Nastavenia (tretie odspodu) približne na 3 sekundy. Čísła začnú blikať. Teraz pomocou šípok nahor a nadol vyberte 12-hodinový alebo 24-hodinový formát zobrazovania. Potvrďte stlačením tlačidla Nastavenia. V nasledujúcich krokoch môžete nastaviť aj časové pásmo (predvolené nastavenie je 0), hodiny, minúty, režim zobrazovania dátumu (mesiac/deň alebo deň/mesiac), deň, mesiac, rok, jazyk a režim zobrazovania teploty.

Nastavenie budíka: Stlačte tlačidlo Nastavenia a meteorologická stanica prejde do režimu budíka. Teraz opäť podržte tlačidlo Nastavenia približne 3 sekundy. Pomocou šípok môžete nastaviť čas budíka. Čas budíka potvrdíte stlačením tlačidla Nastavenia. **Keď začne budík znieť,** môžete ho vypnúť akýmkoľvek tlačidlom okrem prvého v hornej časti, ktoré budík odloží o 5 minút. **Ak chcete budík zapnúť alebo vypnúť,** stlačte tlačidlo Nastavenia a prejdite do režimu budíka. Teraz použite šípky nahor a nadol na zapnutie a vypnutie alarmu. Zapnutie alarmu signalizuje ikona zvonečka vpravo od displeja s časom.

Zapnutie displeja: Prvé tlačidlo v hornej časti zapne displej na 15 sekúnd. To isté tlačidlo slúži na odloženie budíka o 5 minút, keď začne znieť.

Záznamy min/max: Stlačením šípky nadol sa zobrazia maximálne zaznamenané hodnoty za dané obdobie. Opätovným stlačením šípky nadol sa prepnú na minimálne zaznamenané hodnoty. Každým stlačením šípky nadol sa najskôr zobrazia maximálne a minimálne hodnoty merané vonku, potom maximálne a minimálne hodnoty merané vo vnútri. Ak chcete záznam vymazať, podržte tlačidlo so šípkou nadol stlačené 3 sekundy (najskôr stlačte tlačidlo so šípkou nadol raz a potom ho podržte stlačené 3 sekundy). Prípadne podržte šípku nadol po dobu 3 sekúnd v časti merania, ktorú chcete vynulovať.

Výber kanála: Tlačidlo výberu kanála je druhé tlačidlo zhora. Meteorologická stanica môže pracovať s maximálne tromi kanálmi. K každému kanálu môžete pripojiť jeden senzor. Produkt sa dodáva s jedným senzormi, ktorý je z výroby nastavený na kanál 1. Ak si zakúpite ďalšie senzory, môžete medzi nimi prepínať stlačením tohto tlačidla. Po otvorení krabíčky senzora, kde sú vložené batérie, nájdete fyzický prepínač, ktorým môžete nastaviť kanál, na ktorom bude senzor vysielat'. To je dôležité, ak si zakúpite ďalší senzor, ktorý je potom potrebné resetovať z predvoleného nastavenia na kanál 2 pomocou prepínača vo vnútri. Ak narazíte na akékoľvek problémy, môžete skúsiť obnoviť nastavenia: najskôr stlačte tlačidlo kanála (druhé zospodu) a potom podržte to isté tlačidlo približne 3 sekundy. Počasná stanica vymaže nastavenia a automaticky vyhľadá senzory. V predvolenom nastavení meteorologická stanica prepína medzi všetkými tromi kanálmi, ale ak máte len jeden senzor, stlačte tlačidlo kanála a potom ho stlačte znovu – tým sa zobrazí len kanál 1. Ak si zakúpite ďalšie senzory, môžete sa vrátiť na displej, kde sa kanály striedajú (opätovným stlačením tlačidla kanála, kým sa okolo názvu CH.1 nezobrazia dve šípky). Počasová stanica potom zobrazí jednotlivé kanály v poradi.

Upozornenia na teplotu: V základnom režime stlačte tlačidlo teplotného alarmu (dole). Opakovaným stlačením zobrazíte nastavené limity: vonkajšia vysoká a nízka teplota, vonkajšia vysoká a nízka vlhkosť, vnútorná vysoká a nízka teplota a vnútorná vlhkosť. Ak chcete zmeniť hodnoty, napr. nastaviť výstrahu, keď vonkajšia teplota prekročí 30 stupňov Celzia, podržte tlačidlo výstrahy stlačené 3 sekundy. Potom pomocou šípok nastavte nové limity. Nastavenia potvrdíte krátkym stlačením tlačidla Nastavenia.

Indikátor optimálnych podmienok (COMFORT), indikátor rizika plesní: Stlačením šípky nahor zobrazíte štyri režimy, medzi ktorými môžete prepínať opätovným stlačením: index teploty, teplota rosného bodu, riziko plesne a indikátor komfortu. Bod росы je teplota, pri ktorej vzduch dosiahne maximálnu saturáciu vodnou parou, ktorá sa začína kondenzovať a môže poškodiť murivo. Jedna hodnota je ovplyvnená hlavne absolútnou vlhkosťou vzduchu. Hodnoty rizika plesní nájdete v tabuľke na začiatku.

Predpoved' počasia: Meteorologická stanica odhaduje predpoved' počasia na nasledujúcich 12 hodín na základe nameraných údajov. Predpoved' sa zobrazuje ako jeden z 5 obrázkov: Slniečko; Čiastočne slniečko; Oblačno; Daždivé; Snehové (pozri obrázok na začiatku príručky).

Umiestnenie zobrazovacieho zariadenia: Zariadenie umiestnite na suché a čisté miesto – ideálne na stôl, skriňu alebo policu. Pre presné meranie teploty sa vyhnite priamemu slnečnému žiareniu, zdrojom tepla (napr. radiátorom, klimatizácií) a prúdom vzduchu z ventilácie. Maximálna vzdialenosť medzi jednotkou a vonkajším senzormi je 80 metrov (bez prekážok). Pre stabilné bezdrôtové pripojenie umiestnite obe jednotky ďalej od kovových predmetov, hrubých stien a kovových povrchov. Udržujte ich tiež v minimálnej vzdialenosti 1 meter od elektronických zariadení, ako sú televízory, počítače alebo mikrovlnná rúra.

Umiestnenie vonkajšieho senzora: Vonkajší senzor musí byť umiestnený vonku, aby mohol merať aktuálne podmienky. Je vhodné na určený na bežné vonkajšie použitie. Pre dlhú životnosť umiestnite senzor na chránené miesto, mimo dosahu dažďa a priameho slnečného žiarenia – ideálne do tieňa, 1–3 metre nad zemou, s dostatočným prúdením vzduchu. Vzdialenosť medzi senzormi a meteorologickou stanicou by nemala presiahnuť 80 metrov. Aby ste zabezpečili dobrý signál, neumiestňujte zariadenie do blízkosti kovových povrchov, hrubých stien alebo elektronických zariadení, ktoré môžu spôsobiť rušenie. Odporúčaná vzdialenosť od iných zariadení (napr. TV, mikrovlnná rúra, počítač) je minimálne 1 meter.

Údržba:

- Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte návod.
- Nevystavujte produkt priamemu slnečnému žiareniu, extrémnej zime, vlhkosti alebo náhlým zmenám teploty, ktoré by mohli ovplyvniť detekciu a presnosť. Nevystavujte otvorenému ohňu.
- Nevystavujte produkt nadmernému tlaku, nárazom, prachu alebo vysokým teplotám, ktoré môžu spôsobiť poruchu, skrátenie životnosti batérie, poškodenie batérie alebo deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte meteorologickú stanicu dažďu; na rozdiel od vonkajšieho senzora nie je určená na použitie vonku. Produkt neponárajte do vody ani iných tekutín. Produkt nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
- Na čistenie produktu používajte mierne navlhčenú mäkkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť plastové časti a spôsobiť koróziu elektrického obvodu.
- V prípade poškodenia alebo poruchy sa nepokúšajte výrobok opravovať sami. Nechajte ho opraviť v obchode, kde ste ho zakúpili.
- Produkt uchovávať mimo dosahu detí; produkt nie je hračka.
- Vyberte vybité batérie, ktoré môžu vytekať a poškodiť výrobok. Používajte iba nové batérie odporúčaného typu a pri výmene ich vložte so správnou polaritou.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawartość opakowania: urządzenie główne/wyświetlacz, czujnik bezprzewodowy, instrukcja obsługi

Dane techniczne: Stacja pogodowa - Czas sterowany sygnałem radiowym: DCF; Bateria: 3x AAA (brak w zestawie); Wyświetlanie temperatury: w °C / °F; Zakres temperatur: -9°C – 50°C; Zakres wilgotności: wilgotność względna 20%–95%.

Czujnik zewnętrzny – bateria: 2x AAA (brak w zestawie); zakres temperatur: -40°C – 60°C; zakres wilgotności: wilgotność względna 20%–95%; zasięg bezprzewodowy: 80 m. Dodatkowo czujniki zewnętrzne można nabyć osobno w naszym sklepie internetowym pod kodem 11564.

Przód urządzenia: (1) Kalendarz (dzień/miesiąc); (2) Aktualna godzina (sterowana sygnałem DCF); (3) Temperatura zewnętrzna (lub temperatura w miejscu umieszczenia czujnika); (4) Wskaźnik warunków zewnętrznych (COMFORT) – Wyświetlane wartości: Zbyt suche (1%-25%), Sucho (26%-39%), Komfort (40%-75%), Wilgotno (76%-83%), Zbyt wilgotno (84%-99%). Po trzykrotnym naciśnięciu strzałki w górę w tym miejscu pojawia się wskaźnik ryzyka pleśni (Mold Risk); (5) Względna wilgotność zewnętrzna; (6) Ikona ostrzegająca o wysokiej temperaturze; (7) Wskaźnik stanu baterii w czujniku zewnętrznym (alarm pojawia się, gdy bateria jest słaba); (8) Dzień tygodnia (jeśli ustawiono język angielski: MON = poniedziałek; TUE = wtorek; WED = środa; THU = czwartek; FRI = piątek; SAT = sobota; SUN = niedziela); (9) Faza kalendarza; (10) Temperatura w pomieszczeniu (lub temperatura w miejscu, w którym znajduje się stacja pogodowa); (11) Wskaźnik komfortu w pomieszczeniu (COMFORT) Wyświetlane wartości: Zbyt suche (1%-25%), Sucho (26%-39%), Komfortowe (40%-75%), Wilgotne (76%-83%), Zbyt wilgotne (84%-99%). Po trzykrotnym naciśnięciu strzałki w górę w tym miejscu pojawia się wskaźnik ryzyka pleśni (Mold Risk); (12) Środkowy panel prognozy pogody; (13) Ikona szacowanego rozwoju; (14) Wilgotność względna wewnątrz.

Prawa strona urządzenia: (15) Przycisk włączania wyświetlacza lub wyciszenia alarmu; (16) Strzałka w górę; (17) Strzałka w dół; (18) Przycisk ustawień/potwierdzenia; (19) Przycisk kanału. Przelączenie między podłączonymi czujnikami (w przypadku zakupu dodatkowych czujników); (20) Przycisk alarmu.

Tył urządzenia: (21) Otwór do zawieszenia; (22) Miejsce na 3 baterie AAA (baterie nie są dołączone).

Wskaźnik zewnętrzny: (23) Wskaźnik sygnału bezprzewodowego (miga podczas wysyłania danych do stacji pogodowej); (24) Otwór do zawieszenia; (25) Przelicznik do ustawiania numeru kanału, na który będzie transmitował wskaźnik; (25a) Miejsce na 2 baterie AAA (baterie nie są dołączone)

Uruchomienie stacji pogodowej: Najpierw włóż baterie (3xAAA) do stacji pogodowej, a następnie do czujnika zewnętrznego (2xAAA). W czujniku zewnętrznym należy stosować baterie litowe odporne na niskie temperatury. W stacji pogodowej wewnętrznej można stosować standardowe baterie alkaliczne. Po włożeniu baterii należy ostrożnie zamknąć pokrywę. Nie używaj baterii alkalicznych w czujniku zewnętrznym! Podczas wkładania baterii upewnij się, że bieguny są prawidłowo ustawione.

Ustawianie godziny i daty za pomocą DCF (czas sterowany radiowo): Po włożeniu baterii stacja pogodowa automatycznie połączy się z sygnałem DCF i wyświetli aktualną godzinę i datę. Jeśli tak się nie stanie, wykonaj następujące czynności: Naciśnij przycisk strzałki w górę i przytrzymaj go przez około 3 sekundy, aby wymusić ponowne wyszukiwanie sygnału DCF. Jeśli czas nadal nie pojawia się, należy ustawić go ręcznie.

Ręczne ustawienie godziny, strefy czasowej, daty, języka itp.: Naciśnij przycisk Ustawienia (trzeci od dołu) przez około 3 sekundy. Cyfry zaczyną migać. Teraz za pomocą strzałek w górę i w dół wybierz wyświetlanie 12-godzinne lub 24-godzinne. Potwierdź, naciskając ponownie przycisk Ustawienia. W kolejnych krokach można również ustawić strefę czasową (ustawienie domyślne to 0), godziny, minuty, tryb wyświetlania daty (miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc), dzień, miesiąc, rok, język i tryb wyświetlania temperatury.

Ustawienia alarmu: Naciśnij przycisk Ustawienia, a stacja pogodowa przełączy się w tryb alarmu. Teraz ponownie przytrzymaj przycisk Ustawienia przez około 3 sekundy. Teraz za pomocą strzałek można ustawić czas alarmu. Potwierdź czas alarmu, naciskając przycisk Ustawienia. **Gdy alarm zacznie dzwonić,** można go wyłączyć dowolnym przyciskiem z wyjątkiem pierwszego u góry, który włącza drzemkę na 5 minut. **Aby wyłączyć lub wyłączyć alarm,** naciśnij przycisk Ustawienia, aby przejść do trybu alarmu. Teraz użyj strzałek w górę i w dół, aby włączyć lub wyłączyć alarm. Alarm można rozpoznać po ikonie dzwonka po prawej stronie wyświetlacza czasu.

Włączanie wyświetlacza: Pierwszy przycisk u góry włącza wyświetlacz na 15 sekund. Ten sam przycisk służy do wyciszenia alarmu na 5 minut po jego uruchomieniu.

Rekordy min/maks: Po naciśnięciu strzałki w dół wyświetlane są maksymalne wartości zarejestrowane w danym okresie. Ponowne naciśnięcie strzałki w dół powoduje przejście do minimalnych wartości. Każde naciśnięcie strzałki w dół powoduje wyświetlenie najpierw wartości maksymalnych i minimalnych dla pomiarów zewnętrznych, a następnie wartości maksymalnych i minimalnych dla pomiarów wewnętrznych. Aby usunąć zapisy, przytrzymaj przycisk strzałki w dół przez 3 sekundy (najpierw naciśnij przycisk strzałki w dół raz, a następnie przytrzymaj go przez 3 sekundy). Alternatywnie, przytrzymaj przycisk strzałki w dół przez 3 sekundy w sekcji pomiarów, którą chcesz zresetować.

Wybór kanału: Przycisk wyboru kanału jest drugim przyciskiem od dołu. Stacja pogodowa może współpracować z maksymalnie trzema kanałami. Do każdego kanału można podłączyć jeden czujnik. Produkt jest dostarczany z jednym czujnikiem, który jest fabrycznie ustawiony na kanał 1. W przypadku zakupu dodatkowych czujników można przełączyć się między nimi, naciskając ten przycisk. Po otwarciu obudowy czujnika, w której znajdują się baterie, znajduje się fizyczny przelicznik, za pomocą którego można ustawić kanał, na którym czujnik będzie przysyłał dane. Jest to ważne w przypadku zakupu dodatkowego czujnika, który należy zresetować z domyślnego ustawienia na kanał 2 za pomocą przelicznika wewnątrz obudowy. W przypadku problemów można spróbować zresetować ustawienia: najpierw należy krótko nacisnąć przycisk kanału (drugi od dołu), a następnie przytrzymać ten sam przycisk przez około 3 sekundy. Stacja pogodowa wyczyści ustawienia i automatycznie ponownie wyszuka czujniki. W ustawieniu domyślnym stacja pogodowa przełącza się między wszystkimi trzema kanałami, ale jeśli masz tylko jeden czujnik, naciśnij przycisk kanału, a następnie naciśnij go ponownie – spowoduje to wyświetlenie tylko kanału 1. W przypadku zakupu dodatkowych czujników można powrócić do wyświetlania, w którym kanały przełączają się (naciskając ponownie przycisk kanału, aż wokół nazwy CH.1 pojawią się dwie strzałki). Stacja pogodowa wyświetli wtedy poszczególne kanały po kolei.

Alarmy temperatury: W trybie podstawowym naciśnij przycisk alarmu temperatury (na dole). Naciśnij kilkakrotnie, aby wyświetlić ustawione limity: wysoka i niska temperatura na zewnątrz, wysoka i niska wilgotność na zewnątrz, wysoka i niska temperatura w pomieszczeniu oraz wilgotność w pomieszczeniu. Jeśli chcesz zmienić wartości, np. ustawić alarm, gdy temperatura zewnętrzna przekroczy 30 stopni Celsjusza, przytrzymaj przycisk alarmu przez 3 sekundy. Następnie za pomocą strzałek ustaw nowe wartości graniczne. Potwierdź ustawienia, naciskając krótko przycisk Ustawienia.

Wskaźnik optymalnych warunków (COMFORT), wskaźnik ryzyka pleśni: Naciśnij strzałkę w górę, aby wyświetlić cztery tryby, które można przełączyć, naciskając ponownie: wskaźnik temperatury, temperatura punktu rosy, ryzyko pleśni i wskaźnik komfortu. Temperatura punktu rosy to temperatura, w której powietrze osiąga maksymalne nasycenie parą wodną, która zaczyna się skraplać i może uszkodzić mur. Na jego wartość wpływa głównie bezwzględna wilgotność powietrza. Wartości ryzyka pleśni podano w tabeli na początku.

Prognoza pogody: Stacja pogodowa szacuje prognozę pogody na najbliższe 12 godzin na podstawie zmierzonych danych.

Prognoza jest wyświetlana jako jeden z 5 obrazów: Słonecznie; Częściowo słonecznie; Pochmurno; Deszczowo; Śnieżnie (patrz obrazek na początku instrukcji).

Umiejscowienie urządzenia wyświetlającego: Umieść wyświetlacz w suchym i czystym miejscu – najlepiej na stole, szafce lub półce. Aby zapewnić dokładny pomiar temperatury, należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia, źródeł ciepła (np. grzejników, klimatyzacji) oraz przeciągów. Maksymalna odległość między urządzeniem a czujnikiem zewnętrznym wynosi 80 metrów (bez przeszkód). Aby zapewnić stabilne połączenie bezprzewodowe, należy umieścić oba urządzenia z dala od metalowych przedmiotów, grubych ścian i

metalowych powierzchni. Należy również trzymać je w odległości co najmniej 1 metra od urządzeń elektronicznych, takich jak telewizory, komputery lub kucharki mikrofalowe.

Umiejscowienie czujnika zewnętrznego: Czujnik zewnętrzny musi być umieszczony na zewnątrz, aby mógł mierzyć aktualne warunki. Jest wodoodporny i przeznaczony do normalnego użytku na zewnątrz. Aby zapewnić długą żywotność, należy umieścić go w chronionym miejscu, z dala od bezpośredniego działania deszczu i promieni słonecznych – najlepiej w cieniu, 1–3 metry nad ziemią, z zapewnieniem odpowiedniej cyrkulacji powietrza. Odległość między czujnikiem a stacją pogodową nie powinna przekraczać 80 metrów. Aby zapewnić dobry sygnał, nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu metalowych powierzchni, grubych ścian lub urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia. Zalecana odległość od innych urządzeń (np. telewizora, kucharki mikrofalowej, komputera) wynosi co najmniej 1 metr.

Konserwacja:

- Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ekstremalne zimno, wilgoć lub nagłe zmiany temperatury, które mogą wpłynąć na działanie czujnika i dokładność pomiarów. Nie wystawiaj na działanie otwartego ognia.
- Nie wystawiaj produktu na nadmierny nacisk, uderzenia, kurz lub wysokie temperatury, które mogą spowodować nieprawidłowe działanie, skrócenie żywotności baterii, uszkodzenie baterii lub odeskalecenie części plastikowych.
- Nie wystawiaj stacji pogodowej na działanie deszczu; w przeciwnieństwie do czujnika zewnętrznego nie jest ona przeznaczona do użytku na zewnątrz. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach. Produkt nie może być narażony na kąpienie lub rozpryskiwanie wody.
- Do czyszczenia produktu należy używać lekko zwilżonej miękkiej ściereczki. Nie używać rozpuszczalników ani środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe i spowodować korozję obwodów elektrycznych.
- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu. Należy oddać go do naprawy w sklepie, w którym został zakupiony
- Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci; produkt nie jest zabawką.
- Należy wyjąć zużyte baterie, ponieważ mogą one wyciekać i uszkodzić produkt. Używaj wyłącznie nowych baterii zalecanego typu i podczas wymiany upewnij się, że są one włożone zgodnie z polaryzacją.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Lieferumfang: Hauptgerät/Display, kabelloser Sensor, Bedienungsanleitung

Technische Daten: Wetterstation – Zeitsteuerung über Funksignal: DCF; Batterie: 3x AAA (nicht im Lieferumfang enthalten); Temperaturanzeige: in °C / °F; Temperaturbereich: -9°C – 50 °C; Feuchtigkeitsbereich: relative Luftfeuchtigkeit 20%-95%.

Außensensor – Batterien: 2x AAA (nicht im Lieferumfang enthalten); Temperaturbereich: -40 °C – 60 °C; Feuchtigkeitsbereich: relative Luftfeuchtigkeit 20 %-95 %; Funkreichweite: 80 m. Zusätzliche Außensensoren können separat in unserem E-Shop unter der Artikelnummer 11564 erworben werden.

Vorderseite des Geräts: (1) Kalender (Tag/Monat); (2) Aktuelle Uhrzeit (gesteuert durch DCF-Signal); (3) Außentemperatur (oder Temperatur am Standort des Sensors); (4) Anzeige der Außenbedingungen (COMFORT) – Angezeigte Werte: Zu trocken (1 %–25 %), Trocken (26 %–39 %), Angenehm (40 %–75 %), Feucht (76 %–83 %), Zu feucht (84 %–99 %). Nach dreimaligem Drücken der Aufwärtspfeiltaste wird an dieser Stelle die Schimmelpilzgefahr (Mold Risk) angezeigt; (5) Relative Außenluftfeuchtigkeit; (6) Symbol für hohe Temperatur; (7) Batteriestatusanzeige im Außensensor (ein Alarm wird angezeigt, wenn die Batterie schwach ist); (8) Wochentag (bei Einstellung auf Englisch: MON = Montag; TUE = Dienstag; WED = Mittwoch; THU = Donnerstag; FRI = Freitag; SAT = Samstag; SUN = Sonntag); (9) Mondphase; (10) Innenentemperatur (oder Temperatur am Standort der Wetterstation); (11) Komfortanzeige für Innenraum (COMFORT) Angezeigte Werte: Zu trocken (1 %–25 %), Trocken (26 %–39 %), Komfort (40 %–75 %), Feucht (76 %–83 %), Zu feucht (84 %–99 %). Nach dreimaligem Drücken der Aufwärtspfeiltaste erscheint an dieser Stelle die Schimmelpilzrisikoanzeige (Schimmelpilzrisiko); (12) Mittleres Feld für die Wettervorhersage; (13) Symbol für die voraussichtliche Entwicklung; (14) Relative Luftfeuchtigkeit im Innenraum.

Rechte Seite des Geräts: (15) Taste zum Einschalten des Displays oder zum Ausschalten des Alarms; (16) Pfeil nach oben; (17) Pfeil nach unten; (18) Taste „Einstellungen/Bestätigen“; (19) Kanaltaste. Umschalten zwischen angeschlossenen Sensoren (wenn Sie zusätzliche Sensoren erwerben); (20) Alarmtaste.

Rückseite des Geräts: (21) Aufhängeloch; (22) Fach für 3 AAA-Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten).

Außenanzeige: (23) Anzeige für Funksignal (blinkt bei Datenübertragung zur Wetterstation); (24) Aufhängeloch; (25) Schalter zum Einstellen der Kanalnummer, auf der die Anzeige sendet; (25a) Fach für 2 AAA-Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)

Inbetriebnahme der Wetterstation: Legen Sie zuerst die Batterien (3xAAA) in die Wetterstation und dann in den Außensensor (2xAAA). Verwenden Sie im Außensensor Lithium-Batterien, die gegen niedrige Temperaturen beständig sind. In der Wetterstation für den Innenbereich können handelsübliche Alkalibatterien verwendet werden. Schließen Sie nach dem Einlegen der Batterien die Abdeckung sorgfältig. Verwenden Sie keine Alkalibatterien im Außensensor! Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.

Einstellung von Uhrzeit und Datum über DCF (funkgesteuerte Zeit): Nach dem Einlegen der Batterien verbindet sich die Wetterstation automatisch mit dem DCF-Signal und zeigt die aktuelle Uhrzeit und das Datum an. Ist dies nicht der Fall, gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie die Aufwärtspfeiltaste etwa 3 Sekunden lang, um eine erneute Suche nach dem DCF-Signal zu starten. Wenn die Uhrzeit immer noch nicht angezeigt wird, muss sie manuell eingestellt werden.

Manuelles Einstellen von Uhrzeit, Zeitzone, Datum, Sprache usw.: Drücken Sie die Einstelltaste (dritte Taste von unten) etwa 3 Sekunden lang. Die Zahlen beginnen zu blinken. Wählen Sie nun mit den Aufwärts- und Abwärts Pfeilen zwischen der 12-Stunden- und der 24-Stunden-Anzeige. Bestätigen Sie durch erneutes Drücken der Einstelltaste. In den folgenden Schritten können Sie auch die Zeitzone (Standard-einstellung ist 0), die Stunden, die Minuten, den Datumsanzeigemodus (Monat/Tag oder Tag/Monat), den Tag, den Monat, das Jahr, die Sprache und den Temperaturanzeigemodus einstellen.

Alarmeinstellungen: Drücken Sie die Taste „Einstellungen“, und die Wetterstation wechselt in den Alarmmodus. Halten Sie nun die Einstelltaste erneut etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Mit den Pfeiltasten können Sie nun die Weckzeit einstellen. Bestätigen Sie die Weckzeit durch Drücken der Taste „Einstellungen“. Wenn der Alarm ertönt, kann er mit jeder Taste außer der ersten Taste oben ausgeschaltet werden, wodurch der Alarm für 5 Minuten ausgeschaltet wird. Um den Alarm ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Taste „Einstellungen“, um den Alarmmodus aufzurufen. Verwenden Sie nun die Aufwärts- und Abwärts Pfeile, um den Alarm ein- und auszuschalten. Ob der Alarm aktiviert ist, erkennen Sie an dem Glockensymbol rechts neben der Zeitanzeige.

Einschalten des Displays: Die erste Taste oben schaltet das Display für 15 Sekunden ein. Mit derselben Taste wird der Alarm um 5 Minuten verschoben, wenn er zu klingeln beginnt.

Min/Max-Aufzeichnungen: Wenn Sie die Abwärtsfeiltaste drücken, werden die höchsten aufgezeichneten Werte für den Zeitraum angezeigt. Durch erneutes Drücken der Abwärtsfeiltaste werden die minimalen Messwerte angezeigt. Mit jedem Drücken der Abwärtsfeiltaste werden zuerst die Maximal- und Minimalwerte für die Außenmessungen angezeigt, gefolgt von den Maximal- und Minimalwerten für die Innenmessungen. Wenn Sie die Aufzeichnungen löschen möchten, halten Sie die Abwärtsfeiltaste 3 Sekunden lang gedrückt (drücken Sie zuerst einmal die Abwärtsfeiltaste und halten Sie sie dann 3 Sekunden lang gedrückt). Alternativ können Sie den Abwärtsfeiltaste im Messbereich, den Sie zurücksetzen möchten, 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Kanalauswahl: Die Taste zur Kanalauswahl ist die zweite Taste von unten. Die Wetterstation kann mit bis zu drei Kanälen arbeiten. An jeden Kanal kann ein Sensor angeschlossen werden. Das Produkt wird mit einem Sensor geliefert, der werkseitig auf Kanal 1 eingestellt ist. Wenn Sie zusätzliche Sensoren erwerben, können Sie mit dieser Taste zwischen ihnen umschalten. Wenn Sie das Sensorgehäuse öffnen, in dem die Batterien eingelegt sind, finden Sie einen physischen Schalter, mit dem Sie den Kanal einstellen können, auf dem der Sensor sendet. Dies ist wichtig, wenn Sie einen zusätzlichen Sensor kaufen, der dann von der Standardeinstellung auf Kanal 2 am Schalter im Inneren zurückgesetzt werden muss. Wenn Probleme auftreten, können Sie versuchen, die Einstellungen zurückzusetzen: Drücken Sie zunächst kurz die Kanaltaste (zweite Taste von unten) und halten Sie dann dieselbe Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die Wetterstation löscht die Einstellungen und sucht automatisch nach Sensoren. In der Standardeinstellung wechselt die Wetterstation zwischen allen drei Kanälen. Wenn Sie jedoch nur einen Sensor haben, drücken Sie die Kanaltaste und dann erneut – dadurch bleibt nur Kanal 1 angezeigt. Wenn Sie zusätzliche Sensoren kaufen, können Sie zu der Anzeige zurückkehren, in der die Kanäle wechseln (indem Sie die Kanaltaste erneut drücken, bis zwei Pfeile um den Namen CH.1 erscheinen). Die Wetterstation zeigt dann die einzelnen Kanäle nacheinander an.

Temperaturalarme: Drücken Sie im Grundmodus die Temperaturalarmtaste (unten). Drücken Sie wiederholt, um die eingestellten Grenzwerte anzuzeigen: Außen-Höchst- und -Tiefsttemperatur, Außen-Höchst- und -Tiefstfeuchte, Innen-Höchst- und -Tiefsttemperatur sowie Innenfeuchte. Wenn Sie die Werte ändern möchten, z. B. einen Alarm einstellen, wenn die Außentemperatur 30 Grad Celsius überschreitet, halten Sie die Alarmtaste 3 Sekunden lang gedrückt. Stellen Sie dann mit den Pfeiltasten neue Grenzwerte ein. Bestätigen Sie die Einstellungen durch kurzes Drücken der Einstelltaste.

Anzeige für optimale Bedingungen (COMFORT), Anzeige für Schimmelrisiko: Drücken Sie die Aufwärtsfeiltaste, um vier Modi anzuzeigen, zwischen denen Sie durch erneutes Drücken wechseln können: Temperaturindex, Taupunkttemperatur, Schimmelrisiko und Komfortanzeige. Der Taupunkt ist die Temperatur, bei der die Luft ihre maximale Sättigung mit Wasserdampf erreicht, der zu kondensieren beginnt und das Mauerwerk beschädigen kann. Sein Wert wird hauptsächlich von der absoluten Luftfeuchtigkeit beeinflusst. Die Werte für die Schimmelpilzgefahr finden Sie in der Tabelle am Anfang.

Wettervorhersage: Die Wetterstation schätzt anhand der gemessenen Daten die Wettervorhersage für die nächsten 12 Stunden. Die Vorhersage wird als eines von 5 Bildern angezeigt: Sonnig; Teilweise sonnig; Bewölkt; Regnerisch; Schneig (siehe Bild am Anfang des Handbuchs).

Standort der Einzeleinheit: Stellen Sie das Displaygerät an einem trockenen und sauberen Ort auf – idealerweise auf einem Tisch, einem Schrank oder einem Regal. Für eine genaue Temperaturmessung vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Wärmequellen (z. B. Heizkörper, Klimaanlage) und Luftströmungen durch Belüftung. Der maximale Abstand zwischen dem Gerät und dem Außensensor beträgt 80 Meter (ohne Hindernisse). Für eine stabile Funkverbindung sollten beide Geräte von Metallgegenständen, dicken Wänden und Metalloberflächen entfernt aufgestellt werden. Halten Sie sie außerdem mindestens 1 Meter von elektronischen Geräten wie Fernsehern, Computern oder Mikrowellenherden entfernt.

Standort des Außensensors: Der Außensensor muss im Freien angebracht werden, damit er die aktuellen Bedingungen messen kann. Er ist wasserdicht und für den normalen Gebrauch im Freien ausgelegt. Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, platzieren Sie ihn an einem geschützten Ort, ohne direkte Einwirkung von Regen und Sonnenlicht – idealerweise im Schatten, 1–3 Meter über dem Boden und mit ausreichender Luftzirkulation. Der Abstand zwischen dem Sensor und der Wetterstation sollte 80 Meter nicht überschreiten. Um einen guten Empfang zu gewährleisten, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Metalloberflächen, dicken Wänden oder elektronischen Geräten auf, die Störungen verursachen können. Der empfohlene Abstand zu anderen Geräten (z. B. Fernseher, Mikrowelle, Computer) beträgt mindestens 1 Meter.

Wartung:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung, extremer Kälte, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen aus, da dies die Erkennung und Genauigkeit beeinträchtigen kann. Von offenen Flammen fernhalten.
- Setzen Sie das Produkt keinem übermäßigen Druck, Stößen, Staub oder hohen Temperaturen aus, da dies zu Fehlfunktionen, einer verkürzten Batteriebensdauer, Batterieschäden oder Verformungen der Kunststoffteile führen kann.
- Setzen Sie die Wetterstation keinem Regen aus; sie ist im Gegensatz zum Außensensor nicht für den Einsatz im Freien konzipiert. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Produkt darf keinem tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, da diese Kunststoffteile beschädigen und zu Korrosion des Stromkreises führen können.
- Versuchen Sie bei Beschädigungen oder Fehlfunktionen nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Lassen Sie es in dem Geschäft reparieren, in dem Sie es gekauft haben.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf; das Produkt ist kein Spielzeug.
- Entfernen Sie leere Batterien, da diese auslaufen und das Produkt beschädigen können. Verwenden Sie nur neue Batterien des empfohlenen Typs und achten Sie beim Auswechseln auf die richtige Polarität.

FR – MANUEL D'UTILISATION

Contenu de l'emballage : unité principale/écran, capteur sans fil, manuel

Caractéristiques techniques : Station météo - Heure contrôlée par signal radio : DCF ; Pile : 3AA (non fournies) ; Affichage de la température : en °C / °F ; Plage de température : -9°C – 50 °C ; plage d'humidité : humidité relative 20% à 95%.

Capteur extérieur - Piles : 2 piles AAA (non fournies) ; plage de température : -40 °C à 60 °C ; plage d'humidité : humidité relative 20 % à 95 % ; portée sans fil : 80 m. Des capteurs extérieurs supplémentaires peuvent être achetés séparément dans notre boutique en ligne sous la référence 11564.

Face avant de l'appareil : (1) Calendrier (jour/mois) ; (2) Heure actuelle (contrôlée par signal DCF) ; (3) Température extérieure (ou température à l'emplacement du capteur) ; (4) Indicateur des conditions extérieures (COMFORT) - Valeurs affichées : Trop sec (1 %-25 %), Sec (26 %-39 %), Confortable (40 %-75 %), Humide (76 %-83 %), Trop humide (84 %-99 %). Après avoir appuyé trois fois sur la flèche vers le haut, l'indicateur de risque de moisissure (Mold Risk) apparaît à cet endroit ; (5) Humidité relative extérieure ; (6) Icône d'avertissement de température élevée ; (7) Indicateur d'état de la batterie dans le capteur extérieur (une alarme se déclenche lorsque la batterie est faible) ; (8) Jour de la semaine (si réglé sur anglais : LUN = lundi ; MAR = mardi ; MER = mercredi ; JEU = jeudi ; VEN = vendredi ; SAM = samedi ; DIM = dimanche) ; (9) Phase lunaire ; (10) Température intérieure (ou température à l'emplacement de la station météo) ; (11) Indicateur de confort intérieur (COMFORT) Valeurs affichées : Trop sec (1 %-25 %), Sec (26 %-39 %), Confortable (40 %-75 %), Humide (76 %-83 %), Trop humide (84 %-99 %). Après avoir appuyé trois fois sur la flèche vers le haut, l'indicateur de risque de moisissure (Mold Risk) apparaît à cet endroit ; (12) Panneau central pour les prévisions météorologiques ; (13) Icône pour l'évolution estimée ; (14) Humidité relative à l'intérieur.

Côté droit de l'appareil : (15) Bouton pour allumer l'écran ou mettre l'alarme en veille ; (16) Flèche vers le haut ; (17) Flèche vers le bas ; (18) Bouton Paramètres/Confirmer ; (19) Bouton Canal. Permet de basculer entre les capteurs connectés (si vous en achetez d'autres) ; (20) Bouton d'alarme.

Arrière de l'appareil : (21) Trou de suspension ; (22) Emplacement pour insérer 3 piles AAA (piles non fournies).

Indicateur extérieur : (23) Indicateur de signal sans fil (clignote lors de l'envoi de données à la station météo) ; (24) Trou de suspension ; (25) Commutateur pour régler le numéro de canal sur lequel l'indicateur transmettra ; (25a) Emplacement pour insérer 2 piles AAA (piles non fournies)

Mise en service de la station météo : Insérez d'abord les piles (3 piles AAA) dans la station météo, puis dans le capteur extérieur (2 piles AAA). Utilisez des piles au lithium résistantes aux basses températures dans le capteur extérieur. Des piles alcalines standard peuvent être utilisées dans la station météo intérieure. Après avoir inséré les piles, refermez soigneusement le couvercle. N'utilisez pas de piles alcalines dans le capteur extérieur ! Lors de l'insertion des piles, veillez à respecter la polarité.

Réglage de l'heure et de la date via DCF (heure radio-pilotée) : Après avoir inséré les piles, la station météo se connecte automatiquement au signal DCF et affiche l'heure et la date actuelles. Si ce n'est pas le cas, procédez comme suit : Appuyez sur le bouton flèche vers le haut pendant environ 3 secondes pour forcer une nouvelle recherche du signal DCF. Si l'heure n'apparaît toujours pas, vous devrez la régler manuellement.

Réglage manuel de l'heure, du fuseau horaire, de la date, de la langue, etc. : Appuyez sur le bouton « Settings » (Paramètres) (troisième bouton en partant du bas) pendant environ 3 secondes. Les chiffres commencent à clignoter. Utilisez maintenant les flèches haut et bas pour choisir entre l'affichage 12 heures ou 24 heures. Confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Settings ». Dans les étapes suivantes, vous pouvez également régler le fuseau horaire (réglage par défaut : 0), les heures, les minutes, le mode d'affichage de la date (mois/jour ou jour/mois), le jour, le mois, l'année, la langue et le mode d'affichage de la température.

Réglages de l'alarme : Appuyez sur le bouton « Settings » (Paramètres) et la station météo passera en mode alarme. Maintenez à nouveau le bouton « Settings » enfoncé pendant environ 3 secondes. Vous pouvez maintenant utiliser les flèches pour régler l'heure de l'alarme. Confirmez l'heure de l'alarme en appuyant sur le bouton « Settings ». **Lorsque l'alarme se déclenche**, vous pouvez l'éteindre à l'aide de n'importe quel bouton, sauf le premier en haut, qui la mettra en veille pendant 5 minutes. **Pour activer ou désactiver l'alarme**, appuyez sur le bouton Paramètres pour accéder au mode alarme. Utilisez maintenant les flèches haut et bas pour activer et désactiver l'alarme. Vous pouvez savoir si l'alarme est activée grâce à l'icône en forme de cloche située à droite de l'affichage de l'heure.

Activation de l'affichage : Le premier bouton en haut allume l'écran pendant 15 secondes. Le même bouton permet de mettre l'alarme en veille pendant 5 minutes lorsqu'elle se met à sonner.

Enregistrements min/max : Lorsque vous appuyez sur la flèche vers le bas, les valeurs maximales enregistrées pour la période s'affichent. Appuyez à nouveau sur la flèche vers le bas pour afficher les valeurs minimales enregistrées. Chaque fois que vous appuyez sur la flèche vers le bas, les valeurs maximales et minimales des mesures extérieures s'affichent en premier, suivies des valeurs maximales et minimales des mesures intérieures. Si vous souhaitez supprimer les enregistrements, maintenez la flèche vers le bas enfoncée pendant 3 secondes (appuyez d'abord une fois sur la flèche vers le bas, puis maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes). Vous pouvez également maintenir la flèche vers le bas enfoncée pendant 3 secondes dans la section de mesure que vous souhaitez réinitialiser.

Sélection des canaux : Le bouton de sélection des canaux est le deuxième bouton à partir du bas. La station météo peut fonctionner avec jusqu'à trois canaux. Vous pouvez connecter un capteur à chaque canal. Le produit est livré avec un capteur, qui est réglé en usine sur le canal 1. Si vous achetez des capteurs supplémentaires, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant sur ce bouton. Lorsque vous ouvrez le boîtier du capteur où se trouvent les piles, vous trouverez un commutateur physique qui vous permet de régler le canal sur lequel le capteur transmettra les données. Ceci est important lorsque vous achetez un capteur supplémentaire, qui doit alors être réinitialisé à partir du réglage par défaut sur le canal 2 à l'aide du commutateur interne. Si vous rencontrez des problèmes, vous pouvez essayer de réinitialiser les paramètres : appuyez d'abord brièvement sur le bouton de canal (le deuxième en partant du bas), puis maintenez le même bouton enfoncé pendant environ 3 secondes. La station météo effacera les paramètres et recherchera automatiquement les capteurs. Dans le réglage par défaut, la station météo bascule entre les trois canaux, mais si vous ne disposez que d'un seul capteur, appuyez sur le bouton de canal, puis appuyez à nouveau dessus : seul le canal 1 restera affiché. Si vous achetez des capteurs supplémentaires, vous pouvez revenir à l'affichage où les canaux alternent (en appuyant à nouveau sur le bouton de canal jusqu'à ce que deux flèches apparaissent autour du nom CH.1). La station météo affiche alors les différents canaux les uns après les autres.

Alertes de température : En mode de base, appuyez sur le bouton d'alarme de température (en bas). Appuyez plusieurs fois pour afficher les limites définies : température extérieure maximale et minimale, humidité extérieure maximale et minimale, température intérieure maximale et minimale, et humidité intérieure. Si vous souhaitez modifier les valeurs, par exemple pour définir une alerte lorsque la température extérieure dépasse 30 degrés Celsius, maintenez le bouton d'alerte enfoncé pendant 3 secondes. Utilisez ensuite les flèches pour définir de nouvelles limites. Confirmez les réglages en appuyant brièvement sur le bouton « Settings » (Réglages).

Indicateur de conditions optimales (COMFORT), indicateur de risque de moisissure : Appuyez sur la flèche vers le haut pour afficher quatre modes qui peuvent être sélectionnés en appuyant à nouveau : indice de température, température du point de rosée, risque de moisissure et indicateur de confort. Le point de rosée est la température à laquelle l'air atteint sa saturation maximale en vapeur d'eau, qui commence alors à se condenser et peut endommager la maçonnerie. Sa valeur est principalement influencée par l'humidité absolue de l'air. Pour les valeurs de risque de moisissure, voir le tableau au début.

Prévisions météorologiques : La station météo estime les prévisions météorologiques pour les 12 prochaines heures sur la base des données mesurées.

Le previsioni sont affichées sous la forme de 5 images : Ensoleillé ; Partiellement ensoleillé ; Nuageux ; Pluvieux ; Neigeux (voir l'image au début du manuel).

Emplacement de l'unité d'affichage : Placez l'unité d'affichage dans un endroit sec et propre, idéalement sur une table, une armoire ou une étagère. Pour une mesure précise de la température, évitez l'exposition directe au soleil, les sources de chaleur (par exemple, radiateurs, climatisation) et les courants d'air provenant de la ventilation. La distance maximale entre l'unité et le capteur extérieur est de 80 mètres (sans obstacle). Pour une connexion sans fil stable, placez les deux appareils à l'écart des objets métalliques, des murs épais et des surfaces métalliques. Veillez également à les maintenir à au moins 1 mètre des appareils électroniques tels que les téléviseurs, les ordinateurs ou les fours à micro-ondes.

Emplacement du capteur extérieur : le capteur extérieur doit être placé à l'extérieur afin de pouvoir mesurer les conditions actuelles. Il est étanche et conçu pour une utilisation normale à l'extérieur. Pour une longue durée de vie, placez-le dans un endroit protégé, à l'abri de la pluie et du soleil, idéalement à l'ombre, à 1-3 mètres au-dessus du sol, avec une circulation d'air suffisante. La distance entre le capteur et la station météo ne doit pas dépasser 80 mètres. Pour garantir un bon signal, ne placez pas l'appareil à proximité de surfaces métalliques, de murs épais ou d'appareils électroniques susceptibles de causer des interférences. La distance recommandée par rapport à d'autres appareils (téléviseur, micro-ondes, ordinateur, etc.) est d'au moins 1 mètre.

Entretien :

- Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser ce produit.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, au froid extrême, à l'humidité ou à des changements brusques de température qui pourraient compromettre la détection et la précision. Ne l'exposez pas à des flammes nues.
- N'exposez pas le produit à une pression excessive, à des chocs, à la poussière ou à des températures élevées, qui pourraient entraîner un dysfonctionnement, une réduction de la durée de vie de la batterie, des dommages à la batterie ou une déformation des pièces en plastique.
- N'exposez pas la station météo à la pluie ; contrairement au capteur extérieur, elle n'est pas conçue pour une utilisation en extérieur. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Le produit ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures d'eau.
- Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de solvants ou de produits nettoyants, car ils pourraient endommager les pièces en plastique et provoquer la corrosion du circuit électrique.
- En cas de dommage ou de dysfonctionnement, ne tentez pas de réparer le produit vous-même. Faites-le réparer dans le magasin où vous l'avez acheté.
- Gardez le produit hors de portée des enfants ; ce produit n'est pas un jouet.
- Retirez les piles usagées, car elles pourraient couler et endommager le produit. Utilisez uniquement des piles neuves du type recommandé et veillez à les insérer en respectant la polarité lors du remplacement.

IT – MANUALE D'USO

Contenuto della confezione: unità principale/display, sensore wireless, manuale

Specifiche tecniche: Stazione meteorologica - Ora controllata tramite segnale radio: DCF; Batteria: 3x AAA (non incluse); Visualizzazione della temperatura: in °C / °F; Intervallo di temperatura: -9°C - 50 °C; intervallo di umidità: umidità relativa 20%-95%. Sensore esterno - Batteria: 2x AAA (non incluse); Intervallo di temperatura: -40 °C - 60 °C; Intervallo di umidità: umidità relativa 20%-95%; Portata wireless: 80 m. Sensori esterni aggiuntivi possono essere acquistati separatamente nel nostro negozio online con il codice 111564.

Parte anteriore del dispositivo: (1) Calendario (giorno/mese); (2) Ora corrente (controllata dal segnale DCF); (3) Temperatura esterna (o temperatura nel luogo in cui è posizionato il sensore); (4) Indicatore delle condizioni esterne (COMFORT) - Valori visualizzati: Troppo secco (1%-25%), Secco (26%-39%), Confortevole (40%-75%), Umido (76%-83%), Troppo umido (84%-99%). Dopo aver premuto tre volte la freccia su, in questa posizione appare l'indicatore del rischio di muffa (Mold Risk); (5) Umidità relativa esterna; (6) Icona di avviso di temperatura elevata; (7) Indicatore dello stato della batteria nel sensore esterno (un allarme appare quando la batteria è scarica); (8) Giorno della settimana (se impostato in inglese: MON=Lunedì; TUE=Martedì; WED=Mercoledì; THU=Giovedì; FRI=Venerdì; SAT=Sabato; SUN=Domenica); (9) Fase lunare; (10) Temperatura interna (o temperatura nella posizione della stazione meteorologica); (11) Indicatore di comfort interno (COMFORT) Valori visualizzati: Troppo secco (1%-25%), Secco (26%-39%), Confortevole (40%-75%), Umido (76%-83%), Troppo umido (84%-99%). Dopo aver premuto tre volte il tasto freccia su, in questa posizione compare l'indicatore del rischio di muffa (Mold Risk); (12) Pannello centrale per le previsioni meteorologiche; (13) Icona per lo sviluppo previsto; (14) Umidità relativa interna.

Lato destro del dispositivo: (15) Pulsante per accendere il display o posticipare la sveglia; (16) Freccia su; (17) Freccia giù; (18) Pulsante Impostazioni/Conferma; (19) Pulsante Canale. Commutazione tra i sensori collegati (se ne sono stati acquistati altri); (20) Pulsante allarme.

Parte posteriore del dispositivo: (21) Foro per appendere il dispositivo; (22) Spazio per inserire 3 batterie AAA (batterie non incluse).

Indicatore esterno: (23) Indicatore di segnale wireless (lampeggia durante l'invio dei dati alla stazione meteorologica); (24) Foro per appendere il dispositivo; (25) Interruttore per impostare il numero del canale su cui trasmetterà l'indicatore; (25a) Spazio per inserire 2 batterie AAA (batterie non incluse)

Messa in funzione della stazione meteorologica: Inserire prima le batterie (3xAAA) nella stazione meteorologica e poi nel sensore esterno (2xAAA). Utilizzare batterie al litio resistenti alle basse temperature nel sensore esterno. Nella stazione meteorologica interna è possibile utilizzare batterie alcaline standard. Dopo aver inserito le batterie, chiudere accuratamente il coperchio. Non utilizzare batterie alcaline nel sensore esterno! Quando si inseriscono le batterie, assicurarsi che la polarità sia corretta.

Impostazione dell'ora e della data tramite DCF (ora radiocontrollata): Dopo aver inserito le batterie, la stazione meteorologica si collegherà automaticamente al segnale DCF e visualizzerà l'ora e la data correnti. Se ciò non avviene, procedere come segue: premere il pulsante freccia su per circa 3 secondi per forzare un nuovo tentativo di ricerca del segnale DCF. Se l'ora continua a non apparire, sarà necessario impostarla manualmente.

Impostazione manuale di ora, fuso orario, data, lingua, ecc.: Premere il pulsante Impostazioni (il terzo dal basso) per circa 3 secondi. I numeri inizieranno a lampeggiare. Ora utilizzare le frecce su e giù per selezionare la visualizzazione in formato 12 ore o 24 ore. Confermare premendo nuovamente il pulsante Impostazioni. Nei passaggi seguenti è anche possibile impostare il fuso orario (l'impostazione predefinita è 0), le ore, i minuti, la modalità di visualizzazione della data (mese/giorno o giorno/mese), il giorno, il mese, l'anno, la lingua e la modalità di visualizzazione della temperatura.

Impostazioni della sveglia: Premere il pulsante Impostazioni e la stazione meteorologica passerà alla modalità sveglia. Ora tenere premuto nuovamente il pulsante Impostazioni per circa 3 secondi. Ora è possibile utilizzare le frecce per impostare l'ora della sveglia. Confermare l'ora della sveglia premendo il pulsante Impostazioni. **Quando l'allarme inizia a suonare**, è possibile spegnerlo con qualsiasi pulsante tranne il primo in alto, che rimanderà la sveglia di 5 minuti. **Per attivare o disattivare la sveglia**, premere il pulsante Impostazioni per accedere alla modalità sveglia. Ora usa le frecce su e giù per attivare e disattivare l'allarme. È possibile sapere se l'allarme è attivo grazie all'icona a forma di campana a destra del display dell'ora.

Accensione del display: Il primo pulsante in alto accende il display per 15 secondi. Lo stesso pulsante serve per posticipare la sveglia di 5 minuti quando inizia a suonare.

Registrazioni min/max: Quando si preme la freccia giù, vengono visualizzati i valori massimi registrati per il periodo. Premendo nuovamente il tasto freccia giù si passa ai valori minimi registrati. Ogni volta che si preme il tasto freccia giù, vengono visualizzati prima i valori massimi e minimi delle misurazioni esterne, seguiti dai valori massimi e minimi delle misurazioni interne. Se si desidera cancellare i record, tenere premuta la freccia giù per 3 secondi (premere prima una volta la freccia giù e poi tenerla premuta per 3 secondi). In alternativa, tenere premuto il tasto freccia giù per 3 secondi nella sezione di misurazione che si desidera azzerare.

Selezione del canale: Il pulsante di selezione del canale è il secondo pulsante dal basso. La stazione meteorologica può funzionare con un massimo di tre canali. È possibile collegare un sensore a ciascun canale. Il prodotto viene fornito con un sensore, impostato in fabbrica sul canale 1. Se si acquistano sensori aggiuntivi, è possibile passare da uno all'altro premendo questo pulsante. Quando si apre la scatola del sensore in cui sono inserite le batterie, si trova un interruttore fisico che è possibile utilizzare per impostare il canale su cui il sensore trasmetterà. Questo è importante quando si acquista un sensore aggiuntivo, che deve essere reimpostato dall'impostazione predefinita sul canale 2 tramite l'interruttore interno. In caso di problemi, è possibile provare a ripristinare le impostazioni: premere brevemente il pulsante del canale (il secondo dal basso), quindi tenere premuto lo stesso pulsante per circa 3 secondi. La stazione meteorologica cancellerà le impostazioni e cercherà automaticamente i sensori. Nell'impostazione predefinita, la stazione meteorologica passa da un canale all'altro, ma se si dispone di un solo sensore, premere il pulsante del canale e poi premere nuovamente: in questo modo rimarrà visualizzato solo il canale 1. Se acquisti sensori aggiuntivi, puoi tornare alla visualizzazione in cui i canali si alternano (premere nuovamente il pulsante del canale fino a quando non compaiono due frecce intorno al nome CH.1). La stazione meteorologica visualizzerà quindi i singoli canali in sequenza.

Allarmi di temperatura: In modalità base, premere il pulsante di allarme temperatura (in basso). Premere ripetutamente per visualizzare i limiti impostati: temperatura esterna massima e minima, umidità esterna massima e minima, temperatura interna massima e minima e umidità interna. Se si desidera modificare i valori, ad esempio impostare un allarme quando la temperatura esterna supera i 30 gradi Celsius, tenere premuto il pulsante di allarme per 3 secondi. Quindi utilizzare le frecce per impostare i nuovi limiti. Confermare le impostazioni premendo brevemente il pulsante Impostazioni.

Indicatore delle condizioni ottimali (COMFORT), indicatore del rischio di muffa: Premere la freccia su per visualizzare quattro modalità che possono essere alternate premendo nuovamente: indice di temperatura, temperatura del punto di rugiada, rischio di muffa e indicatore di comfort. Il punto di rugiada è la temperatura alla quale l'aria raggiunge la massima saturazione di vapore acqueo, che inizia a condensarsi e può danneggiare la muratura. Il suo valore è influenzato principalmente dall'umidità assoluta dell'aria. Per i valori di rischio muffa, consultare la tabella all'inizio.

Previsioni meteorologiche: La stazione meteorologica stima le previsioni del tempo per le prossime 12 ore sulla base dei dati misurati. Le previsioni sono visualizzate sotto forma di 5 immagini: Soleggiato; Parzialmente soleggiato; Nuvoloso; Piovoso; Nevoso (vedere l'immagine all'inizio del manuale).

Posizione dell'unità di visualizzazione: Posizionare l'unità di visualizzazione in un luogo asciutto e pulito, preferibilmente su un tavolo, un mobile o uno scaffale. Per una misurazione accurata della temperatura, evitare l'esposizione diretta alla luce solare, fonti di calore (ad es. radiatori, condizionatori) e correnti d'aria provenienti dalla ventilazione. La distanza massima tra l'unità e il sensore esterno è di 80 metri (senza ostacoli). Per una connessione wireless stabile, posizionare entrambe le unità lontano da oggetti metallici, pareti spesse e superfici metalliche. Inoltre, tenerli ad almeno 1 metro di distanza da dispositivi elettronici come TV, computer o forni a microonde.

Posizione del sensore esterno: Il sensore esterno deve essere posizionato all'aperto in modo da poter misurare le condizioni attuali. È impermeabile e progettato per un normale utilizzo all'aperto. Per garantire una lunga durata, posizionarlo in un luogo protetto, al riparo dalla pioggia diretta e dalla luce solare, idealmente all'ombra, a 1-3 metri dal suolo, con un flusso d'aria sufficiente. La distanza tra il sensore e la stazione meteorologica non deve superare gli 80 metri. Per garantire un buon segnale, non posizionare il dispositivo vicino a superfici metalliche, pareti spesse o dispositivi elettronici che potrebbero causare interferenze. La distanza consigliata da altri dispositivi (ad es. TV, microonde, computer) è di almeno 1 metro.

Manutenzione:

- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare questo prodotto.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, al freddo estremo, all'umidità o a sbalzi di temperatura che potrebbero comprometterne il funzionamento e la precisione. Non esporre a fiamme libere.
- Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere o temperature elevate, che potrebbero causare malfunzionamenti, riduzione della durata della batteria, danni alla batteria o deformazione delle parti in plastica.
- Non esporre la stazione meteorologica alla pioggia; a differenza del sensore da esterno, non è progettata per l'uso all'aperto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Il prodotto non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua.
- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito per pulire il prodotto. Non utilizzare solventi o detersivi, poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica e causare la corrosione del circuito elettronico.
- In caso di danni o malfunzionamenti, non tentare di riparare il prodotto da soli. Farlo riparare presso il negozio dove è stato acquistato.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini; il prodotto non è un giocattolo.
- Rimuovere le batterie scariche, poiché potrebbero perdere liquido e danneggiare il prodotto. Utilizzare solo batterie nuove del tipo raccomandato e assicurarsi di inserirle con la polarità corretta quando le si sostituisce.

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inhoud van de verpakking: hoofdunit/display, draadloze sensor, handleiding

Technische specificaties: Weerstation - Tijdsregeling via radiosignaal: DCF; Batterij: 3x AAA (niet meegeleverd);

Temperatuurweergave: in °C / °F; Temperatuurbereik: -9°C – 50 °C; Vochtigheidsbereik: relatieve vochtigheid 20%-95%.

Buitensensor - Batterijen: 2x AAA (niet meegeleverd); Temperatuurbereik: -40 °C – 60 °C; Vochtigheidsbereik: relatieve vochtigheid 20%-95%; Draadloos bereik: 80 m. Extra buitensensoren kunnen apart worden aangeschaft in onze webshop onder code 11564.

Voorkant van het apparaat: (1) Kalender (dag/maand); (2) Huidige tijd (gestuurd door DCF-sigitaal); (3) Buitentemperatuur (of temperatuur op de locatie waar de sensor is geplaatst); (4) Indicator buitenomstandigheden (COMFORT) - Weergegeven waarden: Te droog (1%-25%), Droog (26%-39%), Comfortabel (40%-75%), Vochtig (76%-83%), Te vochtig (84%-99%). Nadat u drie keer op de pijl omhoog hebt gedrukt, verschijnt de schimmelrisico-indicator (Mold Risk) op deze plaats; (5) Relatieve buitenluchtvochtigheid; (6) Pictogram voor waarschuwing bij hoge temperatuur; (7) Batterijstatusindicator in de buitensensor (er verschijnt een alarm wanneer de batterij bijna leeg is); (8) Dag van de week (indien ingesteld op Engels: MON = maandag; TUE = dinsdag; WED = woensdag; THU = donderdag; FRI = vrijdag; SAT = zaterdag; SUN = zondag); (9) Maanfase; (10) Binnentemperatuur (of temperatuur op de locatie van het weerstation); (11) Indicator voor comfort binnenshuis (COMFORT) Weergegeven waarden: Te droog (1%-25%), Droog (26%-39%), Comfortabel (40%-75%), Vochtig (76%-83%), Te vochtig (84%-99%). Na driemaal op de pijl omhoog te hebben gedrukt, verschijnt de schimmelrisico-indicator (Mold Risk) op deze plaats; (12) Middenpaneel voor weersvoorspelling; (13) Pictogram voor geschatte ontwikkeling; (14) Relatieve luchtvochtigheid binnen.

Rechterkant van het apparaat: (15) Knop om het display in te schakelen of het alarm te pauzeren; (16) Pijl omhoog; (17) Pijl omlaag; (18) Knop Instellingen/Bevestigen; (19) Knop Kanaal. Schakelen tussen aangesloten sensoren (als u extra sensoren aanschaft); (20) Alarmknop.

Achterkant van het apparaat: (21) Ophanggat; (22) Ruimte voor het plaatsen van 3xAAA-batterijen (batterijen niet meegeleverd).

Buitenindicator: (23) Draadloze signaindicator (knippert wanneer gegevens naar het weerstation worden verzonden); (24) Ophanggat; (25) Schakelaar voor het instellen van het kanaalnummer waarnaar de indicator zal zenden; (25a) Ruimte voor het plaatsen van 2xAAA-batterijen (batterijen niet meegeleverd)

Het weerstation in gebruik nemen: Plaats eerst de batterijen (3xAAA) in het weerstation en vervolgens in de buitensensor (2xAAA). Gebruik lithiumbatterijen die bestand zijn tegen lage temperaturen in de buitensensor. In het weerstation voor binnen kunnen standaard alkalinebatterijen worden gebruikt. Sluit na het plaatsen van de batterijen het deksel zorgvuldig. Gebruik geen alkalinebatterijen in de buitensensor! Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

Tijd en datum instellen via DCF (radiogestuurde tijd): Na het plaatsen van de batterijen maakt het weerstation automatisch verbinding met het DCF-sigitaal en geeft het de huidige tijd en datum weer. Als dit niet gebeurt, doet u het volgende: Druk ongeveer 3 seconden op de pijl-omlaagknop om het zoeken naar het DCF-sigitaal opnieuw te starten. Als de tijd nog steeds niet wordt weergegeven, moet deze handmatig worden ingesteld.

Handmatig instellen van tijd, tijdzone, datum, taal, enz.: Druk ongeveer 3 seconden op de knop Instellingen (derde van onderen). De cijfers beginnen te knipperen. Gebruik nu de pijltjes omhoog en omlaag om te kiezen tussen een 12-uurs- of 24-uursweergave. Bevestig door nogmaals op de knop Instellingen te drukken. In de volgende stappen kunt u ook de tijdzone (standaardinstelling is 0), uren, minuten, datumweergavemodus (maand/dag of dag/maand), dag, maand, jaar, taal en temperatuurweergavemodus instellen.

Alarminstellingen: Druk op de knop Instellingen en het weerstation schakelt over naar de alarmmodus. Houd nu de instellingsknop opnieuw ongeveer 3 seconden ingedrukt. U kunt nu met de pijltjes de alarmtijd instellen. Bevestig de alarmtijd door op de knop Instellingen te drukken. **Wanneer het alarm afgaat,** kunt u deze uitschakelen met elke knop behalve de eerste knop bovenaan, waarmee u het alarm 5 minuten uitschakelt. **Om het alarm in of uit te schakelen,** drukt u op de knop Instellingen om de alarmmodus te openen. Gebruik nu de pijltjes omhoog en omlaag om het alarm in en uit te schakelen. U kunt zien of het alarm is ingeschakeld aan de hand van het pictogram rechts van de tijdweergave.

Het display inschakelen: Met de eerste knop bovenaan wordt het display 15 seconden ingeschakeld. Met dezelfde knop kunt u het alarm 5 minuten uitschakelen wanneer het afgaat.

Min/Max-records: Wanneer u op de pijl omlaag drukt, worden de maximaal geregistreerde waarden voor de periode weergegeven. Als u nogmaals op de pijl omlaag drukt, worden de minimaal geregistreerde waarden weergegeven. Elke keer dat u op de pijl omlaag drukt, worden eerst de maximale en minimale waarden voor buitenmetingen weergegeven, gevolgd door de maximale en minimale waarden voor binnenmetingen. Als u de records wilt verwijderen, houdt u de pijl omlaag 3 seconden ingedrukt (druk eerst één keer op de pijl omlaag en houdt deze vervolgens 3 seconden ingedrukt). U kunt ook de pijl omlaag 3 seconden ingedrukt houden in het meetgedeelte dat u wilt resetten.

Kanaalkeuze: De kanaalkeuzeknop is de tweede knop van onderen. Het weerstation kan met maximaal drie kanalen werken. U kunt één sensor op elk kanaal aansluiten. Het product wordt geleverd met één sensor, die in de fabriek is ingesteld op kanaal 1. Als u extra sensoren aanschaft, kunt u met deze knop tussen de sensoren schakelen. Wanneer u de sensorbehuizing open maakt de batterijen zijn geplaatst, vindt u een fysieke schakelaar waarmee u het kanaal kunt instellen waarop de sensor zal zenden. Dit is belangrijk wanneer u een extra sensor aanschaft, die dan moet worden gereset van de standaardinstelling naar kanaal 2 op de schakelaar binnenin. Als u problemen ondervindt, kunt u de instellingen resetten: druk eerst kort op de kanaalknop (tweede van onderen) en houd vervolgens dezelfde knop ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het weerstation wist dan de instellingen en zoekt automatisch opnieuw naar sensoren. In de standaardinstelling schakelt het weerstation tussen alle drie de kanalen, maar als u slechts één sensor hebt, drukt u op de kanaalknop en vervolgens nogmaals – hierdoor blijft alleen kanaal 1 weergegeven. Als u extra sensoren aanschaft, kunt u terugkeren naar het scherm waar de kanalen afwisselen (door opnieuw op de kanaalknop te drukken totdat er twee pijltjes rond de naam CH.1 verschijnen). Het weerstation geeft dan de afzonderlijke kanalen achter elkaar weer.

Temperatuuralarmen: Druk in de basismodus op de temperatuuralarmknop (onder). Druk herhaaldelijk om de ingestelde limieten weer te geven: hoge en lage buitentemperatuur, hoge en lage luchtvochtigheid buiten, hoge en lage binnentemperatuur en luchtvochtigheid binnen. Als u de waarden wilt wijzigen, bijvoorbeeld een alarm wilt instellen wanneer de binnentemperatuur hoger wordt dan 30 graden Celsius, houdt u de alarmknop 3 seconden ingedrukt. Gebruik vervolgens de pijltjes om nieuwe limieten in te stellen. Bevestig de instellingen door kort op de knop Instellingen te drukken.

Indicator voor optimale omstandigheden (COMFORT), indicator voor schimmelrisico: Druk op de pijl omhoog om vier modi weer te geven die door nogmaals drukken kunnen worden gewisseld: temperatuurindex, dauwpunttemperatuur, schimmelrisico en comfortindicator. Het dauwpunt is de temperatuur waarbij de lucht maximaal verzadigd is met waterdamp, die begint te condenseren en het metselwerk kan beschadigen. De waarde wordt voornamelijk beïnvloed door de absolute luchtvochtigheid. Zie de tabel aan het begin voor de schimmelrisicowaarden.

Weersvoorspelling: Het weerstation schat de weersvoorspelling voor de komende 12 uur op basis van de gemeten gegevens.

De voorspelling wordt weergegeven als een van de 5 afbeeldingen: Zonnig; Gedeeltelijk zonnig; Bewolkt; Regenachtig; Sneeuwachtig (zie afbeeldingen aan het begin van de handleiding).

Plaats van de display: Plaats de display op een droge en schone plaats, bij voorkeur op een tafel, kast of plank. Voor een nauwkeurige temperatuurmeting moet u direct zonlicht, warmtebronnen (bijv. radiatoren, airconditioning) en lichtstromen van ventilatie vermijden. De maximale afstand tussen het apparaat en de buitensensor is 80 meter (zonder obstakels). Voor een stabiele draadloze verbinding plaatst u beide apparaten uit de buurt van metalen voorwerpen, dikke muren en metalen oppervlakken. Houd ze ook minstens 1 meter verwijderd van elektronische apparaten zoals tv's, computers of magnetrons.

Locatie van de buitensensor: De buitensensor moet buiten worden geplaatst, zodat deze de huidige omstandigheden kan meten. Hij is waterdicht en ontworpen voor normaal gebruik buitenshuis. Voor een lange levensduur plaatst u deze op een beschermde plaats, uit direct regen- en zonlicht – idealiter in de schaduw, 1-3 meter boven de grond, met voldoende lichtstrøm. De afstand tussen de sensor en het weerstation mag niet groter zijn dan 80 meter. Om een goed signaal te garanderen, mag u het apparaat niet in de buurt van metalen oppervlakken, dikke muren of elektronische apparaten plaatsen die storing kunnen veroorzaken. De aanbevolen afstand tot andere apparaten (bijv. tv, magnetron, computer) is minimaal 1 meter.

Onderhoud:

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, extreme kou, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen die de detectie en nauwkeurigheid kunnen beïnvloeden. Niet blootstellen aan open vuur.
- Stel het product niet bloot aan overmatige druk, stoten, stof of hoge temperaturen, omdat dit kan leiden tot storingen, een kortere levensduur van de batterij, schade aan de batterij of vervorming van plastic onderdelen.
- Stel het weerstation niet bloot aan regen; het is niet ontworpen voor gebruik buitenshuis, in tegenstelling tot de buitensensor. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Het product mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spatwater.
- Gebruik een licht vochtige, zachte doek om het product schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen; deze kunnen kunststof onderdelen beschadigen en corrosie van het elektrische circuit veroorzaken.
- Probeer het product niet zelf te repareren in geval van schade of storing. Laat het repareren in de winkel waar u het hebt gekocht.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen; het product is geen speelgoed.
- Verwijder lege batterijen; deze kunnen gaan lekken en het product beschadigen. Gebruik alleen nieuwe batterijen van het aanbevolen type en zorg ervoor dat u ze met de juiste polariteit plaatst wanneer u ze vervangt.

ES – MANUAL DEL USUARIO

Contenido del paquete: unidad principal/pantalla, sensor inalámbrico, manual

Especificaciones técnicas: Estación meteorológica - Hora controlada por señal de radio: DCF; Batería: 3x AAA (no incluidas); Visualización de la temperatura: en °C / °F; Rango de temperatura: -9°C – 50 °C; rango de humedad: humedad relativa 20%-95%. Sensor exterior: pilas: 2 AAA (no incluidas); rango de temperatura: -40 °C – 60 °C; rango de humedad: humedad relativa 20 %-95 %; alcance inalámbrico: 80 m. Se pueden adquirir sensores exteriores adicionales por separado en nuestra tienda online con el código 11564.

Parte frontal del dispositivo: (1) Calendario (día/mes); (2) Hora actual (controlada por señal DCF); (3) Temperatura exterior (o temperatura en el lugar donde se encuentra el sensor); (4) Indicador de condiciones exteriores (COMFORT): valores mostrados: demasiado seco (1 %-25 %), seco (26 %-39 %), confort (40 %-75 %), húmedo (76 %-83 %), demasiado húmedo (84 %-99 %). Después de pulsar tres veces la flecha hacia arriba, el indicador de riesgo de moho (Mold Risk) aparece en esta ubicación; (5) Humedad relativa exterior; (6) Icono de advertencia de alta temperatura; (7) Indicador del estado de la batería en el sensor exterior (aparece una alarma cuando la batería está baja); (8) Día de la semana (si está configurado en inglés: MON = lunes; TUE = martes; WED = miércoles; THU = jueves; FRI = viernes; SAT = sábado; SUN = domingo); (9) Fase lunar; (10) Temperatura interior (o temperatura en la ubicación de la estación meteorológica); (11) Indicador de confort interior (COMFORT). Valores mostrados: Demasiado seco (1 %-25 %), Seco (26 %-39 %), Confortable (40 %-75 %), Húmedo (76 %-83 %), Demasiado húmedo (84 %-99 %). Después de pulsar tres veces la flecha hacia arriba, aparece en esta ubicación el indicador de riesgo de moho (Mold Risk); (12) Panel central para la previsión meteorológica; (13) Icono para la evolución estimada; (14) Humedad relativa interior.

Lado derecho del dispositivo: (15) Botón para encender la pantalla o posponer la alarma; (16) Flecha arriba; (17) Flecha abajo; (18) Botón de configuración/confirmar; (19) Botón de canal. Cambio entre sensores conectados (si se adquieren adicionales); (20) Botón de alarma.

Parte posterior del dispositivo: (21) Orificio para colgar; (22) Espacio para insertar 3 pilas AAA (pilas no incluidas).

Indicador exterior: (23) Indicador de señal inalámbrica (parpadea cuando se envían datos a la estación meteorológica); (24) Orificio para colgar; (25) Interruptor para configurar el número de canal al que transmitirá el indicador; (25a) Espacio para insertar 2 pilas AAA (no incluidas)

Puesta en funcionamiento de la estación meteorológica: Primero inserte las pilas (3 pilas AAA) en la estación meteorológica y luego en el sensor exterior (2 pilas AAA). Utilice pilas de litio resistentes a bajas temperaturas en el sensor exterior. En la estación meteorológica interior se pueden utilizar pilas alcalinas estándar. Después de insertar las pilas, cierre la tapa con cuidado. ¡No utilice pilas alcalinas en el sensor exterior! Al insertar las pilas, asegúrese de que la polaridad sea correcta.

Ajuste de la hora y la fecha mediante DCF (hora controlada por radio): Después de insertar las pilas, la estación meteorológica se conectará automáticamente a la señal DCF y mostrará la hora y la fecha actuales. Si esto no ocurre, haga lo siguiente: Pulse el botón de flecha hacia arriba durante unos 3 segundos para forzar un nuevo intento de búsqueda de la señal DCF. Si la hora sigue sin aparecer, será necesario ajustarla manualmente.

Ajuste manual de la hora, la zona horaria, la fecha, el idioma, etc.: Pulse el botón de configuración (el tercero desde abajo) durante unos 3 segundos. Los números comenzarán a parpadear. Ahora utilice las flechas arriba y abajo para seleccionar entre la visualización de 12 horas o 24 horas. Confirme pulsando de nuevo el botón «Configuración». En los siguientes pasos, también puede configurar la zona horaria (el ajuste predeterminado es 0), las horas, los minutos, el modo de visualización de la fecha (mes/día o día/mes), el día, el mes, el año, el idioma y el modo de visualización de la temperatura.

Configuración de la alarma: Pulse el botón «Settings» y la estación meteorológica pasará al modo de alarma. Ahora mantenga pulsado el botón «Configuración» de nuevo durante unos 3 segundos. Ahora puede utilizar las flechas para ajustar la hora de la alarma. Confirme la hora de la alarma pulsando el botón «Configuración». **Cuando la alarma comience a sonar,** se puede apagar con cualquier botón excepto el primero de la parte superior, que pospondrá la alarma durante 5 minutos. **Para activar o desactivar la alarma,** pulsa el botón Configuración para entrar en el modo de alarma. Ahora utilice las flechas arriba y abajo para activar y desactivar la alarma. Puede saber si la alarma está activada gracias al icono de campana situado a la derecha de la pantalla de la hora.

Encender la pantalla: El primer botón de la parte superior enciende la pantalla durante 15 segundos. El mismo botón sirve para posponer la alarma durante 5 minutos cuando empieza a sonar.

Registros min./máx.: Al pulsar la flecha hacia abajo, se muestran los valores máximos registrados durante el periodo. Al pulsar de nuevo la flecha hacia abajo, se cambia a los valores mínimos registrados. Cada vez que se pulsa la flecha hacia abajo, se muestran primero los valores máximos y mínimos de las mediciones exteriores, seguidos de los valores máximos y mínimos de las mediciones interiores. Si desea borrar los registros, mantenga pulsada la flecha hacia abajo durante 3 segundos (primero pulse la flecha hacia

abajo una vez y luego manténgala pulsada durante 3 segundos). También puede mantener pulsada la flecha hacia abajo durante 3 segundos en la sección de medición que desee restablecer.

Selección de canal: El botón de selección de canal es el segundo botón desde abajo. La estación meteorológica puede funcionar con hasta tres canales. Puede conectar un sensor a cada canal. El producto viene con un sensor, que viene configurado de fábrica en el canal 1. Si adquiere sensores adicionales, puede cambiar entre ellos pulsando este botón. Al abrir la caja del sensor donde se insertan las pilas, encontrará un interruptor físico que puede utilizar para configurar el canal en el que transmitirá el sensor. Esto es importante cuando se compra un sensor adicional, que luego debe restablecerse desde la configuración predeterminada al canal 2 en el interruptor interior. Si tiene algún problema, puede intentar restablecer la configuración: primero pulse brevemente el botón de canal (el segundo desde abajo) y, a continuación, mantenga pulsado el mismo botón durante unos 3 segundos. La estación meteorológica borrará la configuración y volverá a buscar los sensores automáticamente. En la configuración predeterminada, la estación meteorológica cambia entre los tres canales, pero si solo tiene un sensor, pulse el botón de canal y vuelva a pulsarlo: así solo se mostrará el canal 1. Si adquiere sensores adicionales, puede volver a la pantalla en la que se alternan los canales (pulsando de nuevo el botón de canal hasta que aparezcan dos flechas alrededor del nombre CH.1). La estación meteorológica mostrará entonces los canales individuales en secuencia.

Alertas de temperatura: En el modo básico, pulse el botón de alarma de temperatura (parte inferior). Pulse repetidamente para mostrar los límites establecidos: temperatura exterior máxima y mínima, humedad exterior máxima y mínima, temperatura interior máxima y mínima y humedad interior. Si desea cambiar los valores, por ejemplo, establecer una alerta cuando la temperatura exterior supere los 30 grados centígrados, mantenga pulsado el botón de alerta durante 3 segundos. A continuación, utilice las flechas para establecer nuevos límites. Confirme los ajustes pulsando brevemente el botón «Configuración».

Indicador de condiciones óptimas (COMFORT), indicador de riesgo de moho: Pulse la flecha hacia arriba para mostrar cuatro modos que se pueden cambiar pulsando de nuevo: índice de temperatura, temperatura del punto de rocío, riesgo de moho e indicador de confort. El punto de rocío es la temperatura a la que el aire alcanza la saturación máxima de vapor de agua, que comienza a condensarse y puede dañar la mampostería. Su valor está influenciado principalmente por la humedad absoluta del aire. Para conocer los valores de riesgo de moho, consulte la tabla al principio.

Previsión meteorológica: La estación meteorológica estima la previsión meteorológica para las próximas 12 horas basándose en los datos medidos.

La previsión se muestra en una de las 5 imágenes siguientes: Soleado; Parcialmente soleado; Nublado; Lluvioso; Nevado (véase la imagen al principio del manual).

Ubicación de la unidad de visualización: Coloque la unidad de visualización en un lugar seco y limpio, idealmente sobre una mesa, un armario o una estantería. Para obtener una medición precisa de la temperatura, evite la luz solar directa, las fuentes de calor (por ejemplo, radiadores, aire acondicionado) y las corrientes de aire de la ventilación. La distancia máxima entre la unidad y el sensor exterior es de 80 metros (sin obstáculos). Para una conexión inalámbrica estable, coloque ambas unidades lejos de objetos metálicos, paredes gruesas y superficies metálicas. Además, manténgalas al menos a 1 metro de distancia de dispositivos electrónicos como televisores, ordenadores u hornos microondas.

Ubicación del sensor exterior: El sensor exterior debe colocarse en el exterior para que pueda medir las condiciones actuales. Es resistente al agua y está diseñado para un uso normal en exteriores. Para una larga vida útil, colóquelo en un lugar protegido, fuera de la lluvia y la luz solar directas, idealmente a la sombra, a 1-3 metros del suelo, con suficiente flujo de aire. La distancia entre el sensor y la estación meteorológica no debe superar los 80 metros. Para garantizar una buena señal, no coloque el dispositivo cerca de superficies metálicas, paredes gruesas o aparatos electrónicos que puedan causar interferencias. La distancia recomendada con respecto a otros dispositivos (por ejemplo, televisores, microondas, ordenadores) es de al menos 1 metro.

Mantenimiento:

- Lea atentamente el manual antes de utilizar este producto.
- No exponga el producto a la luz solar directa, al frío extremo, a la humedad o a cambios bruscos de temperatura que puedan comprometer la detección y la precisión. No exponga el producto a llamas abiertas.
- No exponga el producto a presiones excesivas, golpes, polvo o altas temperaturas, ya que podrían provocar un mal funcionamiento, acortar la vida útil de la batería, dañar la batería o deformar las piezas de plástico.
- No exponga la estación meteorológica a la lluvia; no está diseñada para uso en exteriores, a diferencia del sensor exterior. No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos. El producto no debe exponerse a gotas o salpicaduras de agua.
- Utilice un paño suave ligeramente humedecido para limpiar el producto. No utilice disolventes ni productos de limpieza, ya que pueden dañar las piezas de plástico y provocar la corrosión del circuito eléctrico.
- En caso de daños o mal funcionamiento, no intente reparar el producto usted mismo. Llévelo a la tienda donde lo compró para que lo reparen.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños; el producto no es un juguete.
- Retire las pilas gastadas, ya que pueden gotear y dañar el producto. Utilice únicamente pilas nuevas del tipo recomendado y asegúrese de insertarlas con la polaridad correcta cuando las sustituya.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Conteúdo da embalagem: unidade principal/ecrã, sensor sem fios, manual

Especificações técnicas: Estação meteorológica - Hora controlada por sinal de rádio: DCF; Bateria: 3x AAA (não incluídas); Indicação da temperatura: em °C / °F; Intervalo de temperatura: -9°C – 50 °C; Intervalo de humidade: humidade relativa 20% a 95%.

Sensor exterior - Pilhas: 2x AAA (não incluídas); Intervalo de temperatura: -40 °C – 60 °C; Intervalo de humidade: humidade relativa 20%-95%; Alcance sem fios: 80 m. Sensores exteriores adicionais podem ser adquiridos separadamente na nossa loja online com o código 11564.

Parte frontal do dispositivo: (1) Calendário (dia/mês); (2) Hora atual (controlada por sinal DCF); (3) Temperatura exterior (ou temperatura no local onde o sensor está colocado); (4) Indicador das condições exteriores (COMFORT) - Valores apresentados: Muito seco (1%-25%), Seco (26%-39%), Confortável (40%-75%), Húmido (76%-83%), Muito húmido (84%-99%). Após pressionar a seta para cima três vezes, o indicador de risco de mofo (Mold Risk) aparece neste local; (5) Humidade relativa exterior; (6) Ícone de aviso de temperatura elevada; (7) Indicador do estado da bateria no sensor exterior (um alarme aparece quando a bateria está fraca); (8) Dia da semana se estiver definido para inglês: MON = segunda-feira; TUE = terça-feira; WED = quarta-feira; THU = quinta-feira; FRI = sexta-feira; SAT = sábado; SUN = domingo; (9) Fase da lua; (10) Temperatura interior (ou temperatura no local da estação meteorológica); (11) Indicador de conforto interior (COMFORT) Valores apresentados: Muito seco (1%-25%), Seco (26%-39%), Confortável (40%-75%), Húmido (76%-83%), Muito húmido (84%-99%). Após pressionar a seta para cima três vezes, o indicador de risco de mofo (Mold Risk) aparece neste local; (12) Pannel central para previsão do tempo; (13) Ícone para desenvolvimento estimado; (14) Humidade relativa interna.

Lado direito do dispositivo: (15) Botão para ligar o visor ou adiar o alarme; (16) Seta para cima; (17) Seta para baixo; (18) Botão de configurações/confirmar; (19) Botão de canal. Alternar entre sensores conectados (se adquirir sensores adicionais); (20) Botão de alarme.

Parte traseira do dispositivo: (21) Orifício para pendurar; (22) Espaço para inserir 3 pilhas AAA (pilhas não incluídas).

Indicador exterior: (23) Indicador de sinal sem fios (piscando ao enviar dados para a estação meteorológica); (24) Orifício para pendurar; (25) Interruptor para definir o número do canal para o qual o indicador irá transmitir; (25a) Espaço para inserir 2 pilhas AAA (pilhas não incluídas)

Colocação da estação meteorológica em funcionamento: Primeiro, insira as pilhas (3xAAA) na estação meteorológica e, em seguida, no sensor externo (2xAAA). Utilize pilhas de lítio resistentes a baixas temperaturas no sensor externo. Podem ser utilizadas pilhas alcalinas padrão na estação meteorológica interior. Após inserir as pilhas, feche a tampa com cuidado. Não utilize pilhas alcalinas no sensor exterior! Ao inserir as pilhas, certifique-se de que a polaridade está correta.

Definir a hora e a data através de DCF (hora controlada por rádio): Após inserir as pilhas, a estação meteorológica irá ligar-se automaticamente ao sinal DCF e exibir a hora e a data atuais. Se isso não acontecer, faça o seguinte: Pressione o botão de seta para cima por cerca de 3 segundos para forçar uma nova tentativa de busca do sinal DCF. Se a hora ainda não aparecer, será necessário defini-la manualmente.

Definição manual da hora, fuso horário, data, idioma, etc.: Pressione o botão Configurações (terceiro a partir da parte inferior) por cerca de 3 segundos. Os números começarão a piscar. Agora use as setas para cima e para baixo para selecionar entre a exibição de 12 ou 24 horas. Confirme pressionando o botão Configurações novamente. Nas etapas seguintes, também pode definir o fuso horário (a configuração padrão é 0), horas, minutos, modo de exibição da data (mês/dia ou dia/mês), dia, mês, ano, idioma e modo de exibição da temperatura.

Configurações do alarme: Pressione o botão Configurações e a estação meteorológica mudará para o modo de alarme. Agora, mantenha premido o botão «Settings» novamente durante cerca de 3 segundos. Agora pode usar as setas para definir a hora do alarme. Confirme a hora do alarme pressionando o botão Configurações. **Quando o alarme começar a tocar,** ele pode ser desligado com qualquer botão, exceto o primeiro na parte superior, que irá adiar o alarme por 5 minutos. **Para ligar ou desligar o alarme,** pressione o botão Configurações para entrar no modo de alarme. Agora use as setas para cima e para baixo para ligar e desligar o alarme. Pode saber se o alarme está ativado através do ícone de sino à direita do visor da hora.

Ligar o visor: O primeiro botão na parte superior liga o visor por 15 segundos. O mesmo botão funciona para adiar o alarme por 5 minutos quando ele começa a tocar.

Registos min./máx.: Quando pressiona a seta para baixo, os valores máximos registados para o período são exibidos. Pressionar a seta para baixo novamente muda para os valores mínimos registados. Cada vez que pressiona a seta para baixo, os valores máximos e mínimos para medições exteriores são apresentados primeiro, seguidos dos valores máximos e mínimos para medições interiores. Se pretender eliminar os registos, mantenha premida a seta para baixo durante 3 segundos (primeiro prima a seta para baixo uma vez e, em seguida, mantenha a pressão durante 3 segundos). Em alternativa, mantenha premida a seta para baixo durante 3 segundos na secção de medição que pretende reiniciar.

Seleção do canal: O botão de seleção do canal é o segundo botão a partir de baixo. A estação meteorológica pode funcionar com até três canais. Pode ligar um sensor a cada canal. O produto vem com um sensor, que vem configurado de fábrica para o canal 1. Se adquirir sensores adicionais, pode alternar entre eles pressionando este botão. Ao abrir a caixa do sensor onde as pilhas estão inseridas, encontrará um interruptor físico que pode utilizar para definir o canal no qual o sensor irá transmitir. Isto é importante quando adquiere um sensor adicional, que precisa de ser reiniciado da configuração padrão para o canal 2 no interruptor interno. Se tiver algum problema, pode tentar redefinir as configurações: primeiro, pressione brevemente o botão do canal (o segundo a partir de baixo) e, em seguida, mantenha o mesmo botão pressionado por cerca de 3 segundos. A estação meteorológica irá limpar as configurações e procurar automaticamente os sensores novamente. Na configuração padrão, a estação meteorológica alterna entre os três canais, mas se tiver apenas um sensor, pressione o botão do canal e, em seguida, pressione-o novamente – isso fará com que apenas o canal 1 permaneça exibido. Se adquirir sensores adicionais, pode voltar ao ecrã onde os canais alternam (pressionando o botão do canal novamente até que duas setas apareçam ao redor do nome CH.1). A estação meteorológica exibirá então os canais individuais em sequência.

Alertas de temperatura: No modo básico, prima o botão de alarme de temperatura (parte inferior). Pressione repetidamente para exibir os limites definidos: temperatura alta e baixa externa, umidade alta e baixa externa, temperatura alta e baixa interna e umidade interna. Se pretender alterar os valores, por exemplo, definir um alerta quando a temperatura exterior exceder 30 graus Celsius, mantenha premido o botão de alerta durante 3 segundos. Em seguida, use as setas para definir novos limites. Confirme as definições premindo brevemente o botão Definições.

Indicador de condições ideais (COMFORT), indicador de risco de bolor: Pressione a seta para cima para exibir quatro modos que podem ser alternados pressionando novamente: índice de temperatura, temperatura do ponto de orvalho, risco de mofo e indicador de conforto. O ponto de orvalho é a temperatura na qual o ar atinge a saturação máxima com vapor de água, que começa a condensar e pode danificar a alvenaria. O seu valor é influenciado principalmente pela humidade absoluta do ar. Para valores de risco de bolor, consulte a tabela no início.

Previsão do tempo: A estação meteorológica estima a previsão do tempo para as próximas 12 horas com base nos dados medidos. A previsão é apresentada como uma de 5 imagens: Ensolarado; Parcialmente ensolarado; Nublado; Chuvo; Nevado (ver imagem no início do manual).

Localização da unidade de visualização: Coloque a unidade de visualização num local seco e limpo – idealmente sobre uma mesa, armário ou prateleira. Para uma medição precisa da temperatura, evite a luz solar direta, fontes de calor (por exemplo, radiadores, ar condicionado) e correntes de ar provenientes da ventilação. A distância máxima entre a unidade e o sensor exterior é de 80 metros

(sem obstáculos). Para uma ligação sem fios estável, coloque ambas as unidades longe de objetos metálicos, paredes grossas e superfícies metálicas. Além disso, mantenha-as a pelo menos 1 metro de distância de dispositivos eletrônicos, como TVs, computadores ou fornos de micro-ondas.

Localização do sensor exterior: O sensor exterior deve ser colocado no exterior para que possa medir as condições atuais. É a prova de água e concebido para utilização normal no exterior. Para uma vida útil longa, coloque-o num local protegido, fora da chuva e da luz solar direta – idealmente à sombra, 1 a 3 metros acima do solo, com fluxo de ar suficiente. A distância entre o sensor e a estação meteorológica não deve exceder 80 metros. Para garantir um bom sinal, não coloque o dispositivo perto de superfícies metálicas, paredes grossas ou aparelhos eletrônicos que possam causar interferência. A distância recomendada de outros dispositivos (por exemplo, TV, micro-ondas, computador) é de pelo menos 1 metro.

Manutenção:

- Leia atentamente o manual antes de utilizar este produto.
- Não exponha o produto à luz solar direta, frio extremo, humidade ou mudanças bruscas de temperatura que possam comprometer a deteção e a precisão. Não exponha a chamas abertas.
- Não exponha o produto a pressão excessiva, impactos, poeira ou altas temperaturas, pois isso pode causar mau funcionamento, redução da vida útil da bateria, danos à bateria ou deformação das peças plásticas.
- Não exponha a estação meteorológica à chuva; ela não foi concebida para uso ao ar livre, ao contrário do sensor externo. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. O produto não deve ser exposto a pingos ou salpicos de água.
- Utilize um pano macio ligeiramente húmido para limpar o produto. Não utilize solventes ou agentes de limpeza; eles podem danificar as peças plásticas e causar corrosão no circuito elétrico.
- Em caso de danos ou mau funcionamento, não tente reparar o produto por conta própria. Leve-o para reparar na loja onde o comprou
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças; o produto não é um brinquedo.
- Retire as pilhas gastas, pois podem vazear e danificar o produto. Utilize apenas pilhas novas do tipo recomendado e certifique-se de que as insere com a polaridade correta ao substituí-las.

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A csomag tartalma: fő egység/kijelző, vezeték nélküli érzékelő, kézikönyv

Műszaki adatok: Időjárásállomás – Idővezérlés rádiójel segítségével: DCF; Elem: 3x AAA (nem tartozék); Hőmérséklet kijelzés: °C / °F; Hőmérséklet-tartomány: -9°C – 50 °C; Páratartalom-tartomány: relatív páratartalom 20%–95%.

Kültéri érzékelő - Elemek: 2x AAA (nem tartozék); Hőmérséklet-tartomány: -40 °C – 60 °C; Páratartalom-tartomány: relatív páratartalom 20%–95%; Vezeték nélküli hatótávolság: 80 m. További kültéri érzékelők külön megvásárolhatók e-shopunkban a 11564 kód alatt.

A készülék előlő része: (1) Naptár (nap/hónap); (2) Aktuális idő (DCF jel által vezérelt); (3) Kültéri hőmérséklet (vagy az érzékelő helyének hőmérséklete); (4) Kültéri állapotjelző (COMFORT) - Kijelzett értékek: Túl száraz (1%-25%), Száraz (26%-39%), Kényelmes (40%-75%), Nedves (76%-83%), Túl nedves (84%-99%). A fel nyíl gomb háromszori megnyomása után a penészveszély jelző (Mold Risk) jelenik meg ezen a helyen; (5) Külső relatív páratartalom; (6) Magas hőmérséklet figyelmeztető ikon; (7) A kültéri érzékelő akkumulátor állapotlezője (alacsony akkumulátor töltöttség esetén riasztás jelenik meg); (8) A hét napja (ha angol nyelvre van állítva: MON=hétfő; TUE=kedd; WED=szerda; THU=csütörtök; FRI=péntek; SAT=szombat; SUN=vasárnap); (9) Holdfázis; (10) Beltéri hőmérséklet (vagy a meteorológiai állomás helyszínén mért hőmérséklet); (11) Beltéri komfortjelző (COMFORT) Kijelzett értékek: Túl száraz (1%-25%), Száraz (26%-39%), Kényelmes (40%-75%), Nedves (76%-83%), Túl nedves (84%-99%). A fel nyíl gomb háromszori megnyomása után a penészveszély-jelző (Mold Risk) jelenik meg ezen a helyen; (12) Középső panel az időjárás-előrejelzéshez; (13) A becsült fejlődés ikonja; (14) Beltéri relatív páratartalom.

A készülék jobb oldala: (15) A kijelző bekapcsolására vagy az ébresztő szundi funkciójának bekapcsolására szolgáló gomb; (16) Fel nyíl; (17) Le nyíl; (18) Beállítások/Megerősítés gomb; (19) Csatorna gomb. Csatlakoztatott érzékelők közötti váltás (ha további érzékelőket vásárolt); (20) Riasztás gomb.

A készülék hátulja: (21) Akasztóluk; (22) 3 db AAA elem behelyezésére szolgáló rekesz (elemek nem tartozék).

Kültéri jelzőfény: (23) Vezeték nélküli jelzőfény (villog, amikor adatokat küld az időjárásállomásnak); (24) Akasztóluk; (25) Kapcsoló a jelzőfény által továbbított csatornaszám beállításához; (25a) 2 db AAA elem behelyezésére szolgáló rekesz (elemek nem tartozék)

Az időjárásállomás üzembe helyezése: Először helyezze be az elemeket (3xAAA) az időjárásállomásba, majd a kültéri érzékelőbe (2xAAA). A kültéri érzékelőben alacsony hőmérsékletnek ellenálló lítium elemeket használjon. A beltéri időjárásállomáshoz normál alkáli elemek használhatók. Az elemek behelyezése után gondosan zárja le a fedelet. Ne használjon alkáli elemeket a kültéri érzékelőben! Az elemek behelyezésekor ügyeljen a polaritásra.

Az idő és a dátum beállítása DCF-en (rádióvezérelt idő) keresztül: Az elemek behelyezése után az időjárásállomás automatikusan csatlakozik a DCF jelhez, és megjeleníti az aktuális időt és dátumot. Ha ez nem történik meg, tegye a következőket: Tartsa lenyomva a Fel nyíl gombot körülbelül 3 másodpercig, hogy kényszerítse a DCF jel keresését. Ha az idő még mindig nem jelenik meg, akkor azt manuálisan kell beállítani.

Az idő, az időzóna, a dátum, a nyelv stb. kézi beállítása: Nyomja meg a Beállítások gombot (harmadik alulról) körülbelül 3 másodpercig. A számok villogni kezdenek. Most a fel és le nyíl gombokkal válassza ki a 12 óras vagy 24 óras kijelzést. A beállítást a Beállítások gomb újbóli megnyomásával erősítse meg. A következő lépésekben beállíthatja az időzónát (alapértelmezett beállítás: 0), az órákat, a percek, a dátum megjelenítési módját (hónap/nap vagy nap/hónap), a napot, a hónapot, az évet, a nyelvet és a hőmérséklet megjelenítési módját.

Riasztás beállítások: Nyomja meg a Beállítások gombot, és az időjárásállomás riasztási módba vált. Most tartsa lenyomva a Beállítások gombot körülbelül 3 másodpercig. Most a nyilakkal beállíthatja az ébresztési időt. A riasztási időt a Beállítások gomb megnyomásával erősítse meg. **Amikor a riasztás megszólal**, bármelyik gombbal kikapcsolható, kivéve a legfelső első gombot, amely 5

percire elhalasztja az ébresztést. **Az ébresztő be- és kikapcsolásához**, nyomja meg a Beállítások gombot, hogy belépjen az ébresztő módra. Most a fel és le nyilakkal kapcsolhatja be és ki a riasztót. A riasztás bekapcsolását a kijelző jobb oldalán található csengő ikon jelzi.

A kijelző bekapcsolása: A legfelső gomb megnyomásával a kijelző 15 másodpercre bekapcsol. Ugyanez a gomb az ébresztő megszólalásakor 5 percire szundi funkciót indít.

Min/Max rekordok: A felfelé mutató nyíl gomb megnyomásával a periódus maximális rögzített értékei jelennek meg. A felfelé nyíl gomb ismételt megnyomásával a minimális értékek jelennek meg. A felfelé nyíl gomb minden megnyomásakor először a kültéri mérések maximális és minimális értékei jelennek meg, majd a beltéri mérések maximális és minimális értékei. Ha törölni szeretné a rekordokat, tartsa lenyomva a felfelé nyíl gombot 3 másodpercig (először nyomja meg egyszer a felfelé nyíl gombot, majd tartsa lenyomva 3 másodpercig). Vagy tartsa lenyomva a felfelé nyíl gombot 3 másodpercig a visszaállítási kívánt mérési szakaszban.

Csatorna kiválasztása: A csatorna kiválasztó gomb a második gomb alulról. Az időjárásállomás legfeljebb három csatornával működik. Minden csatornához egy érzékelő csatlakoztatható. A termékekhez egy érzékelő tartozik, amely gyárilag az 1. csatornára van beállítva. Ha további érzékelőket vásárol, ezzel a gombbal válthat közöttük. Az érzékelő dobózának kinyitására, ahol az elemek vannak, található egy fizikai kapcsoló, amellyel beállíthatja, hogy az érzékelő melyik csatornán fog adni. Ez fontos, ha további érzékelőt vásárol, amelyet az alapbeállításból a kapcsolón a 2. csatornára kell állítani. Ha bármilyen probléma merül fel, próbálja meg visszaállítani a beállításokat: először nyomja meg röviden a csatorna gombot (a második alulról), majd tartsa lenyomva ugyanazt a gombot körülbelül 3 másodpercig. Az időjárásállomás törli a beállításokat, és automatikusan újra keresi az érzékelőket. Alapbeállításban az időjárásállomás mindhárom csatorna között vált, de ha csak egy érzékelője van, nyomja meg a csatorna gombot, majd nyomja meg újra – így csak az 1. csatorna marad meg a kijelzőn. Ha további érzékelőket vásárol, visszatérhet a csatornák váltakozó kijelzéséhez (a csatorna gombot addig nyomja meg, amíg a CH.1 név körül két nyíl nem jelenik meg). Az időjárásállomás ezután sorban jeleníti meg az egyes csatornákat.

Hőmérséklet-riasztások: Alap üzemmódban nyomja meg a hőmérséklet-riasztás gombot (alul). Ismételje meg a gomb megnyomását a beállított határértékek megjelenítéséhez: külső magas és alacsony hőmérséklet, külső magas és alacsony páratartalom, belső magas és alacsony hőmérséklet, valamint belső páratartalom. Ha módosítani szeretné az értékeket, pl. riasztást szeretne beállítani, ha a külső hőmérséklet meghaladja a 30 Celsius-fokot, tartsa lenyomva a riasztás gombot 3 másodpercig. Ezután a nyilakkal állítsa be az új határértékeket. A beállításokat a Beállítások gomb rövid megnyomásával erősítse meg.

Optimális körülmények jelző (COMFORT), penészeszély jelző: A felfelé mutató nyíl gomb megnyomásával négy mód jelenik meg, amelyek között ismét megnyomva válthat: hőmérséklet-index, harmpont hőmérséklet, penészeszély és komfortjelző. A harmpont az a hőmérséklet, amelyen a levegő maximális telítettségét éri el a vízpárával, amely kondenzálódni kezd és károsíthatja a falazatot.

Értéket főként a levegő abszolút páratartalma befolyásolja. A penészesedés kockázatának értékét lásd a táblázatban az elején. **Időjárás-előrejelzés:** Az időjárásállomás a mért adatok alapján becsüli meg az elkövetkező 12 órára vonatkozó időjárás-előrejelzést. Az előrejelzés 5 kép egyikeként jelenik meg: Napos; Részben napos; Felhős; Esős; Havas (lásd a képet a kézikönyv elején).

A kijelző egység elhelyezése: Helyezze a kijelzőt száraz, tiszta helyre – ideális esetben asztalra, szekrényre vagy polcra. A pontos hőmérsékletmérés érdekében kerülje a közvetlen napfényt, hőforrásokat (pl. radiátorok, légkondicionáló) és a szellőzésből származó légáramlatokat. A készülék és a kültéri érzékelő közötti maximális távolság 80 méter (akadályok nélkül). A stabil vezetékek nélküli kapcsolat érdekében mindkét egységet tartsa távol fém tárgytól, vastag falaktól és fémfelületektől. Tartsa őket legalább 1 méter távolságra elektronikus eszközöktől, például televízióktól, számítógépektől vagy mikrohullámú sütőktől.

Kültéri érzékelő helye: A kültéri érzékelőt úgy kell elhelyezni, hogy a jelenlegi körülményeket mérhesse. Vízálló és normál kültéri használatra terveztek. A hosszú élettartam érdekében helyezze védett helyre, közvetlen eső és napfénytől elzárva – ideális esetben árnyékban, 1–3 méterrel a talaj felett, megfelelő légáramlással. Az érzékelő és az időjárásállomás közötti távolság nem haladhatja meg a 80 métert. A jó vétel érdekében ne helyezze a készüléket fémfelületek, vastag falak vagy interferenciát okozó elektronikus eszközök közelében. Az egyéb készülékektől (pl. TV, mikrohullámú sütő, számítógép) ajánlott távolság legalább 1 méter.

Karbantartás:

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, extrém hidegnek, nedvességgnek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak, amelyek ronthatják az érzékelést és a pontososágot. Ne tegye nyíl láng közelébe.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütéseknak, pornak vagy magas hőmérsékletnek, mert ez működési zavarokat, az akkumulátor élettartamának csökkenését, az akkumulátor károsodását vagy a műanyag alkatrészek deformálódását okozhatja.
- Ne tegye ki az időjárásállomást esőnek; a kültéri érzékelőtől eltérően nem kültéri használatra tervezték. Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A terméket ne tegye ki csepegő vagy fröccsenő víznek.
- A termék tisztításához enyhén nedves, puha ruhát használjon. Ne használjon oldószereket vagy tisztítószereket, mert azok károsíthatják a műanyag alkatrészeket és korróziót okozhatnak az elektromos áramkörben.
- Sérülés vagy meghibásodás esetén ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Javíttassa meg a vásárlás helyén.
- A terméket tartsa gyermekektől elzárva; a termék nem játék.
- Távolítsa el az elhasznált elemeket, mert azok kifolyhatnak és károsíthatják a terméket. Csak új, az ajánlott típusú elemeket használjon, és cseréléskor ügyeljen a polarításra.

HR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sadržaj paketa: glavna jedinica/zaslon, bežični senzor, priručnik

Tehničke specifikacije: Meteorološka stanica - Vremenski kontrolirano radio signalom: DCF; Baterija: 3x AAA (nije uključeno); Prikaz temperature: u °C / °F; Raspon temperature: -9°C – 50°C; Raspon vlažnosti: relativna vlažnost 20%-95%.

Vanjski senzor - Baterije: 2x AAA (nisu uključene); Raspon temperature: -40°C – 60°C; Raspon vlažnosti: Relativna vlažnost 20%-95%; Bežnični domet: 80m. Dodatni vanjski senzori mogu se kupiti zasebno u našoj e-trgovini pod kodom 11564.

Prednja strana uređaja: ((1) Kalendar (dan/mjesec); (2) Trenutno vrijeme (kontrolirano DCF signalom); (3) Vanjska temperatura (ili temperatura na mjestu gdje je senzor postavljen); (4) Pokazatelj vanjskih uvjeta (COMFORT) - Prikazane vrijednosti: Presuhu (1%-25%), Suho (26%-39%), Udobnost (40%-75%), Vlažno (76%-83%), Prevlažno (84%-99%). Nakon što tri puta pritisnete strelicu prema gore, na ovom mjestu se pojavljuje indikator rizika od plijesni (Mold Risk); (5) Relativna vanjska vlažnost; (6) Ikona upozorenja na visoku temperaturu; (7) Indikator stanja baterije u vanjskom senzoru (alarm se pojavljuje kada je baterija niska); (8) Dan u tjednu (ako je postavljeno na engleski: PON=ponedjeljak; UTO=utorak; SRI=srijeda; CET=četvrtak; PET=petak; SAB=subota; NED=nedjelja); (9) Mjesečeva mijena; (10) Unutarnja temperatura (ili temperatura na lokaciji meteorološke stanice); (11) Indikator unutarnje udobnosti (COMFORT) Prikazane vrijednosti: Presuhu (1%-25%), Suho (26%-39%), Udobnost (40%-75%), Vlažno (76%-83%), Prevlažno (84%-99%). Nakon što tri puta pritisnete strelicu prema gore, na ovom mjestu se pojavljuje indikator rizika od plijesni (Mold Risk); (12) Srednja ploča za vremensku prognozu; (13) Ikona za procijenjeni razvoj; (14) Relativna vlažnost zraka unutra.

Desna strana uređaja: ((15) Tipka za uključivanje zaslona ili odgodu alarma; (16) Strelica prema gore; (17) Strelica prema dolje; (18) Tipka Postavke/Potvrdi; (19) Tipka Kanal. Prebacivanje između spojenih senzora (ako kupite dodatne); (20) Tipka za alarm.

Straznja strana uređaja: ((21) Otvor za vješanje; (22) Prostor za umetanje 3xAAA baterija (baterije nisu uključene).

Vanjski indikator: ((23) Indikator bežičnog signala (treperi prilikom slanja podataka meteorološkoj stanici); (24) Rupa za vješanje; (25) Prekidač za postavljanje broja kanala na koji će indikator slati podatke; (25a) Prostor za umetanje 2xAAA baterije (baterije nisu uključene)

Postavljanje meteorološke stanice u rad: Prvo umetnite baterije (3xAAA) u meteorološku stanicu, a zatim u vanjski senzor (2xAAA). U vanjskom senzoru koristite litijevе baterije otporne na niske temperature. U unutarnjoj meteorološkoj stanici mogu se koristiti standardne alkalne baterije. Nakon što umetnete baterije, pažljivo zatvorite poklopac. Ne koristite alkalne baterije u vanjskom senzoru! Prilikom umetanja baterija, provjerite je li polaritet ispravan.

Podešavanje vremena i datuma putem DCF-a (radio-kontrolirano vrijeme): Nakon umetanja baterija, meteorološka stanica će se automatski spojiti na DCF signal i prikazivati trenutno vrijeme i datum. Ako se to ne dogodi, učinite sljedeće: Pritisnite tipku sa strelicom prema gore oko 3 sekunde kako biste prisilili ponovni pokušaj pretraživanja DCF signala. Ako se vrijeme i dalje ne prikazuje, potrebno ga je ručno postaviti.

Ručno podešavanje vremena, vremenske zone, datuma, jezika itd.: Pritisnite gumb Postavke (treći odzdo) oko 3 sekunde. Brojevi će početi treptati. Sada pomoću strelica gore i dolje odaberite između 12-satnog ili 24-satnog prikaza. Potvrdite ponovnim pritiskom na gumb Postavke. U sljedećim koracima možete postaviti i vremensku zonu (zadana postavka je 0), sate, minute, način prikaza datuma (mjesec/dan ili dan/mjesec), dan, mjesec, godinu, jezik i način prikaza temperature.

Postavke alarma: Pritisnite gumb Postavke i meteorološka stanica će se prebaciti u način rada alarma. Sada ponovno držite pritisnut gumb Postavke oko 3 sekunde. Sada možete koristiti strelice za postavljanje vremena alarma. Potvrdite vrijeme alarma pritiskom na gumb Postavke. **Kad alarm počne zvoniti**, može se isključiti bilo kojom tipkom osim prve na vrhu, koja će odgoditi alarm za 5 minuta.

Za uključivanje ili isključivanje alarma, pritisnite gumb Postavke za ulazak u način rada alarma. Sada koristite strelice gore i dolje za uključivanje i isključivanje alarma. Možete prepoznati je li alarm uključen po ikoni zvona desno od prikaza vremena.

Uključivanje zaslona: Prva tipka na vrhu uključuje zaslon na 15 sekundi. Isti gumb služi za odgodu alarma na 5 minuta kada počne zvoniti.

Min/Maks zapisi: Kada pritisnete strelicu prema dolje, prikazuju se maksimalne zabilježene vrijednosti za to razdoblje. Ponovnim pritiskom na strelicu prema dolje prebacuje se na minimalne zabilježene vrijednosti. Svaki put kada pritisnete strelicu prema dolje, prvo se prikazuju maksimalne i minimalne vrijednosti za vanjska mjerenja, a zatim maksimalne i minimalne vrijednosti za unutarnja mjerenja. Ako želite izbrisati zapise, držite pritisnutu strelicu prema dolje 3 sekunde (prvo pritisnite strelicu prema dolje jednom, a zatim je držite pritisnutu 3 sekunde). Alternativno, držite pritisnutu strelicu prema dolje 3 sekunde u dijelu mjerenja koji želite resetirati.

Odabir kanala: Gumb za odabir kanala je drugi gumb odzdo. Meteorološka stanica može raditi s do tri kanala. Na svaki kanal možete spojiti jedan senzor. Proizvod dolazi s jednim senzorom, koji je tvornički postavljen na kanal 1. Ako kupite dodatne senzore, možete se prebacivati između njih pritiskom na ovaj gumb. Kada otvorite kutiju senzora u koju su umetnute baterije, pronaći ćete fizički prekidač kojim možete postaviti kanal na kojem će senzor odašiljati podatke. Ovo je važno kada kupujete dodatni senzor, koji zatim treba resetirati s zadanim postavkama na kanal 2 na prekidaču unutra. Ako naiđete na bilo kakve probleme, možete pokušati resetirati postavke: prvo kratko pritisnite gumb kanala (drugi odzdo), a zatim isti gumb držite oko 3 sekunde. Meteorološka stanica će izbrisati postavke i automatski ponovno tražiti senzore. U zadanim postavkama, meteorološka stanica prebacuje se između svih tri kanala, ali ako imate samo jedan senzor, pritisnite gumb kanala, a zatim ga ponovno pritisnite – to će uzrokovati da ostane prikazan samo kanal 1. Ako kupite dodatne senzore, možete se vratiti na zaslon gdje se kanali izmjenjuju (ponovnim pritiskom na gumb kanala dok se oko naziva CH.1 ne pojave dvije strelice). Meteorološka stanica će zatim redom prikazivati pojedinačne kanale.

Upozorenja o temperaturi: U osnovnom načinu rada pritisnite tipku za temperaturni alarm (dolje). Pritišćite više puta za prikaz postavljenih ograničenja: vanjska visoka i niska temperatura, vanjska visoka i niska vlažnost, unutarnja visoka i niska temperatura i unutarnja vlažnost. Ako želite promijeniti vrijednosti, npr. postaviti upozorenje kada vanjska temperatura prijeđe 30 stupnjeva Celzija, držite pritisnut gumb upozorenja 3 sekunde. Zatim pomoću strelica postavite nove granice. Potvrdite postavke kratkim pritiskom na gumb Postavke.

Pokazatelj optimalnih uvjeta (COMFORT), pokazatelj rizika od plijesni: Pritisnite strelicu prema gore za prikaz četiri načina rada koji se mogu mijenjati ponovnim pritiskom: temperaturni indeks, temperatura rosišta, rizik od plijesni i indikator udobnosti. Točka rosišta je temperatura pri kojoj zrak doseže maksimalnu zasićenost vodenom parom, koja se počinje kondenzirati i može oštetiti zidove. Na njegovu vrijednost uglavnom utječe apsolutna vlažnost zraka. Za vrijednosti rizika od plijesni pogledajte tablicu na početku.

Vremenska prognoza: Meteorološka stanica procjenjuje vremensku prognozu za sljedećih 12 sati na temelju izmjerenih podataka. Prognoza se prikazuje kao jedna od 5 slika: Sunčano; Djelomično sunčano; Oblačno; Kišovito; Snijeg (vidi sliku na početku priručnika).

Lokacija prikazne jedinice: Postavite izložbenu jedinicu na suho i čisto mjesto - idealno na stol, ormarić ili policu. Za točno mjerenje temperature izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost, izvore topline (npr. radijatore, klima uređaje) i strujanje zraka iz ventilacije. Maksimalna udaljenost između uređaja i vanjskog senzora je 80 metara (bez prepreka). Za stabilnu bežičnu vezu, postavite oba uređaja dalje od metalnih predmeta, debelih zidova i metalnih površina. Također, držite ih najmanje 1 metar od elektroničkih uređaja poput televizora, računala ili mikrovalnih pećnica.

Lokacija vanjskog senzora: Vanjski senzor mora biti smješten vani kako bi mogao mjeriti trenutne uvjete. Vodootporan je i dizajniran za normalnu vanjsku upotrebu. Za dugi vijek trajanja, postavite ga na zaštićeno mjesto, dalje od izravne kiše i suviše svjetlosti - idealno u sjeni, 1-3 metra iznad tla, s dovoljnim protokom zraka. Udaljenost između senzora i meteorološke stanice ne smije biti veća od 80 metara. Kako biste osigurali dobar signal, nemojte postavljati uređaj u blizinu metalnih površina, debelih zidova ili elektroničkih

uređaja koji mogu uzrokovati smetnje. Preporučena udaljenost od drugih uređaja (npr. TV-a, mikrovalne pećnice, računala) je najmanje 1 meter.

Održavanje:

- Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte priručnik.
- Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti, ekstremnoj hladnoći, vlazi ili naglim promjenama temperature koje bi mogle ugroziti detekciju i točnost. Ne izlagati otvorenom plamenu.
- Ne izlažite proizvod preteranom pritisku, udarcima, prašini ili visokim temperaturama, što može uzrokovati kvar, kraći vijek trajanja baterije, oštećenje baterije ili deformaciju plastičnih dijelova.
- Ne izlažite meteorološku stanicu kiši; nije namijenjena za vanjsku upotrebu, za razliku od vanjskog senzora. Ne unajmljajte proizvod u vodu ili druge tekućine. Proizvod ne smije biti izložen kapanju ili prskanju vode.
- Za čišćenje proizvoda koristite blago vlažnu meku krpu. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje; mogu oštetiti plastične dijelove i uzrokovati koroziju električnog kruga.
- U slučaju oštećenja ili kvara, nemojte pokušavati sami popraviti proizvod. Popravite ga u trgovini gdje ste ga kupili
- Proizvod držite izvan dohvata djece; proizvod nije igračka.
- Izvadite prazne baterije; mogu procuriti i oštetiti proizvod. Koristite samo nove baterije preporučenog tipa i prilikom zamjene pazite da ih umetnete s ispravnim polaritetom.

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Vsebina paketa: glavna enota/zaslon, brezžični senzor, navodila

Tehnične specifikacije: Vremenska postaja – Čas se nadzira z radijskim signalom: DCF; Baterija: 3x AAA (ni vključene); Prikaz temperature: °C / °F; Temperaturno območje: -9°C – 50 °C; Razpon vlažnosti: relativna vlažnost 20%–95%.

Zunanji senzor – baterije: 2x AAA (niso priložene); temperaturno območje: -40 °C – 60 °C; vlažnost: relativna vlažnost 20 %–95 %; brezžični domet: 80 m. Dodatne zunanje senzorje lahko kupite ločeno v naši spletni trgovini pod kodo 11564.

Sprednja stran naprave: (1) Koledar (dan/mesec); (2) Trenutni čas (nadzorovan s signalom DCF); (3) Zunanja temperatura (ali temperatura na mestu, kjer je nameščen senzor); (4) Indikator zunanjih pogojev (COMFORT) – prikazane vrednosti: Preveč suho (1 %–25 %), suho (26 %–39 %), udobno (40 %–75 %), vlažno (76 %–83 %), preveč vlažno (84 %–99 %). Po trikatnem pritisku puščiце navzgor se na tem mestu prikaže indikator tveganja za plesni (Mold Risk); (5) Relativna zunanja vlažnost; (6) Ikona opozorila o visoki temperaturi; (7) Indikator stanja baterij v zunanjem senzorju (alarm se sproži, ko je baterija skoraj prazna); (8) Dan v tednu (če je nastavljeno na angleški jezik: MON = ponedeljek; TUE = torek; WED = sredo; THU = četrtek; FRI = petek; SAT = sobota; SUN = nedelja); (9) Faza lune; (10) Notranja temperatura (ali temperatura na lokaciji vremenske postaje); (11) Kazalnik udobja v notranjem prostoru (COMFORT) Prikazane vrednosti: Preveč suho (1 %–25 %), suho (26 %–39 %), udobno (40 %–75 %), vlažno (76 %–83 %), preveč vlažno (84 %–99 %). Po trikatnem pritisku puščiće navzgor se na tem mestu prikaže indikator tveganja za plesni (Mold Risk); (12) Srednji panel za vremensko napoved; (13) Ikona za predviden razvoj; (14) Relativna vlažnost zraka v prostoru.

Desna stran naprave: (15) Gumb za vklop zaslona ali odložitve alarma; (16) Puščića navzdol; (17) Puščića navzdol; (18) Gumb za nastavitve/potrditve; (19) Gumb za kanal. Preklapljanje med priključenimi senzorji (če kupite dodatne); (20) Gumb za alarm.

Zadnja stran naprave: (21) Luknja za obešanje; (22) Prostor za vstavljanje 3xAAA baterij (baterije niso priložene).

Zunanji indikator: (23) Indikator brezžičnega signala (utripa med pošiljanjem podatkov na vremensko postajo); (24) Luknja za obešanje; (25) Stikalo za nastavitve številke kanala, na katerega bo indikator prenašal podatke; (25a) Prostor za vstavljanje 2xAAA baterij (baterije niso priložene)

Zagon vremenske postaje: Najprej vstavite baterije (3xAAA) v vremensko postajo, nato pa v zunanji senzor (2xAAA). V zunanji senzor vstavite litijevske baterije, ki so odporne na nizke temperature. V notranji vremenski postaji lahko uporabite standardne alkalne baterije. Po vstavitvi baterij previdno zaprite pokrov. V zunanjem senzorju ne uporabljajte alkalnih baterij! Pri vstavljanju baterij pazite na pravilno polariteto.

Nastavitev časa in datuma prek DCF (radijsko krmiljen čas): Po vstavitvi baterij se vremenska postaja samodejno poveže s signalom DCF in prikaže trenutni čas in datum. Če se to ne zgodi, storite naslednje: Pritisnite gumb s puščičo navzgor za približno 3 sekunde, da prisilite ponovni poskus iskanja signala DCF. Če se čas še vedno ne prikaže, ga je treba nastaviti ročno.

Ročna nastavitve časa, časovnega pasu, datuma, jezika itd.: Pritisnite gumb Nastavitve (tretji od spodaj) za približno 3 sekunde. Številke bodo začele utripati. Sedaj z gumboma puščića navzgor in navzdol izberite med 12-urnim ali 24-urnim prikazom. Potrdite s ponovnim pritiskom gumba Nastavitve. V naslednjih korakih lahko nastavite tudi časovni pas (prizveta nastavitve je 0), ure, minute, način prikazovanja datuma (mesec/dan ali dan/mesec), dan, mesec, leto, jezik in način prikazovanja temperature.

Nastavitve alarma: Pritisnite gumb Nastavitve in vremenska postaja bo prešla v način budilke. Sedaj ponovno pritisnite in držite gumb Nastavitve približno 3 sekunde. Z puščičkami lahko nastavite čas budilke. Čas alarma potrdite s pritiskom na gumb Nastavitve. **Ko alarm začne zvoniti,** ga lahko izklopite s katerim koli gumbom razen prvim na vrhu, ki alarm odloži za 5 minut. **Za vklop ali izklop alarma,** pritisnite gumb Nastavitve, da vstopite v način budilke. Zdjaj z navzgor in navzdol puščičkami vklopite in izklopite alarm. Ali je alarm vklopljen, lahko preverite po ikoni zvonca desno od prikaza časa.

Vklop zaslona: Prvi gumb na vrhu vklopi zaslon za 15 sekund. Ista tipka alarm odloži za 5 minut, ko začne zvoniti.

Zapisi Min/Max: Ko pritisnete puščičo navzdol, se prikažejo najvišje zabeležene vrednosti za določeno obdobje. Ponovno pritisnite puščičo navzdol, da preklapate na najnižje zabeležene vrednosti. Vsačik, ko pritisnete puščičo navzdol, se najprej prikažejo največje in najmanjše vrednosti za zunanje meritve, nato pa največje in najmanjše vrednosti za notranje meritve. Če želite izbrisati zapise, pridržite puščičo navzdol 3 sekunde (najprej enkrat pritisnite puščičo navzdol in jo nato pridržite 3 sekunde). Lahko pa tudi 3 sekunde pridržite puščičo navzdol v merilnem delu, ki ga želite ponastaviti.

Gumb za izbiro kanala je drugi gumb od spodaj. Vremenska postaja lahko deluje z največ tremi kanali. Na vsak kanal lahko priključite en senzor. Izdelek je opremljen z enim senzorjem, ki je tovarniško nastavljen na kanal 1. Če kupite dodatne senzorje, lahko med njimi preklapljate s pritiskom na ta gumb. Ko odprete škatlo senzorja, v katero so vstavljene baterije, boste našli fizično stikalo, s katerim lahko nastavite kanal, na katerem bo senzor oddajal. To je pomembno, če kupite dodatni senzor, ki ga je treba ponastaviti iz prizvete nastavitve na kanal 2 na stikalo znotraj. Če naležite na težave, lahko poskusite ponastaviti nastavitve: najprej kratko pritisnite gumb za kanal (drugi od spodaj), nato pa isti gumb pridržite približno 3 sekunde. Vremenska postaja bo izbrisala nastavitve in samodejno ponovno poiskala senzorje. V prizvzeti nastavitvi vremenska postaja preklapla med vsemi tremi kanali, če ga imate samo en senzor, pritisnite gumb za kanal in ga nato ponovno pritisnite – tako bo prikazan samo kanal 1. Če kupite dodatne senzorje, se lahko vrnete na zaslon, kjer se kanali izmenjujejo (s ponovnim pritiskom gumba za kanal, dokler se okoli imena CH.1 ne pojavita dve puščiči).

Vremenska postaja bo nato prikazala posamezne kanale v zaporedju.

Opozorila o temperaturi: V osnovnem načinu pritisnite gumb za alarm temperature (spodaj). Večkrat pritisnite, da se prikažejo nastavitve meje: najvišja in najnižja zunanja temperatura, najvišja in najnižja zunanja vlažnost, najvišja in najnižja notranja temperatura ter notranja vlažnost. Če želite spremeniti vrednosti, npr. nastavite opozorilo, ko zunanja temperatura preseže 30 stopinj Celzija, pritisnite in držite gumb za opozorilo 3 sekunde. Nato s puščicami nastavite nove mejne vrednosti. Nastavitve potrdite s kratkim pritiskom na gumb Nastavitve.

Kazalniki optimalnih pogojev (COMFORT), kazalniki tveganja za plesni: Pritisnite puščico navzgor, da prikažete štiri načine, med katerimi lahko preklapljate s ponovnim pritiskom: temperaturni indeks, temperatura rosišča, tveganje za plesni in indikator udobja. Rosa je temperatura, pri kateri zrak doseže največjo nasičenost z vodno paro, ki se začne kondenzirati in lahko poškoduje zid. Na njeno vrednost vpliva predvsem absolutna vlažnost zraka. Vrednosti tveganja za plesni so navedene v tabeli na začetku.

Vremenska napoved: Vremenska postaja na podlagi izmerjenih podatkov oceni vremensko napoved za naslednjih 12 ur.

Napoved je prikazana v obliki ene od 5 slik: sončno, delno sončno, oblačno, deževno, snežno (glej sliko na začetku priročnika).

Mesto namestitve prikazovalnika: Zaslon postavite na suho in čisto mesto – najbolj na mizo, omaro ali polico. Za natančno merjenje temperature se izogibajte neposredni sončni svetlobi, virom toplote (npr. radiatorjem, klimatskim napravam) in zračnim tokovom iz prezračevalnih naprav. Največja razdalja med enoto in zunanjim senzorjem je 80 metrov (brez ovir). Za stabilno brezžično povezavo postavite obe enoti stran od kovinskih predmetov, debelih sten in kovinskih površin. Prav tako jih hranite vsaj 1 meter stran od elektronskih naprav, kot so televizorji, računalniki ali mikrovalovne pečice.

Mesto zunanjeja senzorja: Zunanji senzor mora biti nameščen na prostem, da lahko meri trenutne razmere. Je vodooodporen in zasnovan za normalno zunanjo uporabo. Za dolgo življenjsko dobo ga namestite na zaščiteno mesto, kjer ni izpostavljen neposrednemu dežju in soncu – najbolje v senci, 1–3 metre nad tlemi, z zadostnim pretokom zraka. Razdalja med senzorjem in vremensko postajo ne sme presegati 80 metrov. Da bi zagotovili dober signal, naprave ne nameščajte v bližini kovinskih površin, debelih sten ali elektronskih naprav, ki lahko povzročajo motnje. Priporočena razdalja od drugih naprav (npr. televizorja, mikrovalovne pečice, računalnika) je vsaj 1 meter.

Vzdrževanje:

- Pred uporabo izdelka pazljivo preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, ekstremnemu mrazu, vlagi ali nenadnim temperaturnim spremembam, ki bi lahko ogrozile zaznavanje in natančnost. Ne izpostavljajte odprtemu ognju.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu pritisku, udarcem, prahu ali visokim temperaturam, ki lahko povzročijo okvaro, krajšo življenjsko dobo baterije, poškodbo baterije ali deformacijo plastičnih delov.
- Vremenske postaje ne izpostavljajte dežju; za razliko od zunanjeja senzorja ni namenjena za uporabo na prostem. Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljavici ali brizgajoči vodi.
- Izdelek očistite z rahlo vlažno mehko krpo. Ne uporabljajte topil ali čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo plastične dele in povzročijo korozijo električnega vezja.
- V primeru poškodbe ali okvare izdelka ne poskušajte sami popraviti. Popravilo opravite v trgovini, kjer ste izdelek kupili.
- Izdelek hranite izven dosega otrok; izdelek ni igrača.
- Izpraznite izrabljene baterije, saj lahko iztečejo in poškodujejo izdelek. Uporabljajte samo nove baterije priporočenega tipa in pri zamenjavi pazite na pravilno polariteto.

RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sadržaj pakovanja: glavna jedinica/displej, bežični senzor, uputstvo

Tehnične specifikacije: Meteo stanica - Vreme kontrolirano radio signalom: DCF; Baterija: 3x AAA (nisu uključene); Prikaz temperature: °C / °F; Oprez temperature: -9°C – 50°C; Oprez vlažnosti: relativna vlažnost 20%-95%.

Spoljni senzor - Baterije: 2x AAA (nisu uključene); Oprez temperature: -40°C – 60°C; Oprez vlažnosti: Relativna vlažnost 20%-95%;

Bežični domet: 80m. Dodatni spoljašnji senzori mogu se kupiti zasebno u našoj e-prodavnici pod šifrom 11564.

Prednja strana uređaja: (1) Kalendar (dan/mesec); (2) Trenutno vreme (kontrolirano DCF signalom); (3) Spoljna temperatura (ili temperatura na mestu gde je senzor postavljen); (4) Indikator spoljašnjih uslova (COMFORT) - Prikazane vrednosti: Previše suvo (1%-25%), Suvo (26%-39%), Komfor (40%-75%), Vlažno (76%-83%), Previše vlažno (84%-99%). Nakon što tri puta pritisnete strelicu nagore, na ovom mestu se pojavljuje indikator rizika od buđi (Mold Risk); (5) Relativna spoljna vlažnost; (6) Ikonica upozorenja na visoku temperaturu; (7) Indikator statusa baterije u spoljašnjem senzoru (alarm se pojavljuje kada je baterija slaba); (8) Dan u nedelji (ako je podešeno na engleski: MON=Ponedjeljak; TUE=Utorak; WED=Sreda; THU=Četvrtak; FRI=Petak; SAT=Subota; SUN=Nedelja); (9) Mesečeva mena; (10) Unutrašnja temperatura (ili temperatura na mestu gde se nalazi meteo stanica); (11) Indikator komfora u zatvorenom (COMFORT) Prikazane vrednosti: Previše suvo (1%-25%), Suvo (26%-39%), Komfor (40%-75%), Vlažno (76%-83%), Previše vlažno (84%-99%). Nakon što tri puta pritisnete strelicu nagore, na ovom mestu se pojavljuje indikator rizika od buđi (Mold Risk); (12) Srednji panel za vremensku prognozu; (13) Ikonica za procenjeni razvoj; (14) Relativna vlažnost u zatvorenom.

Desna strana uređaja: (15) Dugme za uključivanje displeja ili odlaganje alarma; (16) Strelica nagore; (17) Strelica nadole; (18) Dugme za podešavanje/potvrdu; (19) Dugme za kanal. Prebacivanje između povezanih senzora (ako kupite dodatne); (20) Dugme za alarm.

Zadnja strana uređaja: (21) Rupica za kačenje; (22) Prostor za umetanje 3xAAA baterija (baterije nisu uključene).

Spoljni indikator: (23) Indikator bežičnog signala (treperi prilikom slanja podataka meteo stanici); (24) Rupica za kačenje; (25) Prekidač za podešavanje broja kanala na koji će indikator slati podatke; (25a) Prostor za umetanje 2xAAA baterija (baterije nisu uključene)

Puštanje meteo stanice u rad: Prvo umetnite baterije (3xAAA) u meteo stanicu, a zatim u spoljašnji senzor (2xAAA). Koristite

litijumske baterije otporne na niske temperature u spoljašnjem senzoru. Standardne alkalne baterije mogu se koristiti u unutrašnjoj meteo stanici. Nakon umetanja baterija, pažljivo zatvorite poklopac. Ne koristite alkalne baterije u spoljašnjem senzoru! Prilikom umetanja baterija, proverite da li je polariitet ispravan.

Podešavanje vremena i datuma putem DCF (radio-kontrolirano vreme): Nakon umetanja baterija, meteo stanica će se automatski povezati na DCF signal i prikazati trenutno vreme i datum. Ako se to ne dogodi, uradite sledeće: Pritisnite dugme sa strelicom nagore oko 3 sekunde da biste ponovo pokrenuli pretrag DCF signala. Ako se vreme i dalje ne pojavi, potrebno je da ga podesite ručno.

Ručno podešavanje vremena, vremenske zone, datuma, jezika itd.: Pritisnite dugme za podešavanje (treće odzdo) oko 3 sekunde. Brojevi će početi da trepere. Sada koristite strelice gore i dole da izaberete između 12-časovnog ili 24-časovnog prikaza. Potvrdite ponovnim pritiskom na dugme za podešavanje. U narednim koracima možete podesiti i vremensku zonu (podrazumevana vrednost je 0), sate, minute, način prikaza datuma (mesec/dan ili dan/mesec), dan, mesec, godinu, jezik i način prikaza temperature.

Podešavanje alarma: Pritisnite dugme za podešavanje i meteo stanica će preći u režim alarma. Sada ponovo držite dugme za podešavanje oko 3 sekunde. Sada možete koristiti strelice da podesite vreme alarma. Potvrdite vreme alarma pritiskom na dugme za

podešavanja. **Kada alarm počne da zvoni**, može se isključiti bilo kojim dugmetom osim prvim na vrhu, koje će odložiti alarm za 5 minuta. **Da biste uključili ili isključili alarm**, pritisnite dugme za podešavanja da uđete u režim alarma. Sada koristite strelice gore i dole da uključite ili isključite alarm. Možete videti da li je alarm uključen po ikoni zvona desno od prikaza vremena.

Uključivanje displeja: Prvo dugme na vrhu uključuje displej na 15 sekundi. Isto dugme služi za odlaganje alarma za 5 minuta kada počne da zvoni.

Min/Max zapisi: Kada pritisnete strelicu nadole, prikazuju se maksimalne zabeležene vrednosti za period. Ponovnim pritiskom na strelicu nadole prelazi se na minimalne zabeležene vrednosti. Svaki put kada pritisnete strelicu nadole, prvo se prikazuju maksimalne i minimalne vrednosti za spoljašnja merenja, a zatim za unutrašnja merenja. Ako želite da obrišete zapise, držite strelicu nadole 3 sekunde (prvo pritisnite strelicu nadole jednom, a zatim je držite 3 sekunde). Alternativno, držite strelicu nadole 3 sekunde u sekciji merenja koju želite da resetujete.

Izbor kanala: Dugme za izbor kanala je drugo dugme odozdo. Meteo stanica može raditi sa do tri kanala. Na svaki kanal možete povezati po jedan senzor. Proizvod dolazi sa jednim senzorom, koji je fabrički podešen na kanal 1. Ako kupite dodatne senzore, možete se prebacivati između njih pritiskom na ovo dugme. Kada otvorite kutiju senzora gde se umeću baterije, pronaći ćete fizički prekidač kojim možete podesiti kanal na kojem će senzor slati podatke. Ovo je važno kada kupite dodatni senzor, koji tada treba prebaciti sa podrazumevanog podešavanja na kanal 2 pomoću prekidača unutra. Ako naidete na bilo kakve probleme, možete pokušati da resetujete podešavanja: prvo kratko pritisnite dugme za kanal (drugo odozdo), a zatim držite isto dugme oko 3 sekunde. Meteo stanica će obrisati podešavanja i automatski ponovo tražiti senzore. U podrazumevanom podešavanju, meteorološka stanica se prebacuje između dva tri kanala, ali ako imate samo jedan senzor, pritisnite dugme za kanal i zatim ga ponovo pritisnite – ovo će dovesti do toga da ostanu prikazani samo kanal 1. Ako kupite dodatne senzore, možete se vratiti na prikaz gde se kanali smenjuju (pritiskom na dugme za kanal dok se ne pojave dve strelice oko naziva CH.1). Meteorološka stanica će tada prikazivati pojedinačne kanale redom.

Upozorenja na temperaturu: U osnovnom režimu pritisnite dugme za alarm temperature (dole). Pritisnite više puta da biste prikazali podešene granice: spoljašnja visoka i niska temperatura, spoljašnja visoka i niska vlažnost, unutrašnja visoka i niska temperatura i unutrašnja vlažnost. Ako želite da promenite vrednosti, npr. da podesite upozorenje kada spoljašnja temperatura pređe 30 stepeni Celzijusa, držite dugme za upozorenje pritisnuto 3 sekunde. Zatim koristite strelice da podesite nove granice. Potvrdite podešavanja kratkim pritiskom na dugme za podešavanja.

Indikator optimalnih uslova (COMFORT), indikator rizika od buđi: Pritisnite strelicu nagore da biste prikazali četiri režima koji se mogu menjati ponovnim pritiskom: indeks temperature, temperatura tačke rose, rizik od buđi i indikator komfora. Tačka rose je temperatura na kojoj vazduh dostiže maksimalno zasićenje vodenom parom, koja počinje da se kondenzuje i može oštetiti zidove. Na njenu vrednost najviše utiče apsolutna vlažnost vazduha. Za vrednosti rizika od buđi pogledajte tabelu na početku.

Vremenska prognoza: Meteorološka stanica procenjuje vremensku prognozu za narednih 12 sati na osnovu izmerenih podataka. Prognoza se prikazuje kao jedna od 5 slika: Sunčano; Delimično sunčano; Oblačno; Kišovito; Snežno (pogledajte sliku na početku uputstva).

Položaj jedinice za prikaz: Postavite jedinicu za prikaz na suvo i čisto mesto – idealno na sto, ormar ili policu. Za precizno merenje temperature izbegavajte direktnu sunčevu svetlost, izvore toplote (npr. radijatore, klima uređaje) i strujanje vazduha iz ventilacije. Maksimalna udaljenost između jedinice i spoljašnjeg senzora je 80 metara (bez prepreka). Za stabilnu bežičnu vezu postavite obe jedinice dalje od metalnih predmeta, debelih zidova i metalnih površina. Takođe, držite ih na najmanje 1 metar udaljenosti od elektronskih uređaja kao što su televizori, računari ili mikrotalasne pećnice.

Položaj spoljašnjeg senzora: Spoljašnji senzor mora biti postavljen napolini kako bi mogao da meri trenutne uslove. Vodootporan je i dizajniran za uobičajenu upotrebu na otvorenom. Za dug vek trajanja postavite ga na zaštićeno mesto, dalje od direktne kiše i sunčeve svetlosti – idealno u senci, 1–3 metra iznad zemlje, sa dovoljno protoka vazduha. Udaljenost između senzora i meteorološke stanice ne bi trebalo da prelazi 80 metara. Da biste obezbedili dobar signal, nemojte postavljati uređaj blizu metalnih površina, debelih zidova ili elektronike koja može izazvati smetnje. Preporučena udaljenost od drugih uređaja (npr. TV, mikrotalasna, računar) je najmanje 1 metar.

Održavanje:

- Pažljivo pročitajte uputstvo pre upotrebe ovog proizvoda.
- Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti, ekstremnoj hladnoći, vlazi ili naglim promenama temperature koje mogu uticati na detekciju i tačnost. Ne izlažite otvorenom plamenu.
- Ne izlažite proizvod prevelikom pritisku, udarcima, prašini ili visokim temperaturama, jer to može izazvati kvar, kraći vek trajanja baterije, oštećenje baterije ili deformaciju plastičnih delova.
- Ne izlažite meteorološku stanicu kiši; nije namenjena za upotrebu na otvorenom, za razliku od spoljašnjeg senzora. Ne potapajte proizvod u vodu ili druge tečnosti. Proizvod ne sme biti izložen kapljanju ili prskanju vode.
- Koristite blago vlažnu, mekanu krpu za čišćenje proizvoda. Ne koristite rastvarače ili sredstva za čišćenje; mogu oštetiti plastične delove i izazvati koroziju električnog kola.
- U slučaju oštećenja ili kvara, ne pokušavajte sami da popravite proizvod. Odnosite ga na popravku u prodavnicu gde ste ga kupili
- Držite proizvod van domašaja dece; proizvod nije igračka.
- Uklonite istrošene baterije, mogu procuriti i oštetiti proizvod. Koristite samo nove baterije preporučenog tipa i obavezno ih postavite sa ispravnom polarnošću prilikom zamene.

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Conținutul pachetului: unitate principală/afișaj, senzor wireless, manual

Specificații tehnice: Stație meteorologică - Ora controlată prin senzal radial: DCF; Baterie: 3x AAA (nu sunt incluse); Afișare

temperatură: în °C / °F; Interval de temperatură: -9°C – 50°C; Interval de umiditate: umiditate relativă 20% -95%.

Senzor exterior - Baterii: 2x AAA (nu sunt incluse); Interval de temperatură: -40 °C – 60 °C; Interval de umiditate: umiditate relativă 20

%-95 %; Rază de acțiune wireless: 80 m. Senzori externi suplimentari pot fi achiziționați separat în magazinul nostru online sub codul 11564.

Partea frontală a dispozitivului: (1) Calendar (zi/lună); (2) Ora curentă (controlată prin semnal DCF); (3) Temperatura exterioară (sau temperatura la locul unde este amplasat senzorul); (4) Indicator condiții exterioare (COMFORT) - Valori afișate: Prea uscat (1%-25%), Uscat (26%-39%), Confort (40%-75%), Umiditate (76%-83%), Prea umed (84%-99%). După apăsarea de trei ori a săgeții sus, indicatorul de risc de mucegai (Mold Risk) apare în această locație; (5) Umiditatea relativă exterioară; (6) Pictograma de avertizare temperatură ridicată; (7) Indicatorul stării bateriei din senzorul exterior (apare o alarmă când bateria este descărcată); (8) Ziua săptămânii (dacă este setată limba engleză: MON = luni; TUE = marți; WED = miercuri; THU = joi; FRI = vineri; SAT = sâmbătă; SUN = duminică); (9) Faza lunii; (10) Temperatura interioară (sau temperatura la locația stației meteorologice); (11) Indicator de confort interior (COMFORT) Valori afișate: Prea uscat (1%-25%), Uscat (26%-39%), Confortabil (40%-75%), Umiditate (76%-83%), Prea umed (84%-99%). După apăsarea de trei ori a săgeții sus, indicatorul de risc de mucegai (Mold Risk) apare în această locație; (12) Panoul central pentru prognoza meteo; (13) Pictogramă pentru evoluția estimată; (14) Umiditate relativă în interior.

Partea dreaptă a dispozitivului: (15) Buton pentru pornirea afișajului sau amânarea alarmei; (16) Săgeată sus; (17) Săgeată jos; (18) Buton Setări/Confirmare; (19) Buton Canal. Comutarea între senzorii conectați (dacă achiziționați senzori suplimentari); (20) Buton de alarmă.

Partea din spate a dispozitivului: (21) Orificiu pentru agățare; (22) Spațiu pentru introducerea a 3 baterii AAA (bateriile nu sunt incluse).

Indicator exterior: (23) Indicator de semnal wireless (cleştește când se transmite date către stația meteorologică); (24) Orificiu pentru agățare; (25) Comutator pentru setarea numărului canalului pe care va transmite indicatorul; (25a) Spațiu pentru introducerea a 2 baterii AAA (bateriile nu sunt incluse).

Punerea în funcțiune a stației meteorologice: Introduceți mai întâi bateriile (3xAAA) în stația meteorologică și apoi în senzorul exterior (2xAAA). Utilizați baterii cu litii rezistente la temperaturi scăzute în senzorul exterior. În stația meteorologică interioară se pot utiliza baterii alcaline standard. După introducerea bateriilor, închideți capacul cu atenție. Nu utilizați baterii alcaline în senzorul exterior! Când introduceți bateriile, asigurați-vă că polaritatea este corectă.

Setarea orei și datei prin DCF (ora controlată prin radio): După introducerea bateriilor, stația meteorologică se va conecta automat la semnalul DCF și va afișa ora și data curente. Dacă acest lucru nu se întâmplă, procedați astfel: Apăsați butonul săgeată sus timp de aproximativ 3 secunde pentru a forța o nouă încercare de căutare a semnalului DCF. Dacă ora nu apare, va trebui setată manual.

Setarea manuală a orei, fusului orar, datei, limbii etc.: Apăsați butonul Setări (al treilea de jos) timp de aproximativ 3 secunde. Numerele vor începe să clipească. Acum utilizați săgețile sus și jos pentru a selecta afișarea în format de 12 ore sau 24 ore. Confirmați apăsând din nou butonul Setări. În pașii următori, puteți seta și fusul orar (setarea implicită este 0), orele, minutele, modul de afișare a datei (lună/zi sau zi/lună), ziua, luna, anul, limba și modul de afișare a temperaturii.

Setări alarmă: Apăsați butonul Setări și stația meteo va trece în modul alarmă. Acum țineți apăsat din nou butonul Setări timp de aproximativ 3 secunde. Acum puteți utiliza săgețile pentru a seta ora alarmei. Confirmați ora alarmei apăsând butonul Setări. **Când alarma începe să sune**, aceasta poate fi oprită cu orice buton, cu excepția primului buton din partea de sus, care va amâna alarma cu 5 minute. **Pentru a activa sau dezactiva alarma**, apăsați butonul Setări pentru a intra în modul alarmă. Acum utilizați săgețile sus și jos pentru a activa și dezactiva alarma. Puteți afla dacă alarma este activată prin pictograma clopoțel din dreapta afișajului orei.

Activarea afișajului: Primul buton din partea de sus pornește afișajul timp de 15 secunde. Același buton funcționează pentru a amâna alarma cu 5 minute când începe să sune.

Înregistrări min/max: Când apăsați săgeata în jos, sunt afișate valorile maxime înregistrate pentru perioada respectivă. Apăsând din nou săgeata în jos, se comută la valorile minime înregistrate. De fiecare dată când apăsați săgeata în jos, sunt afișate mai întâi valorile maxime și minime pentru măsurătorile exterioare, urmate de valorile maxime și minime pentru măsurătorile interioare. Dacă doriți să ștergeți înregistrările, țineți apăsată săgeata în jos timp de 3 secunde (apăsați mai întâi o dată săgeata în jos, apoi țineți-o apăsată timp de 3 secunde). Alternativ, țineți apăsată săgeata în jos timp de 3 secunde în secțiunea de măsurare pe care doriți să o resetați.

Selectarea canalului: Butonul de selectare a canalului este al doilea buton de jos. Stația meteorologică poate funcționa cu până la trei canale. Puteți conecta un senzor la fiecare canal. Produsul este livrat cu un senzor, care este setat din fabrică pe canalul 1. Dacă achiziționați senzori suplimentari, puteți comuta între aceștia apăsând acest buton. Când deschideți cutia senzorului în care sunt introduse bateriile, veți găsi un comutator fizic pe care îl puteți utiliza pentru a seta canalul pe care va transmite senzorul. Acest lucru este important atunci când achiziționați un senzor suplimentar, care trebuie apoi resetat din setarea implicită pe canalul 2 de pe comutatorul din interior. Dacă întâmpinați probleme, puteți încerca să resetați setările: apăsați mai întâi butonul canalului (al doilea de jos), apoi țineți apăsat același buton timp de aproximativ 3 secunde. Stația meteorologică va șterge setările și va căuta din nou automat senzorii. În setarea implicită, stația meteorologică comută între toate cele trei canale, dar dacă aveți un singur senzor, apăsați butonul canal și apoi apăsați-l din nou – astfel, numai canalul 1 va rămâne afișat. Dacă achiziționați senzori suplimentari, puteți reveni la afișajul în care canalele alternează (apăsând din nou butonul canal până când apar două săgeți în jurul denumirii CH.1). Stația meteo va afișa apoi canalele individuale în ordine.

Alerte de temperatură: În modul de bază, apăsați butonul de alarmă pentru temperatură (jos). Apăsați repetat pentru a afișa limitele setate: temperatura maximă și minimă exterioară, umiditatea maximă și minimă exterioară, temperatura maximă și minimă interioară și umiditatea interioară. Dacă doriți să modificați valorile, de exemplu să setați o alertă când temperatura exterioară depășește 30 de grade Celsius, țineți apăsat butonul de alertă timp de 3 secunde. Apoi utilizați săgețile pentru a seta noi limite. Confirmați setările apăsând scurt butonul Setări.

Indicator de condiții optime (COMFORT), indicator de risc de mucegai: Apăsați săgeata sus pentru a afișa patru moduri care pot fi comutate prin apăsarea din nou: indicele de temperatură, temperatura punctului de rouă, riscul de mucegai și indicatorul de confort. Punctul de rouă este temperatura la care aerul atinge saturația maximă cu vaporii de apă, care începe să se condenseze și poate deteriora zidăria. Valoarea acestuia este influențată în principal de umiditatea absolută a aerului. Pentru valorile riscului de mucegai, consultați tabelul de la început.

Prognoza meteo: Stația meteorologică estimează prognoza meteo pentru următoarele 12 ore pe baza datelor măsurate. Prognoza este afișată sub forma uneia dintre cele 5 imagini: Soare; Parțial însorit; Noros; Ploaie; Nins (vezi imaginea de la începutul manualului).

Amplasarea unității de afișare: Așezați unitatea de afișare într-un loc uscat și curat – ideal pe o masă, dulap sau raft. Pentru o măsurare precisă a temperaturii, evitați expunerea directă la soare, sursele de căldură (de exemplu, radiatoare, aer condiționat) și curenții de aer provenienți de la ventilație. Distanța maximă între unitate și senzorul exterior este de 80 de metri (fără obstacole). Pentru o conexiune wireless stabilă, așezați ambele unități departe de obiecte metalice, pereți groși și suprafețe metalice. De asemenea, păstrați-le la cel puțin 1 metru distanță de dispozitive electronice, cum ar fi televizoare, computere sau cuptoare cu microunde.

Amplasarea senzorului exterior: Senzorul exterior trebuie amplasat în exterior, astfel încât să poată măsura condițiile actuale. Este rezistent la apă și proiectat pentru utilizare normală în exterior. Pentru o durată lungă de viață, amplasați-l într-un loc protejat, ferit de ploaie și de lumina directă a soarelui – ideal în umbră, la 1-3 metri deasupra solului, cu flux de aer suficient. Distanța dintre senzori și

станция метеорологична nu trebuie să depășească 80 de metri. Pentru a asigura un semnal bun, nu amplasați dispozitivul în apropierea suprafețelor metalice, a pereților groși sau a aparatelor electronice care pot provoca interferențe. Distanța recomandată față de alte dispozitive (de exemplu, televizor, cuptor cu microunde, computer) este de cel puțin 1 metru.

Întreținere:

- Citiți manualul cu atenție înainte de a utiliza acest produs.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, la frig extrem, umiditate sau schimbări bruște de temperatură care ar putea compromite detectarea și precizia. Nu expuneți la flăcări deschise.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, impact, praf sau temperaturi ridicate, care pot provoca funcționarea defectuoasă, reducerea duratei de viață a bateriei, deteriorarea bateriei sau deformarea pieselor din plastic.
- Nu expuneți stația meteorologică la ploaie; aceasta nu este concepută pentru utilizare în exterior, spre deosebire de senzorul pentru exterior. Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Produsul nu trebuie expus la picături sau stropi de apă.
- Utilizați o cârpă moale, ușor umezită, pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți sau agenți de curățare; aceștia pot deteriora părțile din plastic și pot provoca coroziunea circuitului electric.
- În caz de deteriorare sau funcționare defectuoasă, nu încercați să reparați produsul singur. Reparați-l la magazinul de unde l-ați achiziționat
- Păstrați produsul la îndemâna copiilor; produsul nu este o jucărie.
- Scoateți bateriile descărcate; acestea pot curge și deteriora produsul. Utilizați numai baterii noi de tipul recomandat și asigurați-vă că le introduceți cu polaritatea corectă atunci când le înlocuiți.

BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

Съдържание на опаковката: основно устройство/дисплей, безжичен сензор, ръководство

Технически Метеорологична станция - Време, контролирано от радио сигнал: DCF; Батерия: 3x AAA (не са включени); Показване на температура: в °C / °F; Температурен диапазон: -9°C – 50°C; Диапазон на влажност: относителна влажност 20%–95%. Външен сензор - Батерии: 2x AAA (не са включени); Температурен диапазон: -40°C – 60°C; Диапазон на влажност: относителна влажност 20%–95%; Безжичен обхват: 80m. Допълнителни външни сензори могат да бъдат закупени отделно в нашия електронен магазин под код 11564.

Предната част на устройството: (1) Календар (ден/месец); (2) Текущо време (контролирано от DCF сигнал); (3) Външна температура (или температура на мястото, където е поставен сензорът); (4) Индикатор за външни условия (COMFORT) - Показани стойности: Твърде сухо (1%-25%), Сухо (26%-39%), Комфортно (40%-75%), Влажно (76%-83%), Твърде влажно (84%-99%). След като натиснете три пъти стрелката нагоре, на това място се появява индикаторът за риск от мухъл (Mold Risk); (5) Относителна външна влажност; (6) Икона за предупреждение за висока температура; (7) Индикатор за състоянието на батериите във външния сензор (аларма се включва, когато батериите са слаби); (8) Ден от седмицата (ако е настроен на английски: MON = понеделник; TUE = вторник; WED = сряда; THU = четвъртък; FRI = петък; SAT = събота; SUN = неделя); (9) Фаза на луната; (10) Вътрешна температура (или температура на мястото, където се намира метеорологичната станция); (11) Индикатор за комфорт във вътрешното пространство (COMFORT) Показани стойности: Твърде сухо (1%-25%), Сухо (26%-39%), Комфортно (40%-75%), Влажно (76%-83%), Твърде влажно (84%-99%). След като натиснете три пъти стрелката нагоре, на това място се появява индикаторът за риск от мухъл (Mold Risk); (12) Среден панел за прогноза за времето; (13) Икона за прогноза; (14) Относителна влажност във вътрешното пространство.

Дясна страна на устройството: (15) Бутон за включване на дисплея или отлагане на алармата; (16) Стрелка нагоре; (17) Стрелка надолу; (18) Бутон за настройки/потвърждение; (19) Бутон за канали. Превключване между свързани сензори (ако сте закупили допълнителни); (20) Бутон за аларма.

Задна страна на устройството: (21) Отвор за захранване; (22) Пространство за поставяне на 3xAAA батерии (батериите не са включени в комплекта).

Индикатор за външна употреба: (23) Индикатор за безжичен сигнал (мига при изпращане на данни към метеорологичната станция); (24) Отвор за захранване; (25) Превключвател за настройка на номера на канала, към който индикаторът ще предава; (25a) Място за поставяне на 2xAAA батерии (батериите не са включени в комплекта)

Пускане на метеорологичната станция в експлоатация: Първо поставете батериите (3xAAA) в метеорологичната станция, а след това в външния сензор (2xAAA). Използвайте литиеви батерии, които са устойчиви на ниски температури, във външния сензор. В метеорологичната станция за външна употреба могат да се използват стандартни алкални батерии. След поставянето на батериите затворете внимателно капака. Не използвайте алкални батерии във външния сензор! При поставянето на батериите се уверете, че полярността е правилна.

Настройка на часа и датата чрез DCF (радиуправляемо време): След поставянето на батериите, метеорологичната станция автоматично ще се свърже с DCF сигнала и ще покаже текущото време и дата. Ако това не се случи, направете следното: Натиснете бутонът със стрелка нагоре за около 3 секунди, за да принудите повторно търсене на DCF сигнала. Ако частът все още не се показва, ще трябва да го настроите ръчно.

Ръчно настройване на час, часова зона, дата, език и др.: Натиснете бутон „Настройки“ (третият отдолу) за около 3 секунди. Цифрите ще започнат да мигат. Сега използвайте стрелките нагоре и надолу, за да изберете между 12-часов или 24-часов формат. Потвърдете, като натиснете отново бутон „Настройки“. В следващите стъпки можете да настроите също часовата зона (по подразбиране е 0), часовете, минутите, режима на показване на датата (месец/ден или ден/месец), деня, месеца, годината, езика и режима на показване на температурата.

Настройки на алармата: Натиснете бутон „Настройки“ и метеорологичната станция ще премине в режим аларма. Сега задържете отново бутон „Настройки“ за около 3 секунди. Сега можете да използвате стрелките, за да настроите часа на алармата. Потвърдете часа на алармата, като натиснете бутон „Настройки“. **Когато алармата започне да звъни**, той може да бъде изключен с всеки бутон, освен първия в горната част, който ще отложи алармата за 5 минути. **За да включите или изключите алармата**, натиснете бутон „Настройки“, за да влезете в режим на аларма. Сега използвайте стрелките нагоре и надолу, за да включите и изключите алармата. Можете да разберете дали алармата е включена по иконата на камбанка вдясно от дисплея с часа.

Включване на дисплея: Първият бутон в горната част включва дисплея за 15 секунди. Същият бутон служи за отлагане на алармата за 5 минути, когато тя започне да звъни.

Минимални/максимални записи: Когато натиснете стрелката надолу, ще покажат максималните записани стойности за периода. Натискането на стрелката надолу отново превключва към минималните записани стойности. При всяко натискане на

стрелката надолу първо се показват максималните и минималните стойности за измерванията на открито, след което се показват максималните и минималните стойности за измерванията на закрито. Ако искате да изтриете записите, задръжте натиснат бутон със стрелка надолу за 3 секунди (първо натиснете бутона със стрелка надолу веднъж и след това го задръжте натиснат за 3 секунди). Алтернативно, задръжте натиснат бутона със стрелка надолу за 3 секунди в секцията с измерванията, които искате да нулирате.

Избор на канал: Бутонът за избор на канал е вторият бутон отдолу. Метеорологичната станция може да работи с до три канала. Към всеки канал можете да свържете по един сензор. Продуктът се доставя с един сензор, който е фабрично настроен на канал 1. Ако закупите допълнителни сензори, можете да превключвате между тях, като натиснете този бутон. Когато отворите кутията на сензора, където са поставени батериите, ще намерите физически превключвател, с който можете да настроите канала, на който сензорът ще предава. Това е важно, когато закупите допълнителен сензор, който след това трябва да бъде пренасроен от фабричната настройка на канал 2 на превключвателя вътре. Ако срещнете проблеми, можете да опитате да нулирате настройките: първо натиснете кратко бутона за канал (вторият отдолу), след което задръжте същия бутон за около 3 секунди. Метеорологичната станция ще изчисти настройките и автоматично ще потърси отново сензорите. В стандартната настройка метеорологичната станция превключва между всичките три канала, но ако имате само един сензор, натиснете бутона за канал и след това го натиснете отново – това ще доведе до оставане на канал 1 на дисплея. Ако закупите допълнителни сензори, можете да се върнете към дисплея, където каналите се редуват (като натиснете отново бутона за канали, докато около името CH.1 се появят две стрелки). Метеорологичната станция ще покаже последователно отделните канали.

Сигнали за температура: В основен режим натиснете бутона за аларма за температура (отдолу). Натиснете многократно, за да се покажат зададените граници: висока и ниска температура навън, висока и ниска влажност навън, висока и ниска температура вътре и влажност вътре. Ако искате да промените стойностите, например да зададете сигнала, когато външната температура надвиши 30 градуса Целзий, задръжте бутона за сигнали за 3 секунди. След това използвайте стрелките, за да зададете нови граници. Потвърдете настройките, като натиснете кратко бутона „Настройки“.

Индикатор за оптимални условия (COMFORT), индикатор за риск от мухъл: Натиснете стрелката нагоре, за да се покажат четири режима, между които можете да превключвате с натискане на бутона отново: индекс на температурата, температура на точката на осряване, риск от мухъл и индикатор за комфорт. Точката на осряване е температурата, при която въздухът достига максимално насищане с водна пара, която започва да се кондензира и може да повреди задриятата. Нейната стойност се влияе главно от абсолютната влажност на въздуха. За стойностите на риска от мухъл вижте таблицата в началото.

Прогноза за времето: Метеорологичната станция изчислява прогнозата за времето за следващите 12 часа въз основа на измерените данни.

Прогнозата се показва като едно от 5 изображения: Слънчево; Частично слънчево; Облачно; Дъждовно; Снежено (вижте изображението в началото на ръководството).

Местоположение на дисплея: Поставете дисплея на сухо и чисто място – най-добре на маса, шкаф или рафт. За точно измерване на температурата избягвайте пряка слънчева светлина, източници на топлина (например радиатори, климатизи) и въздушни течения от вентилация. Максималното разстояние между устройството и външния сензор е 80 метра (без препятствия). За стабилна безжична връзка, поставете и двете устройства далеч от метални предмети, дебели стени и метални повърхности. Също така, дръжте ги на разстояние най-малко 1 метър от електронни устройства като телевизори, компютри или микровълнови фурни.

Местоположение на външния сензор: Външният сензор трябва да бъде разположен на открито, за да може да измерва текущите условия. Той е водоустойчив и предназначен за нормална употреба на открито. За дълъг експлоатационен живот го поставете на защитено място, далеч от пряка слънчева светлина и дъжд – идеално на сянка, на 1–3 метра над земята, с достатъчен въздушен поток. Разстоянието между сензора и метеорологичната станция не трябва да надвишава 80 метра. За да се осигури добър сигнал, не поставяйте устройството в близост до метални повърхности, дебели стени или електронни устройства, които могат да причинят смущения. Препоръчителното разстояние от други устройства (например телевизор, микровълнова печка, компютър) е най-малко 1 метър.

Поддръжка:

- Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина, екстремни температури, влага или резки температурни промени, които могат да повлияят на точността на измерванията. Не излагайте на открит огън.
- Не излагайте продукта на прекомерно налягане, удари, прах или високи температури, които могат да причинят неизправност, по-кратък живот на батерията, повреда на батерията или деформация на пластмасовите части.
- Не излагайте метеорологичната станция на дъжд; тя не е предназначена за използване на открито, за разлика от сензора за външно ползване. Не потапяйте продукта във вода или други течности. Продуктът не трябва да се излага на капки или пръски вода.
- Използвайте леко навлажнена мека кърпа за почистване на продукта. Не използвайте разтворители или почистващи средства; те могат да повредят пластмасовите части и да причинят корозия на електрическата верига.
- В случай на повреда или неизправност не се опитвайте да ремонтирате продукта сами. Отнесете го за ремонт в магазина, от който сте го закупили.
- Дръжте продукта далеч от деца; продуктът не е играчка.
- Извадете изтощените батерии, тъй като те могат да изтекат и да повредят продукта. Използвайте само нови батерии от препоръчания тип и се уверете, че сте ги поставили с правилна полярност при подмяната им.

UA – ИНСТРУКЦИЯ КОРИСТУВАЧА

Комплект поставки: основен блок/дисплей, бездротов датчик, инструкция

Технически характеристики: Метеостанция - Час регулируется радиосигналом: DCF; Батарея: 3x AAA (не входят до комплекта);

Дисплей температуры: в °C / °F; Диапазон температуры: -9°C – 50°C; Диапазон влажности: относная влажность 20%–95%.

Внешний датчик - Батарея: 2x AAA (не входят до комплекта); Диапазон температуры: -40°C – 60°C; Диапазон влажности: относная влажность 20%–95%; Диапазон бездротового зв'язку: 80 м. Дополнительные внешние датчики можно приобрести отдельно в нашем интернет-магазине за кодом 11564.

Передня панель пристрою: (1) Календар (день/місяць); (2) Поточний час (керований сигналом DCF); (3) Зовнішня температура (або температура в місці, де розміщений датчик); (4) Індикатор зовнішніх умов (COMFORT) - Відображаючи значення: Занадто сухо (1%-25%), Сухо (26%-39%), Комфортно (40%-75%), Вологе (76%-83%), Занадто вологе (84%-99%). Після тризвонного натискання стрілки вгору в цьому місці з'являється індикатор ризику появи цвілі (Mold Risk); (5) Відносна зовнішня вологість; (6) Піктограма попередження про високу температуру; (7) Індикатор стану батареї в зовнішньому датчику (при низькому заряді батареї з'являється сигнал тривоги); (8) День тижня (якщо встановлено англійську мову: MON = понеділок; TUE = вівторок; WED = середа; THU = четвер; FRI = п'ятниця; SAT = субота; SUN = неділя); (9) Фазя місяця; (10) Температура в приміщенні (або температура в місці розташування метеостанції); (11) Індикатор комфорту в приміщенні (COMFORT) Відображаються значення: Занадто сухо (1–25 %), Сухо (26–39 %), Комфортно (40–75 %), Вологе (76–83 %), Занадто вологе (84–99 %). Після тризвонного натискання стрілки вгору в цьому місці з'являється індикатор ризику появи цвілі (Mold Risk); (12) Середня панель для прогнозу погоди; (13) Піктограма для прогнозованого розвитку; (14) Відносна вологість всередині приміщення.

Права сторона пристрою: (15) Кнопка для увімкнення дисплея або відкладення будильника; (16) Стрілка вгору; (17) Стрілка вниз; (18) Кнопка налаштувань/підтвердження; (19) Кнопка каналу. Перемикач між підключеними датчиками (якщо ви придбали додаткові); (20) Кнопка будильника.

Задня частина пристрою: (21) Отвір для підвішування; (22) Місце для встановлення 3 батарейок типу AAA (батарейки не входять до комплекту).

Індикатор зовнішнього режиму: (23) Індикатор бездротового сигналу (блимає під час надсилання даних на метеостанцію); (24) Отвір для підвішування; (25) Перемикач для налаштування номера каналу, на який буде передавати індикатор; (25a) Місце для вставки 2 батарейок типу AAA (батарейки не входять до комплекту)

Введення метеостанції в експлуатацію: Спочатку вставте батарейки (3xAAA) в метеостанцію, а потім в зовнішній датчик (2xAAA). У зовнішньому датчику використовуйте літвіє батареї, стійкі до низьких температур. У внутрішній метеостанції можна використовувати стандартні лужні батареї. Після вставлення батарей обережно закрийте кришку. Не використовуйте лужні батареї в зовнішньому датчику! Під час вставлення батарей переконайтеся, що полярність правильна.

Налаштування часу та дати за допомогою DCF (радіочервоаний час): Після вставки батарей метеостанція автоматично підключиться до сигналу DCF і відобразить поточний час і дату. Якщо цього не сталося, виконайте наступні дії: Натисніть кнопку зі стрілкою вгору і утримуйте її протягом приблизно 3 секунд, щоб змусити пристрій повторити пошук сигналу DCF. Якщо час все одно не з'являється, його потрібно встановити вручну.

Ручне налаштування часу, часового поясу, дати, мови тощо: Натисніть кнопку «Налаштування» (третя знизу) протягом приблизно 3 секунд. Цифри почнуть блимати. Тепер за допомогою стрілок вгору та вниз виберіть 12-годинний або 24-годинний формат відображення. Підтвердіть, натиснувши кнопку «Налаштування» ще раз. На наступних кроках ви також можете встановити часовий пояс (за замовчуванням 0), години, хвилини, режим відображення дати (місяць/день або день/місяць), день, місяць, рік, мову та режим відображення температури.

Налаштування будильника: Натисніть кнопку «Налаштування», і метеостанція перейде в режим будильника. Тепер знову натисніть і утримуйте кнопку «Налаштування» протягом приблизно 3 секунд. Тепер за допомогою стрілок можна встановити час будильника. Підтвердіть час будильника, натиснувши кнопку «Налаштування». **Коли будильник почне дзвонити,** його можна вимкнути будь-якою кнопкою, крім першої у верхньому ряду, яка відкладе будильник на 5 хвилин. **Щоб увімкнути або вимкнути будильник,** натисніть кнопку «Налаштування», щоб увійти в режим будильника. Тепер за допомогою стрілок вгору та вниз увімкніть або вимкніть будильник. Про те, що сигнал тривоги увімкнено, можна дізнатися за піктограмою дзвінка праворуч від дисплея часу.

Увімкнення дисплея: Перша кнопка вгорі вмикає дисплей на 15 секунд. Ця ж кнопка служить для відкладення будильника на 5 хвилин, коли він починає дзвонити.

Мінімальні/максимальні показники: При натисканні стрілки вниз відображаються максимальні значення, записані за певний період. Повторне натискання стрілки вниз перемикає на мінімальні записані значення. Кожного разу, коли ви натискаєте стрілку вниз, спочатку відображаються максимальні та мінімальні значення для зовнішніх вимірювань, а потім – максимальні та мінімальні значення для внутрішніх вимірювань. Якщо ви хочете видалити записи, утримуйте кнопку зі стрілкою вниз протягом 3 секунд (спочатку натисніть кнопку зі стрілкою вниз один раз, а потім утримуйте її протягом 3 секунд). Або утримуйте кнопку зі стрілкою вниз протягом 3 секунд у розділі вимірювань, який потрібно скинути.

Вибір каналу: Кнопка вибору каналу — це друга кнопка знизу. Метеостанція може працювати з трьома каналами. До кожного каналу можна підключити один датчик. Другий постачається з одним датчиком, який за замовчуванням налаштований на канал 1. Якщо ви придбали додаткові датчики, ви можете перемикатися між ними, натискаючи цю кнопку. Відкривши коробку датчика, в яку вставлені батареї, ви знайдете фізичний перемикач, за допомогою якого можна встановити канал, на якому буде передавати дані датчик. Це важливо, якщо ви придбали додатковий датчик, який потрібно перенастроювати з заводських налаштувань на канал 2 за допомогою перемикача всередині. Якщо виникнуть проблеми, спробуйте скинути налаштування: спочатку коротко натисніть кнопку каналу (друга знизу), а потім утримуйте цю кнопку протягом приблизно 3 секунд. Метеостанція скине налаштування і автоматично знову почне пошук датчиків. За замовчуванням метеостанція перемикається між усіма трьома каналами, але якщо у вас є тільки один датчик, натисніть кнопку каналу, а потім натисніть її ще раз – це призведе до того, що на дисплеї записуватимуться тільки канал 1. Якщо ви придбали додаткові датчики, ви можете повернутися до екрана, на якому канали перемикаються (натиснувши кнопку каналу ще раз, доки навколо назви CH.1 не з'являться дві стрілки). Метеостанція відображатиме окремі канали послідовно.

Сповіщення про температуру: У базовому режимі натисніть кнопку температурного сигналу (внизу). Натисається кілька разів, щоб відобразити встановлені межі: максимальна і мінімальна температура зовні, максимальна і мінімальна вологість зовні, максимальна і мінімальна температура всередині приміщення, а також вологість всередині приміщення. Якщо ви хочете змінити значення, наприклад, встановити сигнал тривоги, коли температура зовні перевищує 30 градусів Цельсія, утримуйте кнопку сигналу тривоги протягом 3 секунд. Потім за допомогою стрілок встановіть нові межі. Підтвердіть налаштування, коротко натиснувши кнопку «Налаштування».

Індикатор оптимальних умов (COMFORT), індикатор ризику появи цвілі: Натисніть стрілку вгору, щоб відобразити чотири режими, між якими можна перемикатися, натискаючи кнопку ще раз: індекс температури, температура точки роси, ризик появи цвілі та індикатор комфорту. Точка роси — це температура, при якій повітря досягає максимального насичення водяною паром, яка починає конденсуватися і може пошкодити кладку. На її значення в основному впливає абсолютна вологість повітря. Значення ризику утворення цвілі дивіться в таблиці на початку.

Прогноз погоди: Метеостанція оцінює прогноз погоди на найближчі 12 годин на основі вимірюваних даних.

Прогноз відображається у вигляді одного з 5 зображень: Сонячно; Частково сонячно; Хмарно; Дощ; Сніг (див. зображення на початку посібника).

Розташування дисплея: Розмістіть дисплей у сухому та чистому місці – найкраще на столі, шафі або полиці. Для точного вимірювання температури уникайте прямих сонячних променів, джерел тепла (наприклад, радіаторів, кондиціонерів) та повітряних потоків від вентиляторів. Максимальна відстань між пристроєм і зовнішнім датчиком становить 80 метрів (без перешкод). Для стабільного бездротового з'єднання розмістіть обидва пристрої подалі від металевих предметів, товстих стін і металевих поверхонь. Також тримайте їх на відстані не менше 1 метра від електронних пристроїв, таких як телевізори, комп'ютери або мікрохвильові печі.

Розташування зовнішнього датчика: Зовнішній датчик повинен бути розташований на відкритому повітрі, щоб він міг вимірювати поточні умови. Він є водонепроникним і призначений для нормального використання на відкритому повітрі. Для тривалого терміну служби розмістіть його в захищеному місці, подалі від прямого дощу та сонячного світла – бажано в тіні, на висоті 1–3 метри над землею, з достатнім потоком повітря. Відстань між датчиком і метеостанцією не повинна перевищувати 80 метрів. Для забезпечення хорошого сигналу не розміщуйте пристрій поблизу металевих поверхонь, товстих стін або електроніки, яка може спричинити перешкоди. Рекомендована відстань від інших пристроїв (наприклад, телевізора, мікрохвильової печі, комп'ютера) становить не менше 1 метра.

Технічне обслуговування:

- Перед використанням цього виробу уважно прочитайте інструкцію.
- Не піддавайте виріб дії прямих сонячних променів, сильному холоду, вологи або різких перепадів температури, які можуть погіршити роботу датчика та точність вимірювань. Не піддавайте пристрій дії відкритого вогню.
- Не піддавайте виріб надмірному тиску, ударам, пилу або високим температурам, що може призвести до несправності, скорочення терміну служби батареї, пошкодження батареї або деформації пластикових деталей.
- Не піддавайте метеостанцію впливу дощу; вона не призначена для використання на відкритому повітрі, на відміну від зовнішнього датчика. Не занурюйте виріб у воду або інші рідини. Продукт не можна піддавати впливу крапель або бризок води.
- Для чищення виробу використовуйте м'яку, злегка зволожену тканину. Не використовуйте розчинники або миючі засоби, оскільки вони можуть пошкодити пластикові деталі та спричинити корозію електричного кола.
- У разі пошкодження або несправності не намагайтеся самостійно ремонтувати виріб. Зверніться до магазину, де ви придбали виріб, для його ремонту.
- Зберігайте виріб у недоступному для дітей місці; виріб не є іграшкою.
- Вийміть розряджені батареї, оскільки вони можуть протікати і пошкодити виріб. Використовуйте тільки нові батареї рекомендованого типу і переконайтесь, що при заміні вони вставлені з правильною полярністю

DK – BRUGERMANUAL

Pakken indeholder: hoveddel/display, trådløs sensor, manual

Tekniske specifikationer: Vejrstation - Tid styret af radiosignal: DCF; Batteri: 3x AAA (medfølger ikke); Temperaturvisning: i °C / °F; Temperaturområde: -9°C – 50 °C; Fugtighedsområde: relativ luftfugtighed 20%-95%.

Udendørs sensor - Batterier: 2x AAA (medfølger ikke); Temperaturområde: -40 °C – 60 °C; Fugtighedsområde: Relativ luftfugtighed 20 %-95 %; Trådløs rækkevidde: 80 m. Ekstra udendørs sensorer kan købes separat i vores e-shop under kode 11564.

Forsiden af enheden: (1) Kalender (dag/måned); (2) Aktuel tid (styret af DCF-signal); (3) Udendørstemperatur (eller temperaturen på det sted, hvor sensoren er placeret); (4) Indikator for udendørsforhold (COMFORT) - Viste værdier: For tørt (1 %-25 %), Tørt (26 %-39 %), Komfort (40 %-75 %), Vådt (76 %-83 %), For vådt (84 %-99 %). Når du har trykket på pil op tre gange, vises indikator for skimmelrisiko (Mold Risk) på dette sted; (5) Relativ udendørs luftfugtighed; (6) Ikon for advarsel om høj temperatur; (7) Batteristatusindikator i udendørsensoren (der vises en alarm, når batteriet er lavt); (8) Ugedag (hvis indstillet til engelsk: MON=mandag; TUE=tirsdag; WED=onsdag; THU=torsdag; FRI=fredag; SAT=lørdag; SUN=søndag); (9) Månedens fase; (10) Indendørstemperatur (eller temperaturen på vejrstationens placering); (11) Indikator for indeklima (COMFORT) Viste værdier: For tørt (1 %-25 %), Tørt (26 %-39 %), Behageligt (40 %-75 %), Fugtigt (76 %-83 %), For fugtigt (84 %-99 %). Når du har trykket på pil op tre gange, vises indikator for skimmelrisiko (Mold Risk) på dette sted; (12) Midterste panel til vejrudsigt; (13) Ikon for estimeret udvikling; (14) Relativ luftfugtighed indendørs.

Højre side af enheden: (15) Knap til at tænde displayet eller udsætte alarmen; (16) Pil op; (17) Pil ned; (18) Indstillinger/Bekræft-knap; (19) Kanal-knap. Skift mellem tilsluttede sensorer (hvis du køber ekstra); (20) Alarmknap.

Bagside af enheden: (21) Hængehul; (22) Plads til 3xAAA-batterier (batterier medfølger ikke).

Udendørsindikator: (23) Trådløs signalindikator (blinker, når der sendes data til vejrstationen); (24) Ophængningshul; (25) Kontakt til indstilling af det kanalnummer, som indikatoren skal sende til; (25a) Plads til 2 AAA-batterier (batterier medfølger ikke)

Ibrugtagning af vejrstationen: Indsæt først batterierne (3xAAA) i vejrstationen og derefter i udendørsensoren (2xAAA). Brug lithiumbatterier, der er modstandsdygtige over for lave temperaturer, i udendørsensoren. Der kan bruges almindelige alkaliske batterier i den indendørs vejrstation. Efter at have sat batterierne i, skal du lukke dækslet forsigtigt. Brug ikke alkaliske batterier i udendørsensoren! Sørg for, at polariteten er korrekt, når du sætter batterierne i.

Indstilling af tid og dato via DCF (trådløst styret tid): Når batterierne er isat, opretter vejrstationen automatisk forbindelse til DCF-signalet og viser den aktuelle tid og dato. Hvis dette ikke sker, skal du gøre følgende: Tryk på pil op-knappen i ca. 3 sekunder for at tvinge en gentagelse af søgningen efter DCF-signalet. Hvis klokkeslættet stadig ikke vises, skal det indstilles manuelt.

Manuel indstilling af tid, tidszone, dato, sprog osv.: Tryk på knappen Indstillinger (trejde knap fra bunden) i ca. 3 sekunder. Tallene begynder at blinke. Brug nu pil op og pil ned til at vælge mellem 12-timers eller 24-timers visning. Bekræft ved at trykke på knappen Indstillinger igen. I de følgende trin kan du også indstille tidszone (standardindstillingen er 0), timer, minutter, datoformat (måned/dag eller dag/måned), dag, måned, år, sprog og temperaturformat.

Alarmindstillinger: Tryk på knappen Indstillinger, og vejrstationen skifter til alarmtilstand. Hold nu knappen Indstillinger nede igen i ca. 3 sekunder. Du kan nu bruge pilene til at indstille alarmtiden. Bekræft alarmtiden ved at trykke på knappen Indstillinger. **Når alarmen begynder at ringe,** kan den slås fra med en hvilken som helst knap undtagen den første øverste, som udsætter alarmen i 5 minutter.

For at slå alarmen til eller fraskal du trykke på knappen Indstillinger for at gå til alarmtilstand. Brug nu pil op og pil ned til at tænde og slukke alarmen. Du kan se, om alarmen er aktiveret, ved hjælp af klokkeikonet til højre for tidsvisningen.

Tænding af displayet: Den første knap øverst tænder displayet i 15 sekunder. Den samme knap fungerer til at udsætte alarmen i 5 minutter, når den begynder at ringe.

Min/maks-registreringer: Når du trykker på pil ned, vises de maksimale registrerede værdier for perioden. Hvis du trykker på pil ned igen, skifter displayet til de minimale registrerede værdier. Hver gang du trykker på pil ned, vises først de maksimale og minimale

værdier for udendørs målinger, efterfulgt af de maksimale og minimale værdier for indendørs målinger. Hvis du vil slette registreringerne, skal du holde pil ned nede i 3 sekunder (tryk først på pil ned én gang og hold den derefter nede i 3 sekunder). Du kan også holde pil ned nede i 3 sekunder i det måleafsnit, du vil nulstille.

Kanalvalg: Kanalvalgskappen er den anden knap fra bunden. Vejrstationen kan arbejde med op til tre kanaler. Du kan tilslutte en sensor til hver kanal. Produktet leveres med en sensor, som er fabriksindstillet til kanal 1. Hvis du køber ekstra sensorer, kan du skifte mellem dem ved at trykke på denne knap. Når du åbner sensorræksen, hvor batterierne er indsat, finder du en fysisk kontakt, som du kan bruge til at indstille den kanal, som sensoren skal sende på. Dette er vigtigt, når du køber en ekstra sensor, som derefter skal nulstilles fra standardindstillingen til kanal 2 på kontakten inde i. Hvis du støder på problemer, kan du prøve at nulstille indstillingerne: Tryk først kort på kanalknappen (den anden fra bunden) og hold derefter den samme knap nede i ca. 3 sekunder. Vejrstationen sletter indstillingerne og søger automatisk efter sensorer igen. I standardindstillingen skifter vejrstationen mellem alle tre kanaler, men hvis du kun har én sensor, skal du trykke på kanalknappen og derefter trykke på den igen – dette vil medføre, at kun kanal 1 forbliver vist. Hvis du køber ekstra sensorer, kan du vende tilbage til skærmen, hvor kanalerne skifter (ved at trykke på kanalknappen igen, indtil der vises to pile omkring navnet CH.1). Vejrstationen viser derefter de enkelte kanaler i rækkefølge.

Temperaturalarmer: I grundtilstand skal du trykke på temperaturalarmknappen (nederst). Tryk gentagne gange for at vise de indstillede grænser: høj og lav udendørstemperatur, høj og lav udendørs luftfugtighed, høj og lav indendørstemperatur og indendørs luftfugtighed. Hvis du vil ændre værdierne, f.eks. indstille en alarm, når udetemperaturen overstiger 30 grader Celsius, skal du holde alarmknappen nede i 3 sekunder. Brug derefter pilene til at indstille nye grænser. Bekræft indstillingerne ved kort at trykke på knappen Indstillinger.

Indikator for optimale forhold (COMFORT), indikator for skimmelrisiko: Tryk på pil op for at få vist fire tilstande, som kan skiftes ved at trykke igen: temperaturindeks, dugpunktstemperatur, skimmelrisiko og komfortindikator. Dugpunktet er den temperatur, hvor luften når maksimal mætning med vanddamp, som begynder at kondensere og kan beskadige murværket. Dens værdi påvirkes hovedsageligt af luftens absolutte fugtighed. Se tabellen i begyndelsen for værktøjer til skimmelrisiko.

Vejrudsigt: Vejrstationen estimerer vejrudsigten for de næste 12 timer på baggrund af de målte data.

Prognosen vises som et af 5 billeder: Solrigt; Delvist solrigt; Overskyet; Regnfuldt; Snevejr (se billedet i begyndelsen af manualen).

Placering af displayenheden: Placer displayenheden på et tørt og rent sted – helst på et bord, et skab eller en hyld. For at sikre en nøjagtig temperaturmåling skal du undgå direkte sollys, varmekilder (f.eks. radiatorer, aircondition) og luftstrømme fra ventilation.

Den maksimale afstand mellem enheden og udendørssensoren er 80 meter (uden forhindringer). For at sikre en stabil trådløs forbindelse skal begge enheder placeres væk fra metalgenstande, tykke vægge og metaloverflader. Hold dem også mindst 1 meter væk fra elektroniske apparater såsom tv, computere eller mikrobølgeovne.

Placering af udendørs sensor: Udendørssensoren skal placeres udendørs, så den kan måle de aktuelle forhold. Den er vandtæt og designet til normal udendørs brug. For at sikre en lang levetid skal den placeres på et beskyttet sted uden direkte regn og sollys – helst i skygge, 1-3 meter over jorden, med tilstrækkelig luftcirkulation. Afstanden mellem sensoren og vejrstationen må ikke overstige 80 meter. For at sikre et godt signal må enheden ikke placeres i nærheden af metaloverflader, tykke vægge eller elektronik, der kan forårsage interferens. Den anbefalede afstand til andre enheder (f.eks. tv, mikroovn, computer) er mindst 1 meter.

Vedligeholdelse:

- Læs manualen omhyggeligt, inden du bruger dette produkt.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, ekstrem kulde, fugt eller pludselige temperaturændringer, der kan forringe detektering og nøjagtighed. Udsæt ikke produktet for åben ild.
- Udsæt ikke produktet for overdreven tryk, støv, støv eller høje temperaturer, da dette kan forårsage funktionsfejl, kortere batterilevetid, beskadigelse af batteriet eller deformation af plastdelene.
- Udsæt ikke vejrstationen for regn; den er ikke designet til udendørs brug, i modsætning til udendørssensoren. Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Produktet må ikke udsættes for dryppende eller sprøjtende vand.
- Brug en let fugtig, blød klud til at rengøre produktet. Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler, da disse kan beskadige plastdelene og forårsage korrosion af det elektriske kredsløb.
- I tilfælde af beskadigelse eller funktionsfejl må du ikke forsøge at reparere produktet selv. Få det repareret i den butik, hvor du har købt det.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn; produktet er ikke legetøj.
- Fjern døde batterier, da de kan lække og beskadige produktet. Brug kun nye batterier af den anbefalede type, og sørg for at sætte dem i med den rigtige polaritet, når du udsifter dem.

FI – KÄYTTÖOHJE

Pakkauksen sisältö: pääyksikkö/näyttö, langaton anturi, käyttöohje

Tekniset tiedot: Säätöalue - Aika ohjataan radiosignaaleilla: DCF; Paristo: 3x AAA (ei sisälly toimitukseen); Lämpötilan näyttö: °C / °F; Lämpötila-alue: -9°C – 50 °C; kosteusalue: suhteellinen kosteus 20–95.

Ulkona käytettävä anturi – Paristot: 2 x AAA (ei sisälly toimitukseen); Lämpötila-alue: -40 °C – 60 °C; Kosteusalue: suhteellinen kosteus 20 %–95 %; Langaton kantama: 80 m. Lisäulkoantureita voi ostaa erikseen verkkokaupastamme koodilla 11564.

Laitteen etuosa: (1) Kalenteri (päivä/kuukausi); (2) Nykyinen kellonaika (DCF-signaalin ohjaama); (3) Ulkolämpötila (tai lämpötila anturin sijaintipaikassa); (4) Ulkolämpötilan ilmaisin (COMFORT) - Näytettävät arvot: Lian kuiva (1 %–25 %), Kuiva (26 %–39 %), Mukava (40 %–75 %), Kosteaa (76 %–83 %), Lian kostea (84 %–99 %). Kun ylös-nuolta painetaan kolme kertaa, homeen riskin ilmaisin (Mold Risk) ilmestyy tähän kohtaan; (5) Suhteellinen ulkoilman kosteus; (6) Korkean lämpötilan varoituskuvake; (7) Ulkosensoren pariston tilailmaisin (häilytys ilmestyy, kun pariston varaus on vähissä); (8) Viikonpäivä (jos kieleksi on valittu englanti: MON = maanantai, TUE = tiistai, WED = keskiviikko, THU = torstai, FRI = perjantai, SAT = lauantai, SUN = sunnuntai); (9) Kuun vaihe; (10) Sisälämpötila (tai lämpötila sääaseman sijainnissa); (11) Sisälman mukavuusilmaisin (COMFORT) Näytettävät arvot: Lian kuiva (1 %–25 %), kuiva (26 %–39 %), mukava (40 %–75 %), kosta (76 %–83 %), liian kostea (84 %–99 %). Kun ylänuolta painetaan kolme kertaa, homeen riskin ilmaisin (Mold Risk) ilmestyy tähän kohtaan; (12) Keskimäinen paneeli sääennustelle; (13) Arvioidun keuhkityksen kuvake; (14) Suhteellinen kosteus sisällä.

Laitteen oikea puoli: (15) Näytön kytkeminen päälle tai häilytyksen torkuttaminen; (16) Ylänuoli; (17) Alanuoli; (18) Asetukset/Vahvistapainike; (19) Kanavapainike. Yhdyttyjen anturien välillä voi vaihtaa (jos olet ostanut lisäantureita); (20) Häilytyspainike.

Laitteen takaosa: (21) Ripustusreikä; (22) Tila 3 AAA-paristolle (paristot eivät sisälly toimitukseen).

Ulkona-ilmaisin: (23) Langattoman signaalin ilmaisin (vilkkuu, kun dataa lähetetään sääasemalle); (24) Ripustusreikä; (25) Kytin, jolla asetetaan kanavan numero, johon ilmaisin lähettää signaalin; (25a) Tila 2 AAA-pariston asettamista varten (paristot eivät sisälly toimitukseen)

Sääsesean käyttöönnotto: Aseta ensin paristot (3 x AAA) sääsesean ja sitten ulkoanturiin (2 x AAA). Käytä ulkoanturissa kylmäkestäviä litiumparistoja. Sisäilman sääseseassa voidaan käyttää tavallisia alkaliparistoja. Kun paristot on asetetut, sulje kansi huolellisesti. Älä käytä alkaliparistoja ulkoanturissa! Kun asetat paristot, varmista, että napaisuus on oikea.

Ajan ja päivämäärän asettaminen DCF:n (radio-ohjattu aika) avulla: Paristojen asettamisen jälkeen sääsesea muodostaa automaattisesti yhteyden DCF-signaaliin ja näyttää nykyisen kellonajan ja päivämäärän. Jos näin ei tapahdu, toimi seuraavasti: Paina ylös-nuolipainiketta noin 3 sekunnin ajan, jotta DCF-signaalin haku yritetään uudelleen. Jos aika ei vielä näy, se on asettava manuaalisesti.

Ajan, aikavyöhykkeen, päivämäärän, kielen jne. manuaalinen asetus: Paina Asetukset-painiketta (kolmas alhaalta) noin 3 sekunnin ajan. Numerot alkavat vilkkua. Valitse nyt ylös- ja alasnuolia 12- tai 24-tunnin näyttö. Vahvista painamalla Asetukset-painiketta uudelleen. Seuraavissa valheissa voit myös asettaa aikavyöhykkeen (oletusasetus on 0), tunnit, minuutit, päivämäärän näyttötilan (kuukausi/päivä tai päivä/kuukausi), päivän, kuukauden, vuoden, kielen ja lämpötilan näyttötilan.

Hälytysasetukset: Paina Asetukset-painiketta, jolloin sääsesea siirtyy hälytystilaan. Paina nyt Asetukset-painiketta uudelleen noin 3 sekunnin ajan. Voit nyt asettaa hälytysajan nuolinäppäimillä. Vahvista herätysaika painamalla Asetukset-painiketta. **Kun hälytys alkaa soida,** se voidaan sammuttaa miltei tahansa painikkeella paitsi ylimmällä painikkeella, joka siirtää hälytyksen 5 minuutille. **Voit kytkeä hälytyksen päälle tai pois päältä,** paina Asetukset-painiketta siirtyäksesi hälytystilaan. Käytä nyt ylös- ja alas-nuolia hälytyksen kytkemiseen päälle ja pois päältä. Voit tarkistaa, onko hälytys päällä, kellon oikealla puolella olevan kellokuvakkeen avulla.

Näytön kytkeminen päälle: Ylävirissä oleva ensimmäinen painike kytkee näytön päälle 15 sekunniksi. Sama painike toimii herätyskellon viivästytämiseen 5 minuutiksi, kun se alkaa soida.

Min/Max-tallenteet: Kun painat alaluottoa, näytetään kyseisen ajanjakson suurimmat tallennetut arvot. Painamalla alaluottoa uudelleen, näyttöön siirtyy pienimmät tallennetut arvot. Joka kerta, kun painat alaluottoa, näytetään ensin ulkomittauksen suurimmat ja pienimmät arvot, minkä jälkeen näytetään sisämittauksen suurimmat ja pienimmät arvot. Jos haluat poistaa tallenteet, pidä alaluottoa painettuna 3 sekunnin ajan (paina ensin alaluottoa kerran ja pidä se painettuna 3 sekunnin ajan). Vaihtoehtoisesti voit painaa alaluottoa 3 sekunnin ajan mittausalueella, jonka haluat nollata.

Kanavan valinta: Kanavan valintapainike on toinen painike alhaalta. Sääsesea voi käyttää enintään kolmea kanavaa. Voit liittää yhden anturin jokaiseen kanavaan. Tuotteen mukana toimitetaan yksi anturi, joka on tehdasasetuksena kanavalla 1. Jos ostat lisäantureita, voit vaihtaa niiden välillä painamalla tätä painiketta. Kun avaat anturikotelon, johon paristot on asetetut, löydät fyysisen kytkimen, jolla voit asettaa kanavan, jolla anturi lähettää signaalia. Tämä on tärkeää, kun ostat lisäanturin, joka on sitten palautettava oletusasetuksesta kanavalle 2 sisällä olevalla kytkimellä. Jos ongelmia ilmenee, voit yrittää nollata asetukset: paina ensin kanavapainiketta (toinen alhaalta) lyhyesti ja pidä sitten samaa painiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan. Sääsesea tyhjentää asetukset ja etsii anturit uudelleen automaattisesti. Oletusasetuksessa sääsesea vaihtaa kaikkien kolmen kanavan välillä, mutta jos sinulla on vain yksi anturi, paina kanavapainiketta ja paina sitä uudelleen – näin vain kanava 1 pysyy näytössä. Jos ostat lisäantureita, voit palata kanavien vaihtuvan näyttöön (painamalla kanavapainiketta uudelleen, kunnes CH.1-nimen ympärille ilmestyy kaksi nuolta). Sääsesea näyttää sitten yksittäiset kanavat peräkkäin.

Lämpötilahälytykset: Perustilassa paina lämpötilahälytyspainiketta (alhaalta). Paina toistuvasti, kun haluat näyttää asetetut rajat: ulkolman korkein ja matalin lämpötila, ulkolman korkein ja matalin kosteus, sisälman korkein ja matalin lämpötila sekä sisälman kosteus. Jos haluat muuttaa arvoja, esimerkiksi asettaa hälytyksen, kun ulkolämpötila ylittää 30 astetta, pidä hälytyspainiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Aseta sitten uudet rajat nuolinäppäimillä. Vahvista asetukset painamalla lyhyesti Asetukset-painiketta.

Optimaalisten olosuhteiden ilmaisim (COMFORT), homeen muodostumisen riski: Paina ylänuottoa, jolloin näyttöön tulee neljä tilaa, joita voi vaihtaa painamalla uudelleen: lämpötila-indeksi, kastepisteen lämpötila, homeen riski ja mukavuusilmaisim. Kastepiste on lämpötila, jossa ilma saavuttaa maksimaalisen kylläistymisasteen vesihöyryllä, joka alkaa tiivistyä ja voi vahingoittaa muurausta. Sen arvoon vaikuttaa pääasiassa ilman absoluuttinen kosteus. Homeen muodostumisen riskin arvo on esitetty taulukossa alussa.

Sääennuste: Sääsesea arvioi sääennusteen seuraavalle 12 tunnille mitattujen tietojen perusteella.

Ennuste näkyy yhtenä viidestä kuvasta: Aurinkoinen, Osittain aurinkoinen, Pilvinen, Sateinen, Luminen (katso kuva käyttöohjeen alussa).

Näytön sijainti: Aseta näyttölaite kuvaan ja puhtaaseen paikkaan – mieluiten pöydälle, kaapin päälle tai hyllylle. Tarkan lämpötilan mittauksen varmistamiseksi vältä suoraa auringonvaloa, lämmönlähteitä (esim. patterit, ilmastointilaitteet) ja ilmanvirtausta. Laitteen ja ulkoanturin välinen enimmäisetäisyys on 80 metriä (ilman esteitä). Vakaata langatonta yhteyttä varten sijoita molemmat laitteet kauas metalliesineistä, paksuista seinistä ja metallipinnoista. Pidä ne myös vähintään metrin päässä elektronisista laitteista, kuten televisioista, tietokoneista tai mikrolaaltouuneista.

Ulkona olevan anturin sijainti: Ulkona oleva anturi on sijoitettava ulos, jotta se voi mitata vallitsevat olosuhteet. Se on vedenpitävä ja suunniteltu normaaliin ulkokäyttöön. Pitkän käyttöajan varmistamiseksi aseta se suojaaseen paikkaan, jossa se ei ole suoraan sateen tai auringonvalon alaisena – mieluiten varjossa, 1–3 metrin korkeudella maasta ja riittävän ilmanvaihdon ulottuvilla. Anturin ja sääsesean välinen etäisyys ei saa olla yli 80 metriä. Hyvän signaalin varmistamiseksi älä sijoita laitetta lähelle metallipintoja, paksuja seiniä tai elektroniikkaa, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä. Suositeltava etäisyys muista laitteista (esim. televisio, mikrolaattouuni, tietokone) on vähintään 1 metri.

Huolto:

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle, äärimmäiselle kylmyydelle, kosteudelle tai äkillisille lämpötilan muutoksille, jotka voivat heikentää tunnistusta ja tarkkuutta. Älä altista laitetta avotulelle.
- Älä altista tuotetta liialliselle paineelle, iskuille, pölylle tai korkealle lämpötilalle, jotka voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä, lyhentää paristojen käyttöikää, vahingoittaa paristoja tai muuttaa muoviosien muotoa.
- Älä altista sääseseaa sateelle; se ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön, toisin kuin ulkoanturi. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Tuotetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvale vedelle.
- Puhdista tuote hieman kostealla pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia tai puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa muoviosia ja aiheuttaa sähköpiiriin korroosioita.
- Jos tuote on vaurioitunut tai toimii virheellisesti, älä yritä korjata sitä itse. Korjauta se ostopaikassa.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta; tuote ei ole lelu.
- Poista tyhjät paristot, sillä ne voivat vuotaa ja vahingoittaa tuotetta. Käytä vain uusia, suositellun tyyppisiä paristoja ja varmista, että ne on asettu oikein napaisuussuunnassa, kun vaihdat ne.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Förpackningens innehåll: huvudenhet/display, trådlös sensor, manual

Tekniska specifikationer: Väderstation – Tidsstyr vid radiosignal: DCF; Batteri: 3x AAA (ingår ej); Temperaturvisning: i °C / °F; Temperaturområde: -9°C – 50 °C; Luftfuktighetsområde: relativ luftfuktighet 20%–95.

Utomhusgivare – Batterier: 2x AAA (ingår ej); Temperaturområde: -40 °C – 60 °C; Luftfuktighetsområde: relativ luftfuktighet 20 %–95 %;

Trådlös räckvidd: 80 m. Ytterligare utomhusgivare kan köpas separat i vår e-butik under kod 11564.

Framsidan av enheten: (1) Kalender (dag/månad); (2) Aktuell tid (styrs av DCF-signal); (3) Utetemperatur (eller temperaturen där sensorn är placerad); (4) Indikator för utomhusförhållanden (COMFORT) – Visade värden: För torr (1 %–25 %), Torr (26 %–39 %), Komfort (40 %–75 %), Fuktigt (76 %–83 %), För fuktigt (84 %–99 %). När du har tryckt tre gånger på uppåt-pilen visas mögelriskindikatorn (Mold Risk) på denna plats. (5) Relativ utomhusfuktighet. (6) Varningsikon för hög temperatur. (7) Batteristatusindikator i utomhusgivaren (ett larm visas när batteriet är svagt). (8) Veckodag (om inställt på engelska: MON=måndag; TUE=tisdag; WED=onsdag; THU=torsdag; FRI=fredag; SAT=lördag; SUN=söndag); (9) Månfas; (10) Inomhustemperatur (eller temperaturen där väderstationen är placerad); (11) Indikator för inomhuskomfort (COMFORT) Visade värden: För torr (1 %–25 %), Torr (26 %–39 %), Bekvämt (40 %–75 %), Fuktigt (76 %–83 %), För fuktigt (84 %–99 %). När du trycker tre gånger på uppåt-pilen visas mögelriskindikatorn (Mold Risk) på denna plats; (12) Mittenpanel för väderprognos; (13) Ikon för beräknad utveckling; (14) Relativ luftfuktighet inomhus.

Höger sida av enheten: (15) Knapp för att slå på displayen eller snooze alarmer; (16) Uppåt-pil; (17) Nedåt-pil; (18)

Inställningar/Bekräfta-knapp; (19) Kanal-knapp. Växla mellan anslutna sensorer (om du köper ytterligare sensorer); (20) Larmknapp.

Enhetens baksida: (21) Hänghål; (22) Utrymme för 3 AAA-batterier (batterier ingår ej).

Utomhusindikator: (23) Indikator för trådlös signal (blinkar när data skickas till väderstationen); (24) Hänghål; (25) Omkopplare för inställning av kanalnummer som indikatorn ska sända till; (25a) Utrymme för 2 AAA-batterier (batterier ingår ej)

Sätta igång väderstationen: Sätt först i batterierna (3xAAA) i väderstationen och sedan i utomhusgivaren (2xAAA). Använd litiumbatterier som tål låga temperaturer i utomhusgivaren. Vanliga alkaliska batterier kan användas i inomhusväderstationen. Efter att batterierna har satts i, stäng locket försiktigt. Använd inte alkaliska batterier i utomhusgivaren! Se till att polariteten är korrekt när du sätter i batterierna.

Ställa in tid och datum via DCF (radiostyrd tid): När batterierna har satts i ansluter väderstationen automatiskt till DCF-signalen och visar aktuell tid och datum. Om detta inte sker gör du följande: Tryck på uppåt-pilen i cirka 3 sekunder för att tvinga en ny sökning efter DCF-signalen. Om tiden fortfarande inte visas måste den ställas in manuellt.

Manuell inställning av tid, tidszon, datum, språk etc.: Tryck på inställningsknappen (tredje knappen från botten) i cirka 3 sekunder.

Siffrorna börjar blinka. Använd nu upp- och nedpilarna för att välja mellan 12-timmars- eller 24-timmarsvisning. Bekräfta genom att trycka på inställningsknappen igen. I följande steg kan du också ställa in tidszon (standardinställning är 0), timmar, minuter, datumvisningsläge (månad/dag eller dag/månad), dag, månad, år, språk och temperaturvisningsläge.

Larminställningar: Tryck på inställningsknappen så växlar väderstationen till larmläge. Håll nu ned inställningsknappen igen i cirka 3 sekunder. Nu kan du använda pilarna för att ställa in alarmtiden. Bekräfta alarmtiden genom att trycka på inställningsknappen. **När alarmet börjar ringa** kan det stängas av med valfri knapp utom den första längst upp, som snoozar alarmet i 5 minuter. **För att slå på eller stänga av alarmet** trycker du på inställningsknappen för att gå till alarmläget. Använd nu upp- och nedpilarna för att slå på och stänga av alarmet. Du kan se om larmet är på genom klockikonen till höger om tidsdisplaysen.

Slå på displayen: Den första knappen längst upp slår på displayen i 15 sekunder. Samma knapp fungerar för att snooze alarmet i 5 minuter när det börjar ringa.

Min/Max-rekord: När du trycker på nedåt-pilen visas de högsta registrerade värdena för perioden. Om du trycker på nedåt-pilen igen växlar displayen till de lägsta registrerade värdena. Varje gång du trycker på nedåt-pilen visas först max- och minvärdena för utomhusmätningarna, följt av max- och minvärdena för inomhusmätningarna. Om du vill radera posterna håller du ned nedåt-pilen i 3 sekunder (tryck först på nedåt-pilen en gång och håll den sedan nedtryckt i 3 sekunder). Alternativt kan du hålla ned nedåt-pilen i 3 sekunder i den mätsektion som du vill återställa.

Kanalvalsknappen är den andra knappen från botten. Väderstationen kan arbeta med upp till tre kanaler. Du kan ansluta en sensor till varje kanal. Produkten levereras med en sensor som är fabriksinställd på kanal 1. Om du köper ytterligare sensorer kan du växla mellan dem genom att trycka på denna knapp. När du öppnar sensorboxen där batterierna sitter, hittar du en fysisk omkopplare som du kan använda för att ställa in vilken kanal sensorn ska sända på. Detta är viktigt när du köper en extra sensor, som då måste återställas från standardinställningen till kanal 2 på omkopplaren inuti. Om du stöter på problem kan du prova att återställa inställningarna: tryck först kort på kanal-knappen (den andra från botten) och håll sedan samma knapp intryckt i cirka 3 sekunder. Väderstationen raderar inställningarna och söker automatiskt efter sensorer igen. I standardinställningen växlar väderstationen mellan alla tre kanalerna, men om du bara har en sensor trycker du på kanal-knappen och sedan på den igen – då visas endast kanal 1. Om du köper ytterligare sensorer kan du återgå till displayen där kanalerna växlar (genom att trycka på kanalknappen igen tills två pilar visas runt namnet CH.1). Väderstationen visar då de enskilda kanalerna i tur och ordning.

Temperaturalarm: I grundläget trycker du på temperaturlarmknappen (nedre). Tryck upprepade gånger för att visa de inställda gränsvärdena: högsta och lägsta utetemperatur, högsta och lägsta luftfuktighet utomhus, högsta och lägsta inomhustemperatur samt luftfuktighet inomhus. Om du vill ändra värdena, t.ex. ställa in en varning när utomhustemperaturen överstiger 30 grader Celsius, håller du ned varningsknappen i 3 sekunder. Använd sedan pilarna för att ställa in nya gränsvärden. Bekräfta inställningarna genom att trycka kort på inställningsknappen.

Indikator för optimala förhållanden (COMFORT), indikator för mögelrisk: Tryck på uppåt-pilen för att visa fyra lägen som kan växlas genom att trycka igen: temperaturindex, dagpunkttemperatur, mögelrisk och komfortindikator. Dagpunkten är den temperatur vid vilken luften när maximal mättnad med vattenångor, som börjar kondensera och kan skada murverket. Värdet påverkas främst av luftens absoluta fuktighet. För mögelriskvärden, se tabellen i borgen.

Väderprognos: Väderstationen beräknar väderprognosen för de kommande 12 timmarna baserat på de uppmätta data.

Prognosen visas som en av fem bilder: Soligt, Delvis soligt, Molnigt, Regnigt, Snöigt (se bild i början av manualen).

Placering av displayenheten: Placera displayenheten på en torr och ren plats – helst på ett bord, i ett skåp eller på en hylla. För korrekt temperaturmätning, undvik direkt solstrålning, värmebällor (t.ex. element, luftkonditionering) och luftströmmar från ventilation. Det maximala avståndet mellan enheten och utomhusgivaren är 80 meter (utan hinder). För en stabil trådlös anslutning ska båda enheterna placeras på avstånd från metallföremål, tjocka väggar och metalltytor. Håll dem också minst 1 meter från elektroniska apparater som TV-apparater, datorer eller mikrovågsugnar.

Πλαçering av utomhusgivare: Utomhusgivaren måste placeras utomhus så att den kan mäta de aktuella förhållandena. Den är vattentät och konstruerad för utomhus användning utomhus. För lång livslängd ska den placeras på en skyddad plats, utom direkt regn och solljus – helst i skuggan, 1–3 meter över marken, med tillräcklig luftcirkulation. Avståndet mellan sensorn och väderstationen bör inte överstiga 80 meter. För att säkerställa en bra signal ska enheten inte placeras nära metallföremål, tjocka väggar eller elektronik som kan orsaka störningar. Rekommenderat avstånd från andra apparater (t.ex. TV, mikrovågsugn, dator) är minst 1 meter.

Underhåll:

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrem kyla, fukt eller plötsliga temperaturförändringar som kan påverka detekteringen och noggrannheten. Utsätt inte produkten för öppen eld.
- Utsätt inte produkten för överdrivet tryck, stötar, damm eller höga temperaturer, eftersom detta kan orsaka funktionsfel, kortare batteritid, batteriskador eller deformation av plastdelar.
- Utsätt inte väderstationen för regn; den är inte avsedd för utomhusbruk, till skillnad från utomhusgivaren. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Produkten får inte utsättas för droppande eller stänkande vatten.
- Använd en lätt fuktad mjuk trasa för att rengöra produkten. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel, eftersom dessa kan skada plastdelar och orsaka korrosion i den elektriska kretsen.
- Vid skador eller funktionsfel, försök inte reparera produkten själv. Låt den repareras i butiken där du köpte den
- Förvara produkten utom räckhåll för barn; produkten är inte en leksak.
- Ta bort urladdade batterier, eftersom de kan läcka och skada produkten. Använd endast nya batterier av rekommenderad typ och se till att de sätts i med rätt polaritet när du byter dem.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Περιεχόμενα συσκευασίας: κύρια μονάδα/οθόνη, ασύρματος αισθητήρας, εγχειρίδιο

Τεχνικές προδιαγραφές: Μετεωρολογικός σταθμός - Χρόνος ελεγχόμενος από ραδιοσήμα: DCF; Μπαταρία: 3x AAA (δεν περιλαμβάνεται); Ένδειξη θερμοκρασίας: σε °C / °F; Εύρος θερμοκρασίας: -9°C – 50°C; Εύρος υγρασίας: σχετική υγρασία 20%-95%. Εξωτερικός αισθητήρας - Μπαταρίες: 2x AAAA (δεν περιλαμβάνεται). Εύρος θερμοκρασίας: -40°C – 60°C. Εύρος υγρασίας: σχετική υγρασία 20%-95%. Εμβέλεια ασύρματος σύνδεσης: 80m. Πρόσθετοι αισθητήρες εξωτερικού χώρου μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά στο ηλεκτρονικό μας κατάστημα με κωδικό 11564.

Μπροστίτιμη πλευρά της συσκευής: (1) Ημερολόγιο (ημέρα/μήνας); (2) Τρέχουσα ώρα (ελεγχόμενη από σήμα DCF); (3) Θερμοκρασία εξωτερικού χώρου (ή θερμοκρασία στο σημείο όπου είναι τοποθετημένος ο αισθητήρας); (4) Ένδειξη εξωτερικών συνθηκών (COMFORT) - Εμφανιζόμενες τιμές: Πολύ ξηρό (1%-25%), Ξηρό (26%-39%), Άνετο (40%-75%), Υγρό (76%-83%), Πολύ υγρό (84%-99%). Αφού πατήσετε το βέλος προς τα πάνω τρεις φορές, η ένδειξη κινδύνου μούχλας (Mold Risk) εμφανίζεται σε αυτή τη θέση. (5) Σχετική υγρασία εξωτερικού χώρου. (6) Εικονίδιο προειδοποίησης υψηλής θερμοκρασίας. (7) Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας στον αισθητήρα εξωτερικού χώρου (εμφανίζεται συναγερμός όταν η μπαταρία είναι χαμηλή). (8) Ημέρα της εβδομάδας (εάν έχει ρυθμιστεί στα αγγλικά: MON=Δευτέρα, TUE=Τρίτη, WED=Τετάρτη, THU=Πέμπτη, FRI=Παρασκευή, SAT=Σάββατο, SUN=Κυριακή) (9) Φάση της σελήνης (10) Θερμοκρασία εσωτερικού χώρου (ή θερμοκρασία στη θέση του μετεωρολογικού σταθμού) (11) Ένδειξη άνεσης εσωτερικού χώρου (COMFORT) Εμφανιζόμενες τιμές: Πολύ ξηρό (1%-25%), Ξηρό (26%-39%), Άνετο (40%-75%), Υγρό (76%-83%), Πολύ υγρό (84%-99%). Αφού πατήσετε το βέλος προς τα πάνω τρεις φορές, ο δείκτης κινδύνου μούχλας (Mold Risk) εμφανίζεται σε αυτή τη θέση. (12) Μεσαίο πλαίσιο για την πρόγνωση του καιρού. (13) Εικονίδιο για την εκτιμώμενη εξέλιξη. (14) Σχετική υγρασία εσωτερικού χώρου.

Δεξιά πλευρά της συσκευής: (15) Κομπιούτιρ για την ενεργοποίηση της οθόνης ή την αναβολή του συναγερμού. (16) Βέλος προς τα πάνω. (17) Βέλος προς τα κάτω. (18) Κομπιούτιρ ρυθμίσεων/επιβεβαίωσης. (19) Κομπιούτιρ καναλιού. Εναλλαγή μεταξύ συνδεδεμένων αισθητήρων (εάν αγοράσετε επιπλέον). (20) Κομπιούτιρ συναγερμού.

Πίσω μέρος της συσκευής: (21) Οπή για την κρέμασμα. (22) Χώρος για την τοποθέτηση 3 μπαταριών AAA (οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται).

Ένδειξη εξωτερικού χώρου: (23) Ένδειξη ασύρματος σήματος (αναβοσβήνει κατά την αποστολή δεδομένων στον μετεωρολογικό σταθμό). (24) Οπή για κρέμασμα. (25) Διακόπτης για τη ρύθμιση του αριθμού καναλιού στο οποίο θα μεταδίδει η ένδειξη. (25a) Χώρος για την τοποθέτηση 2 μπαταριών AAA (δεν περιλαμβάνονται)

Θέση του μετεωρολογικού σταθμού σε λειτουργία: Τοποθετήστε πρώτα τις μπαταρίες (3xAAA) στον μετεωρολογικό σταθμό και μετά στον αισθητήρα εξωτερικού χώρου (2xAAAA). Χρησιμοποιήστε μπαταρίες λιθίου που είναι ανθεκτικές σε χαμηλές θερμοκρασίες στον αισθητήρα εξωτερικού χώρου. Στον εσωτερικό μετεωρολογικό σταθμό μπορούν να χρησιμοποιηθούν τυπικές αλκαλικές μπαταρίες. Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, κλείστε προσεκτικά το κάλυμμα. Μην χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες στον αισθητήρα εξωτερικού χώρου! Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σωστή.

Ρύθμιση της ώρας και της ημερομηνίας μέσω DCF (ραδιοελεγχόμενη ώρα): Μετά την τοποθέτηση των μπαταριών, ο μετεωρολογικός σταθμός θα συνδεθεί αυτόματα με το σήμα DCF και θα εμφανιστεί την τρέχουσα ώρα και ημερομηνία. Εάν αυτό δεν συμβεί, κάντε τα εξής: Πατήστε το κομπιούτιρ με το βέλος προς τα πάνω για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να αναγκάσετε την επανάληψη της αναζήτησης του σήματος DCF. Εάν η ώρα εξακολουθεί να μην εμφανίζεται, θα πρέπει να ρυθμιστεί χειροκίνητα.

Χειροκίνητη ρύθμιση ώρας, ζώνης ώρας, ημερομηνίας, γλώσσας κ.λπ.: Πατήστε το κομπιούτιρ Ρυθμίσεις (τρίτο από κάτω) για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Οι αριθμοί θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Τώρα χρησιμοποιήστε τα βέλη πάνω και κάτω για να επιλέξετε μεταξύ εμφανίσεων 12 ωρών ή 24 ωρών. Επιβεβαιώστε πατώντας ξανά το κομπιούτιρ Ρυθμίσεις. Στα επόμενα βήματα, μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη ζώνη ώρας (η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 0), τις ώρες, τα λεπτά, τη λειτουργία εμφάνισης ημερομηνίας (μήνας/ημέρα ή ημέρα/μήνας), την ημέρα, τον μήνα, το έτος, τη γλώσσα και τη λειτουργία εμφάνισης θερμοκρασίας.

Ρυθμίσεις ζυπνητηρίου: Πατήστε το κομπιούτιρ Ρυθμίσεις και ο μετεωρολογικός σταθμός θα μεταβεί σε λειτουργία ζυπνητηρίου. Τώρα κρατήστε πατημένο ξανά το κομπιούτιρ Ρυθμίσεις για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα βέλη για να ρυθμίσετε την ώρα του ζυπνητηρίου. Επιβεβαιώστε την ώρα του ζυπνητηρίου πατώντας το κομπιούτιρ Ρυθμίσεις. **Όταν αρχίσει να χτυπάει ο συναγερμός,** μπορείτε να τον απενεργοποιήσετε πατώντας οποιοδήποτε κομπιούτιρ εκτός από το πρώτο κομπιούτιρ στην κορυφή, το οποίο θα αναστείλει τον συναγερμό για 5 λεπτά. **Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ζυπνητήριο,** πατήστε το κομπιούτιρ Ρυθμίσεις για να μπειτε στη λειτουργία ζυπνητηρίου. Τώρα χρησιμοποιήστε τα βέλη πάνω και κάτω για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον συναγερμό. Μπορείτε να διαπιστώσετε εάν ο συναγερμός είναι ενεργοποιημένος από το εικονίδιο καμπάνας στα δεξιά της οθόνης ώρας.

Ενεργοποίηση της οθόνης: Το πρώτο κομπιούτιρ στην κορυφή ενεργοποιεί την οθόνη για 15 δευτερόλεπτα. Το ίδιο κομπιούτιρ λειτουργεί για να αναστείλει το ζυπνητήριο για 5 λεπτά όταν αρχίσει να χτυπά.

Εγγραφές Min/Max: Όταν πατήσετε το βέλος προς τα κάτω, εμφανίζονται οι μέγιστες καταγεγραμμένες τιμές για την περίοδο. Πατώντας ξανά το βέλος προς τα κάτω, εμφανίζονται οι ελάχιστες καταγεγραμμένες τιμές. Κάθε φορά που πατάτε το βέλος προς τα κάτω, εμφανίζονται πρώτα οι μέγιστες και ελάχιστες τιμές για τις μετρήσεις εξωτερικού χώρου, ακολουθούμενες από τις μέγιστες και ελάχιστες τιμές για τις μετρήσεις εσωτερικού χώρου. Εάν θέλετε να διαγράψετε τις εγγραφές, κρατήστε πατημένο το βέλος προς τα κάτω για 3 δευτερόλεπτα (πατήστε πρώτα το βέλος προς τα κάτω μία φορά και, στη συνέχεια, κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα). Εναλλακτικά, κρατήστε πατημένο το βέλος προς τα κάτω για 3 δευτερόλεπτα στην ενότητα μέτρησης που θέλετε να επαναφέρετε.

Επιλογική κανάλιου: Το κουμπί επιλογής καναλιού είναι το δεύτερο κουμπί από κάτω. Ο μετεωρολογικός σταθμός μπορεί να λειτουργήσει με έως και τρία κανάλια. Μπορείτε να συνδέσετε έναν αισθητήρα σε κάθε κανάλι. Το προϊόν διαθέτει έναν αισθητήρα, ο οποίος είναι εργοστασιακά ρυθμισμένος στο κανάλι 1. Εάν αγοράσετε επιπλέον αισθητήρες, μπορείτε να εναλλάσσετε μεταξύ τους πατώντας αυτό το κουμπί. Όταν ανοίξετε το κουτί του αισθητήρα όπου είναι τοποθετημένες οι μπαταρίες, θα βρείτε έναν φυσικό διακόπτη που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να ρυθμίσετε το κανάλι στο οποίο θα μεταδίδει ο αισθητήρας. Αυτό είναι σημαντικό όταν αγοράζετε έναν επιπλέον αισθητήρα, ο οποίος στη συνέχεια πρέπει να επαναρυθμιστεί από την προεπιλεγμένη ρύθμιση στο κανάλι 2 στον διακόπτη στο εσωτερικό. Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα, μπορείτε να δοκιμάσετε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις: πρώτα πατήστε το κουμπί καναλιού (το δεύτερο από κάτω) για λίγο και, στη συνέχεια, κρατήστε πατημένο το ίδιο κουμπί για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Ο μετεωρολογικός σταθμός θα διαγράψει τις ρυθμίσεις και θα αναζητήσει ξανά αυτόματα τους αισθητήρες. Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, ο μετεωρολογικός σταθμός εναλλάσσεται μεταξύ και των τριών καναλιών, αλλά εάν έχετε μόνο έναν αισθητήρα, πατήστε το κουμπί καναλιού και στη συνέχεια πατήστε το ξανά – αυτό θα κάνει μόνο το κανάλι 1 να παραμείνει στην οθόνη. Εάν αγοράσετε επιπλέον αισθητήρες, μπορείτε να επιστρέψετε στην οθόνη όπου εναλλάσσονται τα κανάλια (πατώντας ξανά το κουμπί καναλιού μέχρι να εμφανιστούν δύο βέλη γύρω από το όνομα CH.1). Το μετεωρολογικό σταθμός θα εμφανίσει στη συνέχεια τα μεμονωμένα κανάλια με τη σειρά.

Ειδοποιήσεις θερμοκρασίας: Στη βασική λειτουργία, ο πατημένος το κουμπί συναγερμού θερμοκρασίας (κάτω). Πατήστε επανειλημμένα για να εμφανιστούν τα οριακά όρια: υψηλή και χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία, υψηλή και χαμηλή εξωτερική υγρασία, υψηλή και χαμηλή εσωτερική θερμοκρασία και εσωτερική υγρασία. Εάν θέλετε να αλλάξετε τις τιμές, π.χ. να ορίσετε μια ειδοποίηση όταν η εξωτερική θερμοκρασία υπερβεί τους 30 βαθμούς Κελσίου, κρατήστε πατημένο το κουμπί ειδοποίησης για 3 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα βέλη για να ορίσετε νέα όρια. Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις πατώντας σύντομα το κουμπί Ρυθμίσεις.

Ένδειξη βέλτιστων συνθηκών (COMFORT), ένδειξη κινδύνου μούχλας: Πατήστε το βέλος προς τα πάνω για να εμφανιστεί τέσσερις λειτουργίες που μπορούν να αλλάξουν πατώντας ξανά: δείκτης θερμοκρασίας, θερμοκρασία σημείου δρόσου, κίνδυνος μούχλας και ένδειξη άνεσης. Το σημείο δρόσου είναι η θερμοκρασία στην οποία ο αέρας φτάνει στο μέγιστο κορεσμό με υδρατμούς, οι οποίοι αρχίζουν να συμπυκνώνονται και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην τοιχοποιία. Η τιμή του επηρεάζεται κυρίως από την απόλυτη υγρασία του αέρα. Για τις τιμές κινδύνου μούχλας, ανατρέξτε στον πίνακα στην αρχή.

Πρόγνωση καιρού: Ο μετεωρολογικός σταθμός εκτιμά την πρόγνωση του καιρού για τις επόμενες 12 ώρες με βάση τα μετρημένα δεδομένα.

Η πρόγνωση εμφανίζεται ως μία από τις 5 εικόνες: Ηλιόλουστο, Μερικώς ηλιόλουστο, Συννεφιασμένο, Βροχερό, Χιονισμένο (βλ. εικόνα στην αρχή του χειριδρίου).

Θέση της μονάδας οθόνης: Τοποθετήστε τη μονάδα οθόνης σε ξηρό και καθαρό μέρος – ιδανικά σε τραπέζι, ντουλάπι ή ράφι. Για ακριβή μέτρηση της θερμοκρασίας, αποφύγετε την άμεση έκθεση στον ήλιο, τις πηγές θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ, κλιματιστικά) και τα ρεύματα αέρα από τον εξασρισμό. Η μέγιστη απόσταση μεταξύ της μονάδας και του εξωτερικού αισθητήρα είναι 80 μέτρα (χωρίς εμπόδια). Για σταθερή ασύρματη σύνδεση, τοποθετήστε και τις δύο μονάδες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, παχιά τοιχώματα και μεταλλικές επιφάνειες. Επίσης, κρατήστε τις σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρο από ηλεκτρονικές συσκευές όπως τηλεόρασης, υπολογιστές ή φούρνους μικροκυμάτων.

Θέση εξωτερικού αισθητήρα: Ο εξωτερικός αισθητήρας πρέπει να βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο, ώστε να μπορεί να μετρά τις τρέχουσες συνθήκες. Είναι αδιάβροχος και σχεδιασμένος για κανονική χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Για μεγάλη διάρκεια ζωής, τοποθετήστε τον σε προστατευμένο μέρος, μακριά από την άμεση έκθεση στη βροχή και τον ήλιο – ιδανικά στη σκιά, 1-3 μέτρα πάνω από το έδαφος, με επαρκή ροή αέρα. Η απόσταση μεταξύ του αισθητήρα και του μετεωρολογικού σταθμού δεν πρέπει να υπερβεί τα 80 μέτρα. Για να εξασφαλίσετε καλό σήμα, μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε μεταλλικές επιφάνειες, παχιά τοιχώματα ή ηλεκτρονικές συσκευές που μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές. Η συνιστώμενη απόσταση από άλλες συσκευές (π.χ. τηλεόραση, φούρνους μικροκυμάτων, υπολογιστές) είναι τουλάχιστον 1 μέτρο.

Συντήρηση:

- Διαβάστε προσεκτικά το χειριδίο πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, υπερβολικό κρύο, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ανίχνευση και την ακρίβεια. Μην εκθέτετε σε ανοιχτές φλόγες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική πίεση, κρούση, σκόνη ή υψηλές θερμοκρασίες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία, μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, ζημιά στη μπαταρία ή παραμόρφωση των πλαστικών εξαρτημάτων.
- Μην εκθέτετε τον μετεωρολογικό σταθμό στη βροχή. Δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, σε αντίθεση με τον αισθητήρα εξωτερικού χώρου. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάγδην νερό ή πισπιλιές.
- Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρύ υγρό μαλακό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή καθαριστικά, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη και διαβρώση του ηλεκτρικού κυκλώματος.
- Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Επισκευάστε το στο κατάστημα όπου το αγοράσατε.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδια.
- Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες, καθώς ενδέχεται να διαρρέουν και να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν. Χρησιμοποιείτε μόνο καινούργιες μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου και βεβαιωθείτε ότι τις τοποθετείτε με τη σωστή πολικότητα όταν τις αντικαθιστάτε.

LT – NAUDOJIMO VADOVAS

Pakuotės turinys: pagrindinis įrenginys/ekranas, belaidis jutiklis, naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys: Oro šaltis – laikas valdomas radio signalu: DCF; baterija: 3x AAA (į komplektą neįeina); Temperatūros rodymas: °C / °F; Temperatūros diapazonas: -9°C – 50°C; Drėgmės diapazonas: santykinė drėgmė 20–95.

Lauko jutiklis – baterijos: 2x AAA (į komplektą neįeina); temperatūros diapazonas: -40 °C – 60 °C; drėgmės diapazonas: santykinė drėgmė 20 %–95 %; belaidžio ryšio diapazonas: 80 m. Papildomas lauko jutiklius galima įsigyti atskirai mūsų elektroninėje parduotuvėje, kodas 11564.

Priekinė prietaiso dalis: (1) Kalendarius (diena/mėnuo); (2) Dabartinis laikas (valdomas DCF signalu); (3) Lauko temperatūra (arba temperatūra vietoje, kurioje yra jutiklis); (4) Lauko sąlygų indikatorius (COMFORT) – Rodomi vertės: per sausa (1 %–25 %), sausa (26 %–39 %), komfortas (40 %–75 %), drėgna (76 %–83 %), per drėgna (84 %–99 %). Tris kartus paspaudus rodyklę aukštyn, šioje vietoje pasirodys pasirodys rizikos indikatorius (Mold Risk); (5) Santykinis lauko drėgmė; (6) Aukštos temperatūros įspėjimo piktograma; (7) Lauko jutiklio baterijos būklės indikatorius (baterija išsikrovus pasirodo signalas); (8) Savaitės diena (jei nustatytas anglų kalba: MON = pirmadienis; TUE = antradienis; WED = trečiadienis; THU = ketvirtadienis; FRI = penktadienis; SAT = šeštadienis; SUN = sekmadienis); (9) Mėnulis fazė; (10) Vidurinė temperatūra (arba temperatūra oro stoties vietoje); (11) Patalpų komforto indikatorius (COMFORT) Rodomos vertės: per sausa (1 %–25 %), sausa (26 %–39 %), komfortas (40 %–75 %), drėgna (76 %–83 %), per drėgna (84 %–99 %). Tris kartus paspaudus rodyklę aukštyn, šioje vietoje pasirodys pelėsių rizikos indikatorius (Mold Risk); (12) Vidurinė panelė orų prognozei; (13) Numatomo pokyčio piktograma; (14) Santykinis drėgnumas patalpoje.

Dešinėje prietaiso pusėje: (15) Mygtukas, skirtas jungti ekraną arba atidėti žadintuvą; (16) Rodyklė į viršų; (17) Rodyklė į apačią; (18) Nustatymai/Patvirtinti mygtukas; (19) Kanalo mygtukas. Perjungimas tarp prijungtų jutiklių (jei įsigijote papildomus); (20) Žadintuvo mygtukas.

Prietaiso galinė pusė: (21) Pakabinimo skyklė; (22) Vietos 3xAAA baterijoms įdėti (baterijos neparduodamos).

Lauko indikatorius: (23) Bevielio signalo indikatorius (mirkis siunčiant duomenis į meteorologinę stotį); (24) Pakabinimo skyklė; (25) Jungiklis, skirtas nustatyti kanalą, kuriuo indikatorius perduos duomenis; (25a) 2xAAA baterijų įdėjimo vieta (baterijos nepateikiamos)

Oro stoties paleidimas: Pirmiausia įdėkite baterijas (3xAAA) į oro stotį, tada į lauko jutiklį (2xAAA). Lauko jutiklyje naudokite ličio baterijas, kurios yra atsparios žemai temperatūrai. Vidaus oro stotyje galima naudoti įprastas šarmines baterijas. Įdėjus baterijas, atsargiai uždykite dangtelį. Lauko jutiklyje nenaudokite šarminių baterijų! Įdėdant baterijas, įsitikinkite, kad poliškausi yra teisingas.

Laiko ir datos nustatymas per DCF (radio bangomis valdomas laikas): Įdėjus baterijas, oro stotis automatiškai prisijungs prie DCF signalo ir parodys dabartinį laiką ir datą. Jei taip neatsitinka, atlikite šiuos veiksmus: Maždaug 3 sekundes spauskite rodyklės į viršų mygtuką, kad priverstų pakartotinai ieškoti DCF signalo. Jei laikas vis tiek nerodomas, jį reikės nustatyti rankiniu būdu.

Laiko, laiko juostos, datos, kalbos ir kt. nustatymas rankiniu būdu: Paspauskite nustatymų mygtuką (trečias iš apačios) maždaug 3 sekundes. Skaičiai pradės mirgti. Dabar naudodami rodyklės aukštyn ir žemyn pasirinkite 12 valandų arba 24 valandų rodyką. Patvirtinkite dar kartą paspausdami mygtuką „Nustatymai“. Toliau galite nustatyti laiką juosta (numatyta reikšmė yra 0), valandas, minutes, datos rodymo režimą (mėnuo/diena arba diena/mėnuo), dieną, mėnesį, metus, kalbą ir temperatūros rodymo režimą.

Žadintuvo nustatymai: Paspauskite mygtuką „Nustatymai“ ir oro stotis pereis į žadintuvo režimą. Dabar vėl laikykite nuspauždami mygtuką „Nustatymai“ apie 3 sekundes. Dabar rodyklėmis galite nustatyti žadintuvo laiką. Žadintuvo laiką patvirtinkite paspausdami mygtuką „Nustatymai“. **Kai signalizacija pradės skambėti**, ji galima išjungti bet kuriuo mygtuku, išskyrus pirmąjį viršų, kuris signalą atidės 5 minutėms. **Norėdami jungti arba išjungti žadintuvą**, paspauskite mygtuką „Nustatymai“, kad pereitumėte į žadintuvo režimą. Dabar naudokite aukštyn ir žemyn rodykles, kad įjungtumėte ir išjungtumėte signalą. Ar signalizacija įjungta, galima suprasti pagal varpelio piktogramą dešinėje laiko rodymo pusėje.

Ekrano įjungimas: Pirmasis mygtukas viršuje įjungia ekraną 15 sekundžių. Tas pats mygtukas atideda žadintuvą 5 minutėms, kai jis pradeda skambėti.

Min/Max įrašai: Paspausdami žemyn rodyklę, galite peržiūrėti didžiausias užfiksuotas vertes per tam tikrą laikotarpį. Dar kartą paspausdami žemyn rodyklę, rodomos mažiausios užregistruotos vertės. Kiekvieną kartą paspausdami žemyn rodyklę, pirmiausia rodomos didžiausios ir mažiausios lauko matavimo reikšmės, po to – didžiausios ir mažiausios vidaus matavimo reikšmės. Jei norite ištrinti įrašus, laikykite nuspauždami žemyn rodyklę 3 sekundes (pirmiausia vieną kartą nuspauždami žemyn rodyklę, tada laikykite ją nuspauždami 3 sekundes). Arba 3 sekundes laikykite nuspauždami žemyn rodyklę matavimo skyriuje, kurį norite iš naujo nustatyti.

Kanalo pasirinkimas: „ (Kanalo pasirinkimas) Kanalo pasirinkimo mygtukas yra antras mygtukas nuo apačios. Oro stotis gali dirbti su trimis kanalais. Jei kiekvieno kanalo galite prijungti po vieną jutiklį. Su produktu pateikiamas vienas jutiklis, kuris gamyklos nustatytas 1 kanalui. Jei įsigysite papildomų jutiklių, galėsite juos perjungti paspausdami šį mygtuką. Atidarius jutiklio dėžutę, kurioje yra įdėtos baterijos, rasite fizinį jungiklį, kuriuo galite nustatyti kanalą, kuriuo jutiklis perduos duomenis. Tai svarbu, jei įsigijate papildomą jutiklį, kurį reikia iš naujo nustatyti iš numatytųjų nustatymų į 2 kanalą jungikliu viduje. Jei kyla problemų, galite pabandyti iš naujo nustatyti parametrus: pirmiausia trumpai paspauskite kanalo mygtuką (antrasis nuo apačios), tada laikykite tą patį mygtuką nuspauždami apie 3 sekundes. Oro stotis ištrins nustatymus ir automatiškai vėl ieškos jutiklį. Pagal numatytuosius nustatymus meteorologinė stotis perjungia visus tris kanalus, bet jei turite tik vieną jutiklį, paspauskite kanalo mygtuką ir tada paspauskite jį dar kartą – taip ekrane liks rodomas tik 1 kanalas. Jei įsigysite papildomų jutiklių, galite grįžti į ekraną, kuriame kanalai keičiasi (vėl paspauskite kanalo mygtuką, kol aplink CH.1 pavadinimą pasirodys dvi rodyklės). Oro stotis tada rodo atskirus kanalus paeiliui.

Temperatūros įspėjimai: Pagrindiniame režime paspauskite temperatūros pavojaus mygtuką (apačioje). Paspauskite keletą kartų, kad būtų rodomos nustatytos ribos: aukščiausia ir žemiausia lauko temperatūra, aukščiausia ir žemiausia lauko drėgmė, aukščiausia ir žemiausia patalpų temperatūra ir patalpų drėgmė. Jei norite pakeisti vertes, pvz., nustatyti signalą, kai lauko temperatūra viršija 30 laipsnių Celsijaus, laikykite nuspauždami signalo mygtuką 3 sekundes. Tada naudokite rodykles, kad nustatytumėte naujas ribas. Patvirtinkite nustatymus trumpai paspausdami nustatymų mygtuką.

Optimalių sąlygų indikatorius (COMFORT), pelėsių rizikos indikatorius: Paspauskite rodyklę aukštyn, kad būtų rodomi keturi režimai, kuriuos galima perjungti dar kartą paspausdami: temperatūros indeksas, rasos taško temperatūra, pelėsių rizika ir komforto indikatorius. Rasos taškas – tai temperatūra, kuriai esant oras pasiekia maksimalų prisotinimą vandens garais, kurie pradeda kondensuotis ir gali pažeisti mūrą. Jo vertė daugiausia lemia absoliutus oro drėgnumas. Pelėsių susidarymo rizikos vertės žr. lentelėje pradžioje.

Orai: Oro stotis, remdamasi išmatuotais duomenimis, prognozuoja orą artimiausioms 12 valandoms.

Prognozė rodomas kaip vienas iš 5 pavelskių: Saulėtą; Dalinai saulėtą; Debesuota; Lietinga; Snieguota (žr. pavelskių instrukcijas pradžioje).

Ekrano vieta: Ekraną pastatykite sausoje ir švarioje vietoje – geriausia ant stalo, spintelės ar lentynos. Siekiant užtikrinti tikslių temperatūros matavimą, venkite tiesioginių saulės spindulių, šilumos šaltinių (pvz., radiatorių, oro kondicionierių) ir ventiliacijos srovių. Maksimalus atstumas tarp įrenginio ir lauko jutiklio yra 80 metrų (be kliūčių). Kad belaidis ryšys būtų stabilus, abu įrenginius laikykite atokiau nuo metalinių daiktų, storių sienų ir metalinių paviršių. Be to, laikykite juos ne arčiau kaip 1 metru nuo elektroninių prietaisų, pvz., televizorių, kompiuterių ar mikrobangų krosnelių.

Lauko jutiklio vieta: Lauko jutiklis turi būti lauke, kad galėtų matuoti esamas sąlygas. Jis yra atsparus vandeniui ir skirtas naudoti įprastomis lauko sąlygomis. Ilgai tarnaujančiam jutikliui pasirinkite apsaugotą vietą, kur jis nebūtų veikiamas tiesioginių lietaus ir saulės spindulių – geriausia pavėsyje, 1–3 metrų aukštyje nuo žemės, kur yra pakankama oro cirkuliacija. Atstumas tarp jutiklio ir meteorologinės stoties neturi būti didesnis kaip 80 metrų. Siekiant užtikrinti gerą signalą, prietaiso negalima statyti šalia metalinių paviršių, storių sienų ar elektroninių prietaisų, kurie gali sukelti trukdžius. Rekomenduojamas atstumas nuo kitų prietaisų (pvz., televizorių, mikrobangų krosnelės, kompiuterio) yra ne mažiau kaip 1 metras.

Priežiūra:

- Prieš naudodami šį produktą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Negalima laikyti produkto tiesioginiuose saulės spinduliuose, ekstremaliaus šaltyje, drėgmėje ar staigiuose temperatūros pokyčiuose, kurie gali pakenkti jutiklio veikimui ir tikslumui. Nelaikykite atviro ugnies šaltinio.
- Negalima veikti produkto pernelyg dideliu slėgiu, smūgiais, dulkėmis ar aukšta temperatūra, nes tai gali sukelti gedimus, sutrumpinti baterijos tarnavimo laiką, sugadinti bateriją ar deformuoti plastikinę dalis.
- Nelaikykite meteorologinės stoties lietuje; ji nėra skirta naudoti lauke, skirtingai nei lauko jutiklis. Negalima panardinti produkto į vandenį ar kitus skystis. Produktas neturi būti veikiamas lašantis ar purstaujantis vanduo.
- Produktą valykite šiek tiek drėgnu minkštu skudurėliu. Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių, nes jie gali pažeisti plastikinę dalis ir sukelti elektros grandinės koroziją.
- Jei produktas sugadintas arba neveikia, nebandykite jo remontuoti patys. Remontą atlikite parduotuvėje, kurioje įsigijote produktą.
- Laikykite produktą vaikams nepasiekiamoje vietoje; produktas nėra žaislas.
- Išimkite išsikrovusias baterijas, nes jos gali išsiliesti ir sugadinti produktą. Naudokite tik naujas rekomenduojamo tipo baterijas ir jas keisdami įsitikinkite, kad jos įdėtos teisinga poliarizacija.

LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Iepakojuma saturs: galvenā ierīce/displejs, bezvadu sensors, lietošanas instrukcija

Tehnisksie parametri: Laikapstākļu stacija – laiks tiek kontrolēts ar radio signālu: DCF; baterija: 3x AAA (nav iekļautas); Temperatūras displejs: °C / °F; Temperatūras diapazons: -9°C – 50°C; mitruma diapazons: relatīvais mitrums 20%–95%.

Āra sensors - baterijas: 2x AAAA (nav iekļautas); temperatūras diapazons: -40 °C – 60 °C; mitruma diapazons: relatīvais mitrums 20 %–95 %; bezvadu diapazons: 800 m. Papildu āra sensori var iegādāties atsevišķi mūsu veikalā ar kodu 11564.

Ierīces priekšpuse: (1) Kalendārs (diena/mēnesis); (2) Pasreizējais laiks (kontrolē DCF signālu); (3) Āra temperatūra (vai temperatūra vietā, kur atrodas sensors); (4) Āra apstākļu indikators (COMFORT) – parādītās vērtības: pārāk sauss (1 %–25 %), sauss (26 %–39 %), komfortabls (40 %–75 %), mitrs (76 %–83 %), pārāk mitrs (84 %–99 %). Pēc trīs reizes nospiežot uz augšup vērsta būtnas, šajā vietā parādās pelējuma riska indikators (Mold Risk); (5) Relatīvais āra mitrums; (6) Augstas temperatūras brīdinājuma ikona; (7) Baterijas stāvokļa indikators āra sensorā (brīdinājums parādās, ja baterija ir gandrīz izlādēta); (8) Nedēļas diena (ja iestatīts angļu valodā: MON = pirmadiena; TUE = otrdiena; WED = trešdiena; THU = ceturtdiena; FRI = piektdiena; SAT = sestdiena; SUN = svētdiena); (9) Mēness fāze; (10) Temperatūra telpā (vai temperatūra meteoroloģiskās stacijas atrašanās vietā); (11) Iekšējais komforta indikators (COMFORT) Parādītās vērtības: Pārāk sauss (1 %–25 %), Saus (26 %–39 %), Komfortabls (40 %–75 %), Mitr (76 %–83 %), Pārāk mitrs (84 %–99 %). Pēc trīs reizes nospiežot uz augšējās būtnas, šajā vietā parādās pelējuma riska indikators (Mold Risk); (12) Vidējais panelis laika prognozei; (13) Aplēstās atstāšanās ikona; (14) Relatīvais mitrums telpā.

Ierīces labā puse: (15) Poga, lai ieslēgtu displeju vai atslēgtu modinātāju; (16) Būtna uz augšu; (17) Būtna uz leju; (18) Poga „Iestatījumi/Apstiprināt”; (19) Poga „Kanāls”. Pārlēkšanās starp savienotajiem sensoriem (ja esat iegādājis papildu sensorus); (20) Modinātāja poga.

Ierīces aizmugure: (21) Aizkaru caurums; (22) Vietas 3xAAA bateriju ievietošanai (baterijas nav iekļautas).

Āra indikators: (23) Bezvadu signāla indikators (mirgo, nosūtot datus uz meteoroloģisko staciju); (24) Aizkaru caurums; (25) Pārlēdzējs, lai iestatītu kanāla numuru, uz kuru indikators pārraidīs signālu; (25a) Vietas 2xAAA bateriju ievietošanai (baterijas nav iekļautas)

Laikapstākļu stacijas darbības uzsākšana: Vispirms ievietojiet baterijas (3xAAA) meteoroloģiskajā stacijā, pēc tam āra sensorā (2xAAA). Āra sensorā izmantojiet lietišķās baterijas, kas ir izturīgas pret zemām temperatūras. Iekšējai meteoroloģiskajā stacijā var izmantot standarta sārnu baterijas. Pēc bateriju ievietošanas uzmanīgi aizveriet vāku. Āra sensorā nelietojiet sārnu baterijas! Ievietojot baterijas, pārliecinieties, ka polaritāte ir pareiza.

Laika un datuma iestatīšana ar DCF (radio vadāms laiks): Pēc bateriju ievietošanas meteoroloģiskajā stacijā automātiski savienosies ar DCF signālu un parādīs pasreizējo laiku un datumu. Ja tas nenotiek, rīkojieties šādi: Nospiežiet uz augšup vērsto būtnu pogu aptuveni 3 sekundes, lai piespiestu atkārtoti DCF signāla meklēšanu. Ja laiks joprojām netiek parādīts, tas jāiestata manuāli.

Laika, laika zonas, datuma, valodas utt. manuāla iestatīšana: Nospiežiet pogu Settings (trešā (no apakšas) aptuveni 3 sekundes.

Skaitļi sāks mirgot. Tagad izmantojiet augšup un lejup būtnas, lai izvēlētos 12 stundu vai 24 stundu displeju. Apstipriniet, atkārtoti nospiežot pogu Settings (Iestatījumi). Turpmākajos soļos varat iestatīt arī laika zonu (noklusējuma iestatījums ir 0), stundas, minūtes, datuma atlēcšanas režīmu (mēnesis/diena vai diena/mēnesis), dienu, mēnesi, gadu, valodu un temperatūras atlēcšanas režīmu.

Modinātāja iestatījumi: Nospiežiet pogu Settings, un meteoroloģiskā stacija pārlēksies uz modinātāja režīmu. Tagad atkal turiet nospiestu pogu Settings apmēram 3 sekundes. Tagad ar būtnām varat iestatīt modinātāja laiku. Apstipriniet modinātāja laiku, nospiežot pogu Settings (Iestatījumi). **Kad modinātājs sāk skanēt**, to var izslēgt ar jebkuru pogu, izņemot pirmo pogu augšā, kas modinātāju atliek uz 5 minūtēm. **Lai ieslēgtu vai izslēgtu modinātāju**, nospiežiet pogu Settings, lai atvērtu modinātāja režīmu. Tagad izmantojiet augšup un lejup vērsta būtnas, lai ieslēgtu vai izslēgtu trausmi. Vai trausme ir ieslēgta, varat redzēt pēc zvana ikonas laika displeja labajā pusē.

Displeja ieslēgšana: Pirmā poga augšā ieslēdz displeju uz 15 sekundēm. Tā pati poga darbojas, lai atliktu modinātāju uz 5 minūtēm, kad tas sāk zvānīt.

Min/Max ieraksti: Nospiežot lejpārvērtso būtni, tiek parādītas maksimālās registrētās vērtības par konkrēto periodu. Nospiežot lejpārvērtso būtni atkārtoti, tiek parādītas minimālās registrētās vērtības. Katru reizi, kad nospiežat lejpārvērtso būtni, vispirms tiek parādītas maksimālās un minimālās āra mērījumu vērtības, pēc tam maksimālās un minimālās iekšējais mērījumu vērtības. Ja vēlaties dzēst ierakstus, turiet nospiestu lejpārvērtso būtni 3 sekundes (vispirms nospiežiet lejpārvērtso būtni vienu reizi un pēc tam turiet to nospiestu 3 sekundes). Varat arī nospiegt un turēt nospiestu lejpārvērtso būtni 3 sekundes mērījumu sadaļā, kuru vēlaties atlaist.

Kanāla izvēle: Kanāla izvēles poga ir otrā poga no apakšas. Laikapstākļu stacija var darboties ar līdz trim kanāliem. Katram kanālam var pievienot vienu sensoru. Produktam ir pievienots viens sensors, kas rūpnīcā ir iestatīts uz 1. kanālu. Ja iegādāties papildu sensorus, varat pārlēkties starp tiem, nospiežot šo pogu. Atverot sensora kārbu, kurā ir ievietotas baterijas, atradīsiet fizisku slēdzi, ar kuru varat iestatīt kanālu, uz kuru sensors raidīs. Tas ir svarīgi, ja iegādāties papildu sensoru, kas pēc tam jāpārkonfigūru no noklusējuma uz 2. kanālu ar slēdzi iekšpusē. Ja rodas problēmas, varat mēģināt atiestatīt iestatījumus: vispirms tie nospiežiet kanāla pogu (otro no apakšas), tad turiet to nospiestu apmēram 3 sekundes. Laikapstākļu stacija dzēsīs iestatījumus un automātiski atkārtoti meklēs sensorus. Noklusējuma iestatījumos meteoroloģiskā stacija pārlēdzas starp visiem trim kanāliem, bet, ja jums ir tikai viens sensors, nospiežiet kanāla pogu un pēc tam nospiežiet to atkal – tādējādi ekrānā paliks redzams tikai 1. kanāls. Ja iegādāties papildu

sensorus, varat atgriezties pie ekrāna, kur kanāli mainās (atkal nospiežot kanāla pogu, līdz ar CH.1 nosaukumu parādās divas bultiņas). Laikapstākļu stacija pēc tam seīgi parādis atsevišķus kanālus.

Temperatūras brīdinājumi: Pamata režīmā nospiežiet temperatūras trauksmes pogu (apakšā). Nospiediet atkārtoti, lai parādītu iestatītos limitus: āra augstā un zemā temperatūra, āra augstā un zemā mitruma pakāpe, iekštelpu augstā un zemā temperatūra un iekštelpu mitrum. Ja vēlaties mainīt vērtības, piemēram, iestatīt brīdinājumu, kad āra temperatūra pārsniedz 30 grādus pēc Celsija, turiet nospiestu brīdinājuma pogu 3 sekundes. Tad izmanto bultiņas, lai iestatītu jaunās robežvērtības. Apstipriniet iestatījumus, īsi nospiežot pogu „Iestatījumi”.

Optimālo apstākļu indikators (COMFORT), pelējuma riska indikators: Nospiediet uz augšējās bultiņas, lai parādītu četrus režīmus, kurus var pārslēgt, nospiežot atkārtoti: temperatūras indekss, rasas punkta temperatūra, pelējuma risks un komforta indikators. Rosa punkts ir temperatūra, kurā gaiss sasniedz maksimālo piesātinājumu ar ūdens tvaiku, kas sāk kondensēties un var bojāt mūra konstrukcijas. Tā vērtību galvenokārt ietekmē gaisa absolūtais mitrums. Pelējuma riska vērtības skatiet tabulā sākumā.

Laika prognoze: Laikapstākļu stacija aprēķina laika prognozi nākamajām 12 stundām, pamatojoties uz zīmētajiem datiem. Prognoze tiek attēlota kā viens no 5 attēliem: Saulains; Daļēji saulains; Mākoņains; Lietains; Sniags (skatīt attēlu rokasgrāmatas sākumā).

Displeja atrašanās vieta: Displeja vienību novietojiet sausā un tīrā vietā – ideāli uz galda, skapja vai plaukta. Lai nodrošinātu precīzu temperatūras mērīšanu, izvairieties no tiešas saules gaismas, siltuma avotiem (piemēram, radiatoriem, gaisa kondicionieriem) un ventilācijas gaisa plūsmām. Maksimālais attālums starp ierīci un āra sensoru ir 80 metri (bez šķēršļiem). Lai nodrošinātu stabilitāti bezvadu savienojumu, novietojiet abus vienumus tālu no metāla priekšmetiem, biežām sienām un metāla virsmām. Turiet tos vismaz 1 metra attālumā no elektroniskajiem ierīcēm, piemēram, televizoriem, datoriem vai mikroviļņu krāsnīm.

Āra sensora novietojums: Āra sensors jānovieto ārā, lai tas varētu mērīt pašreizējos apstākļus. Tas ir ūdensizturīgs un paredzēts normālai lietošanai ārpus telpām. Lai nodrošinātu ilgā kalpošanas laiku, novietojiet to aizsargātā vietā, kur nav tieša lietus un saules staru iedarbība – ideāli ēnā, 1–3 metrus virs zemes, ar pietiekamu gaisa plūsmu. Attālums starp sensoru un meteoroloģisko staciju nedrīkst pārsniegt 80 metrus. Lai nodrošinātu lielu signālu, ierīci nelieciet metāla virsmu, biezu sienu vai elektronisko ierīču tuvumā, kas var radīt traucējumus. Ieteicamais attālums no citām ierīcēm (piemēram, televizora, mikroviļņu krāsns, datora) ir vismaz 1 metrs.

Apkoipe:

- Pirms izmantot šo produktu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Neizvietojiet produktu tiešas saules gaismā, ārķārtējā aukstumā, mitrumā vai pēkšņās temperatūras svārstībās, kas var ietekmēt detektēšanu un precizitāti. Novienojiet atklātas līsmas tuvumā.
- Neizvietojiet produktu pārmērīgā spiedienā, neuzsietiet, neputiniet, neaizsargājiet no augstas temperatūras, jo tas var izraisīt darbības traucējumus, baterijas dzīves ilguma samazināšanos, baterijas bojājumus vai plastmasas detaļu deformāciju.
- Neizvietojiet meteoroloģisko staciju lietū; atšķirībā no āra sensora, tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām. Nelietojiet produktu ūdenī vai citos šķidrums. Produktu nedrīkst pakļaut ūdens pilieniem vai šļakatām.
- Produkta tīrīšanai izmantojiet netaisnīti, mīkstu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus, jo tie var bojāt plastmasas detaļas un izraisīt elektriskās ķēdes koroziju.
- Ja produkts ir bojāts vai nedarbojas, nemēģiniet to salabot paši. Lūdziet to salabot veikalā, kurā produkts tika iegādāts
- Produktu turiet bērnem nepieejamā vietā; produkts nav rotalīta.
- Izņemiet izlādējušās baterijas, jo tās var nopļūst un sabojāt produktu. Izmantojiet tikai jaunas, ieteicamā tipa baterijas un, nomainot tās, pārlicinieties, ka tās ir ievietotas ar pareizu polaritāti.

EE – KASUTAJAHUND

Pakendi sisu: dhmedade/ekraan, traadita andur, kasutusjuhend

Tehniskie andme: Ilmateenistussjaam – Aeg juhitate raadiosignaali abil: DCF; Patarei: 3x AAA (ei kuulu komplekti); Temperatuuri naaidik: °C / °F; Temperatuurivahemik: -9°C – 50 °C; niiskuse vahemik: suhteline niiskus 20%–95%.

Välisandur – patarei: 2x AAA (ei kuulu komplekti); temperatuurivahemik: -40 °C – 60 °C; niiskusevahemik: suhteline niiskus 20–95%; traadita ühenduse ulatus: 80 m. Lisavälisandureid saab eraldi osta meie e-poest koodi 11564 all.

Seadme esikül: (1) Kalender (päev/kuu); (2) Praegune aeg (kontrollitakse DCF signaaliga); (3) Välis temperatuur (või temperatuur anduri asukohas); (4) Välislingimuste indikaator (COMFORT) – kuvatavad väärtused: liiga kuu (1–25%), kuu (26–39%), mugav (40–75%), niiske (76–83%), liiga niiske (84–99%). Pärast ülesnoole kolm korda vajutamist ilmub sellele kohale hallitusrisi indikaator (Mold Risk); (5) Suhteline välisõhu niiskus; (6) Kõrge temperatuuri hoiatusikoon; (7) Välisanduri aku oleku indikaator (aku tühjenemisel ilmub hāire); (8) Nādalapāev (kui keeleks on valitud inglise keel: MON = esmaspāev; TUE = teisipāev; WED = kolmapāev; THU = neljapāev; FRI = reede; SAT = laupāev; SUN = pühapäev); (9) Kuu faas; (10) Siseõhu temperatuur (või temperatuur ilmastikujaama asukohas); (11) Siseruumide mugavuse indikaator (COMFORT) Kuvatavad vārtused: liiga kuu (1–25%), kuu (26–39%), mugav (40–75%), niiske (76–83%), liiga niiske (84–99%). Pārast ūlesnoole kolm korda vajutamist ilmub sellele kohale hallitusrisi indikaator (Mold Risk); (12) Keskmīne paneel ilmateate jaoks; (13) Eeldatava arengu ikoon; (14) Suhteline dhuniskuss siseruumis.

Seadme parem pool: (15) Nupp ekrāni sisselollimiseks või āratuse vaigistamiseks; (16) ūles nool; (17) Alla nool; (18)

Seaded/Kinnita nupp; (19) Kanalinnup. ūhendatuid andurite vahel lūlitamine (kui olete ostnud lisanduvaid andureid); (20) Āratuse nupp.

Seadme tagakūlg: (21) Riputusauk; (22) 3xAAA patareide paigaldamise koht (patareid ei kuulu komplekti).

Vālisnāidik: (23) Traadita signāli indikaator (vilgub, kui saadetakse andmeid ilmastikujaama); (24) Riputusauk; (25) Lūliti indikaatori

edastatava kanali numbrī seadistamiseks; (25a) 2 AAA patareide paigalduskoht (patareid ei kuulu komplekti)

Ilmseadme kasutusele vōtmine: Esmalt paigaldage patareid (3xAAA) ilmastikujaama ja seejārel vālisanduris (2xAAA).

Vālisanduris kasutage madalate temperatuuriele vastupiduvaid liitumpatareide. Siseruumis asuvas ilmastikujaamas vōib kasutada tavailis leelispatareide. Pārast patareide sisseistmist sulgege kaas ettevaatlikult. Ārge kasutage vālisanduris leelispatareide! Patareide sisseistmist veenduge, et polarsus on õige.

Kellaaja ja kuupāeva seadistamine DCF-i (raadio teel juhitate aeg) abil: Pārast patareide sisseistmist ūhendub ilmastikujaam automaatselt DCF-signaaliga ja kuvab praeguse aja ja kuupāeva. Kui seda ei juhtu, tegutse jārgmiselt: Vajuta ūlesnoole nuppu umbes 3 sekundi, et sundida DCF signāli otsingut uuesti. Kui aeg ikka ei ilmu, tuleb see kāsisti seadistada.

Kellaaja, ajavōõndi, kuupāeva, keele jne kāsisti seadistamine: Vajutage umbes 3 sekundi nuppu „Seaded” (kolmas altpoolt).

Numbrid hakkavad vilkuma. Nūd vajate ūles- ja allanooleid 12- vōi 24-tunnise kuvamise vahel. Kinnitage valik, vajutades uuesti nuppu „Seadistused”. Jārgmistes sammudes saate māarata ka ajavōõndi (vaikimisi on 0), tinnid, minudid, kuupāeva kuvamisviisi (kuu/pāev vōi pāev/kuu), pāeva, kuu, aasta, keele ja temperatuuri kuvamisviisi.

Äratused: Vajutage nuppu „Seaded“ ja ilmastikujaam lülitub äratuses režiimi. Nüüd hoidke seadete nuppu uuesti umbes 3 sekundit all. Nüüd saate nooleklahvide abil äratuses aja seadistada. Kinnitage äratuses aeg, vajutades nuppu „Seaded“. **Kui alarm hakkab helisema**, saab selle välja lülitada mis tahes nupuga, välja arvatud esimene ülemine nupp, mis lükkab äratuses 5 minutiks edasi. **Äratuses sisse- või väljalülitamine**, vajutage nuppu „Seaded“, et siseneda äratuses režiimi. Nüüd saate üles- ja allanoolega alarm sisse ja välja lülitada. Alarmi olemasolu näitab kellaikoonik kuvari paremas servas.

Ekraani sisselülitamine: Ülemine esimene nupp lülitab ekraani sisse 15 sekundiks. Sama nupp lükkab äratuses helina 5 minutiks edasi, kui see hakkab helisema.

Min/Max rekordid: Kui vajutad allanoole, kuvatakse perioodi maksimaalsed registreeritud väärtused. Allanoolt uuesti vajutades kuvatakse minimaalne registreeritud väärtus. Iga kord, kui vajutate allanoolt, kuvatakse esmalt välimõõtmiste maksimaalsed ja minimaalsed väärtused, seejärel sisemõõtmiste maksimaalsed ja minimaalsed väärtused. Kui soovite rekordid kustutada, hoidke all nooleklahvi 3 sekundit (vajutage esmalt nooleklahvi üks kord ja hoidke see seejärel 3 sekundit all). Võite ka hoida all nooleklahvi 3 sekundit mõõtmisosas, mille soovite nullida.

Kanalivalik: Kanalivaliku nupp on teine nupp altpoolt. Ilmastikujaam võib töötada kuni kolme kanaliga. Iga kanaliga saab ühendada ühe anduri. Toetega on kaasas üks andur, mis on tehases seadistatud kanalile 1. Kui ostate lisandandureid, saate nende vahel lülitada, vajutades seda nuppu. Kui avate andurikarbi, kuhu on paigaldatud patarei, leiate füüsilise lüliti, mille abil saate määrata kanali, millel andur signaali edastab. See on oluline, kui ostate lisanduvaid andureid, mis tuleb seejärel lülitada vaikimisi seadistustel kanalile 2 lüliti abil. Kui tekib probleeme, võite proovida seaded taastada: vajutage esmalt lühidalt kanalit nuppu (teine altpoolt), seejärel hoidke sama nuppu umbes 3 sekundit all. Ilmaseade kustutab seaded ja otsib automaatselt uuesti andureid. Vaikimisi lülitub ilmastikujaam kõigi kolme kanali vahel, kuid kui teil on ainult üks andur, vajutage kanalit nuppu ja seejärel uuesti – seejärel jääb ekraanile ainult kanal 1. Kui ostate lisanduvaid andureid, saate naasta ekraanile, kus kanalid vahelduvad (vajutades uuesti kanalit nuppu, kuni CH.1 nime ümber ilmuvad kaks noolt). Ilmastikujaam kuvab seejärel järjekorras üksikuid kanaleid.

Temperatuurihoiatused: Põhirežiimis vajutage temperatuuri häire nuppu (allosas). Vajutage korduvalt, et kuvada seatud piirid: välistemperatuuri ülemine ja alumine piir, välisõhuniiskuse ülemine ja alumine piir, sisetemperatuuri ülemine ja alumine piir ning siseõhuniiskus. Kui soovite väärtusi muuta, näiteks seadistada häire, kui välistemperatuur ületab 30 kraadi Celsiuse järgi, hoidke häire nuppu 3 sekundit all. Seejärel kasutage nooleklahve, et määrata uued piirid. Kinnitage seaded, vajutades lühidalt seadeid nuppu.

Optimaalsed tingimuste indikaator (COMFORT), hallitusrisi indikaator: Vajutage ülesnoolt, et kuvada neli režiimi, mille vahel saab uuesti vajutades valida: temperatuuri indeks, kastepunkti temperatuur, hallitusrisi ja mugavuse indikaator. Kastepunkt on temperatuur, mille juures õhk saavutab maksimaalse veeauru küllastuse, mis hakkab kondenseeruma ja võib kahjustada müüre. Selle väärtust mõjutab peamiselt õhu absoluutne niiskus. Hallitusrisi väärtused on esitatud tabelis alguses.

Ilmateade: Ilmajaam hindab mõõdetud andmete põhjal järgmise 12 tunni ilmateade.

Prognoos kuvatakse ühe viiest pildist: päikeseline, osaliselt päikeseline, pilvine, vihmane, lumine (vt pilt käsiraamatu alguses).

Kuvari asukoht: Paigaldage ekraan kuivasse ja puhtasse kohta – ideaalsil lauale, kapile või riulile. Täpse temperatuuri mõõtmiseks vältige otsest päikesevalgust, soojusallikaid (nt radiatori, kliimaseadmed) ja ventilatsioonist tulenevaid õhuvoolusid. Seadme ja välisanduri vaheline maksimaalne kaugus on 80 meetrit (ilma takistusteta). Stabiilses traadita ühenduse tagamiseks asetage mõlemad seadmed eemale metallist esemetest, paksetest seinadest ja metallpindadest. Hoidke seadmed ka vähemalt 1 meetri kaugusel elektroonikaseadmetest, nagu telerid, arvutid või mikrolaineahjud.

Välisanduri asukoht: Välisandur peab asuma väljas, et see saaks mõõta hetkeolukorda. Andur on veekindel ja mõeldud tavapäraseks kasutamiseks välitingimustes. Pika tööea tagamiseks paigaldage andur kaitsitud kohta, kus ei ole otsest vihma ega päikesevalgust – ideaalsil varjus, 1–3 meetri kõrgusele maapinnast, piisava õhuvooluga. Anduri ja ilmastikujaama vaheline kaugus ei tohi ületada 80 meetrit. Hea signaali tagamiseks ärge asetage seadeid metallpindade, pakseid seinu või elektroonikaseadmete lähedusse, mis võivad põhjustada häireid. Soovitav kaugus teistest seadmetest (nt teler, mikrolaineahi, arvuti) on vähemalt 1 meetrit.

Hoolitus:

- Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Ärge jätke toodet otsele päikesevalguse kätte, äärmuslikku külma, niiskuse ega järskudesse temperatuurimuutustesse, mis võivad kahjustada andurite tööd ja täpsust. Ärge asetage lahtise tule lähedusse.
- Ärge avage toodet liigse rõhu, löökide, tolmu või kõrge temperatuuri mõjule, mis võivad põhjustada rikkeid, aku eluea lühenemist, aku kahjustusi või plastosade deformatsiooni.
- Ärge jätke ilmastikujaama vihma kätte; erinevalt välisandurist ei ole see mõeldud välitingimustes kasutamiseks. Ärge kastke toodet vee ega muudesse vedelikesse. Toodet ei tohi kokku puutuda tilkiva või pritsiva veega.
- Tootet puhastamiseks kasutage kergelt niisket pehme lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid, kuna need võivad plastosad kahjustada ja põhjustada elektrisüsteemi korrosiooni.
- Kui toode on kahjustatud või ei tööta korralikult, ärge üritage seda ise parandada. Laske see parandada poes, kust te toote ostsite.
- Hoidke toode laste käeulatuses eemal; toode ei ole münguasi.
- Eemaldage tühjad patarei, kuna need võivad lekkida ja toodet kahjustada. Kasutage ainult uusi soovitatud tüüpi patareisid ja veenduge, et need on paigaldatud õige polarsusega.

TR – KULLANIM KILAVUZU

Paket içeriği: ana ünite/ekran, kablosuz sensör, kullanim kilavuzu

Teknik özellikler: Hava istasyonu - Radyo sinyali ile zaman kontrollü: DCF; Pil: 3x AAA (dahil değildir); Sıcaklık göstergesi: °C / °F; Sıcaklık aralığı: -9°C – 50°C; Nem aralığı: bağıl nem 20%-95%.

Diş mekan sensörü - Piller: 2x AAA (dahil değildir); Sıcaklık aralığı: -40°C – 60°C; Nem aralığı: Bağıl nem %20%-95%; Kablosuz menzil: 80 m. Ek diş mekan sensörleri, e-mağazamızda 11564 koduyla ayrı olarak satın alınabilir.

Cihazın önu: (1) Takvim (gün/ay); (2) Geçerli saat (DCF sinyali ile kontrol edilir); (3) Diş ortam sıcaklığı (veya sensörün yerleştirildiği konumdaki sıcaklık); (4) Diş ortam koşulları göstergesi (COMFORT) - Görüntülenen değerler: Çok kuru (%1-%25), Kuru (%26-%39), Rahat (%40-%75), Nemli (%76-%83), Çok nemli (%84-%99). Yukarı ok tuşuna üç kez bastıktan sonra, küf riski göstergesi (Küf Riski) bu konumda görünür; (5) Diş ortam bağıl nem; (6) Yüksek sıcaklık uyarı simgesi; (7) Diş ortam sensöründeki pil durumu göstergesi (pil zayıf olduğunda alarm çalar); (8) Haftanın günü (İngilizce olarak ayarlanmıştır: MON=Pazartesi; TUE=Salı; WED=Çarşamba; THU=Perşembe; FRI=Cuma; SAT=Cumartesi; SUN=Pazar); (9) Ayın evresi; (10) İç ortam sıcaklığı (veya hava istasyonunun bulunduğu yerdeki sıcaklık); (11) İç mekan konfor göstergesi (COMFORT) Görüntülenen değerler: Çok kuru (%1-%25), Kuru (%26-%39), Konforlu (%40-%75), Nemli (%76-%83), Çok nemli (%84-%99). Yukarı ok tuşuna üç kez bastıktan sonra, küf riski göstergesi (Küf Riski) bu konumda görünür; (12) Hava tahmini için orta panel; (13) Tahmini gelişme simgesi; (14) İç ortam bağıl nemi.

Cihazın sağ tarafı: (15) Ekranı açma veya alarmı erteleme düğmesi; (16) Yukarı ok; (17) Aşağı ok; (18) Ayarlar/Onayla düğmesi; (19) Kanal düğmesi. Bağlı sensörler arasında geçiş yapmak için (ek sensörler satın alırsanız); (20) Alarm düğmesi.

Cihazın arkası: (21) Asma deliği; (22) 3 adet AAA pil takmak için alan (piller dahil değildir).

Diş mekan göstergesi: (23) Kablozuz sinyal göstergesi (hava istasyonuna veri gönderirken yanıp söner); (24) Asma deliği; (25) Göstergenin ilerdeki kanal numarasını ayarlamak için anahtar; (25a) 2 adet AAA pil takmak için yuva (piller dahil değildir)

Hava istasyonunu kaldırma: Önce pilleri (3xAAA) hava istasyonuna, ardından diş sensöre (2xAAA) takın. Diş mekan sensöründe düşük sıcaklıklara dayanıklı lityum piller kullanın. İç mekan hava istasyonunda standart alkalın piller kullanılabilir. Pilleri taktıktan sonra kapağı dikkatlice kapatın. Diş sensörde alkalın pil kullanmayın! Pilleri takarken kutupların doğru olduğundan emin olun.

DCF (radyo kontrollü saat) ile saat ve tarihi ayarlama: Pilleri taktıktan sonra, hava istasyonu otomatik olarak DCF sinyaline bağlanacak ve geçerli saat ve tarihi gösterecektir. Bu gerçekleşmezse, aşağıdakileri yapın: DCF sinyali aramasını zorlamak için Yukarı Ok düğmesine yaklaşık 3 saniye basın. Saat hala görünmüyorsa, manuel olarak ayarlanmasını gerekir.

Saat, saat dilimi, tarih, dil vb. manuel ayar: Ayarlar düğmesine (alttan ikinci düğme) yaklaşık 3 saniye basın. Rakamlar yanıp sönmeye başlayacaktır. Şimdi yukarı ve aşağı okları kullanarak 12 saatlik veya 24 saatlik göstergede seçim yapın. Ayarlar düğmesine tekrar basarak onaylayın. Aşağıdaki adımlarda saat dilimini (varsayılan ayar 0'dır), saatleri, dakikaları, tarih görüntüleme modunu (ay/gün veya gün/ay), günü, ayı, yılı, dili ve sıcaklık görüntüleme modunu da ayarlayabilirsiniz.

Alarm ayarları: Ayarlar düğmesine basın, hava istasyonu alarm moduna geçecektir. Şimdi Ayarlar düğmesini tekrar yaklaşık 3 saniye basılı tutun. Artık okları kullanarak alarm saatini ayarlayabilirsiniz. Alarm saatini Ayarlar düğmesine basarak onaylayın. **Alarm çalmaya başladığında,** üstteki ilk düğme hariç herhangi bir düğmeye basarak kapatılabilir. Bu düğmeye basıldığında alarm 5 dakika etelenir.

Alarmı çakmak veya kapatmak için, Ayarlar düğmesine basarak alarm moduna girin. Şimdi yukarı ve aşağı oklarını kullanarak alarmı açın ve kapatın. Alarmın açık olup olmadığını, saat göstergesinin sağındaki zil simgesinden anlayabilirsiniz.

Ekranı açma: En üstteki ilk düğme ekranı 15 saniye boyunca açar. Aynı düğme, alarm çalmaya başladığında alarmı 5 dakika ertelemeye yarar.

Min/Maks Kayıtlar: Aşağı ok tuşuna bastığınızda, o dönem için kaydedilen maksimum değerler görüntülenir. Aşağı ok tuşuna tekrar basıldığında, kaydedilen minimum değerler görüntülenir. Aşağı ok tuşuna her bastığınızda, önce diş ortam ölçümlerinin maksimum ve minimum değerleri, ardından iç ortam ölçümlerinin maksimum ve minimum değerleri görüntülenir. Kayıtları silmek istiyorsanız, aşağı ok tuşunu 3 saniye basılı tutun (önce aşağı ok tuşuna bir kez basın ve ardından 3 saniye basılı tutun). Alternatif olarak, sıfırlamak istediğiniz ölçüm bölümünde aşağı ok tuşunu 3 saniye basılı tutun.

Kanal seçimi: Kanal seçim düğmesi, alttan ikinci düğmedir. Hava istasyonu en fazla üç kanal ile çalışabilir. Her kanala bir sensör bağlayabilirsiniz. Ürün, fabrika ayarlarında kanal 1'e ayarlanmış bir sensör ile birlikte gelir. Ek sensörler satın alırsanız, bu düğmeye basarak sensörler arasında geçiş yapabilirsiniz. Pillerin takılı olduğu sensör kutusunu açtığınızda, sensörün iletim yapacağı kanalı ayarlamak için kullanabileceğiniz fiziksel bir anahtar bulacaksınız. Bu, ek bir sensör satın aldığınızda önemlidir, çünkü bu sensörün içindeki anahtardan varsayılan ayar olan kanal 2'ye sıfırlanması gerekir. Herhangi bir soruna karşılaşırsanız, ayarları sıfırlamayı deneyebilirsiniz: önce kanal düğmesine (alttan ikinci düğme) kısa süre basın, ardından aynı düğmeyi yaklaşık 3 saniye basılı tutun. Hava istasyonu ayarları siler ve sensörleri otomatik olarak yeniden arar. Varsayılan ayarda, hava istasyonu üç kanal arasında geçiş yapar, ancak yalnızca bir sensörünüz varsa, kanal düğmesine basın ve ardından tekrar basın – bu, yalnızca kanal 1'in görüntülenmeye devam etmesini sağlar. Ek sensörler satın alırsanız, kanalların değiştiği ekrana geri dönebilirsiniz (CH.1 adının etrafında iki ok görünene kadar kanal düğmesine tekrar basarak). Hava istasyonu daha sonra tek kanalları sırayla görüntüler.

Sıcaklık uyarıları: Temel modda, sıcaklık alarmı düğmesine (altta) basın. Ayar sınırlarını görüntülemek için tekrar tekrar basın: dış ortam yüksek ve düşük sıcaklık, dış ortam yüksek ve düşük nem, iç ortam yüksek ve düşük sıcaklık ve iç ortam nem. Değerleri değiştirmek istiyorsanız, örneğin dış sıcaklık 30 santigrat derecede aştığında bir uyarı ayarlamak için, uyarı düğmesini 3 saniye basılı tutun. Ardından okları kullanarak yeni sınırları ayarlayın. Ayarlar, Ayarlar düğmesine kısa süre basarak onaylayın.

Optimum koşullar göstergesi (COMFORT), küf riski göstergesi: Yukarı ok tuşuna basarak, tekrar basarak değiştirilebilen dört modu görüntüleyin: sıcaklık endeksi, giyenme noktası sıcaklığı, küf riski ve konfor göstergesi. Çiğ noktası, havanın su buharı ile maksimum doygunluğa ulaştığı ve yoğunlaşma başlayarak duvarlara zarar verebileceği sıcaklıktır. Değeri, esas olarak havanın mutlak neminden etkilenir. Küf riski değerleri için baştaki tabloya bakın.

Hava tahmini: Hava istasyonu, ölçülen verilere göre önümüzdeki 12 saat için hava tahmini hesaplar.

Tahmin, 5 görüntüden biri olarak görüntülenir: Güneşi; Parçalı güneşi; Bulutlu; Yağmurlu; Karlı (kılavuzun başındaki resme bakın).

Ekran ünitesinin konumu: Ekran ünitesini kuru ve temiz bir yere, tercihen bir masanın, dolabın veya rafın üzerine yerleştirin. Doğru sıcaklık ölçümü için doğrudan güneş ışığından, ısı kaynaklarından (örn. radyatörler, klima) ve havalandırma gelen hava akımlarından kaçının. Ünite ile dış mekan sensörü arasındaki maksimum mesafe 80 metredir (engelsiz). Kararlı bir kablozuz bağlantı için, her iki üniteyi metal nesnelerden, kalın duvarlardan ve metal yüzeylerden uzak tutun. Ayrıca, TV, bilgisayar veya mikrodalga fırın gibi elektronik cihazlardan en az 1 metre uzakta tutun.

Diş mekan sensörünün konumu: Diş mekan sensörü, mevcut koşulları ölçümlenmesi için diş mekanda bulunmalıdır. Su geçirmezdir ve normal diş mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Uzun bir hizmet ömrü için, doğrudan yağmur ve güneş ışığından kaçın, ideal olarak gölgede, yerden 1-3 metre yükseklikte, yeterli hava akımı olan korumalı bir yere yerleştirin. Sensör ile hava istasyonu arasındaki mesafe 80 metreyi geçmemelidir. İyi bir sinyal almak için, cihazı metal yüzeylerin, kalın duvarların veya parazit neden olabilecek elektronik cihazların yakınına yerleştirmeyin. Diğer cihazlardan (ör. TV, mikrodalga, bilgisayar) önerilen mesafe en az 1 metredir.

Bakım:

- Bu ürünü kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyun.
- Ürünü, algılama ve doğrulugu etkileyebilecek doğrudan güneş ışığına, aşırı soğuğa, neme veya ani sıcaklık değişikliklerine maruz bırakmayın. Açık ateşe maruz bırakmayın.
- Ürünü, arızaya, pil ömrünün kısalmasına, pil hasarına veya plastik parçaların deforme olmasına neden olabilecek aşırı basınca, darbeye, toza veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Hava istasyonunu yağmura maruz bırakmayın; dış mekan sensörünün aksine, dış mekan kullanımı için tasarlanmamıştır. Ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürün, su damlamasına veya sıçramasına maruz bırakılmamalıdır.
- Ürünü temizlemek için hafif nemli yumuşak bir bez kullanın. Solvent veya temizlik maddeleri kullanmayın; bunlar plastik parçalara zarar verebilir ve elektrik devresinin aşınmasına neden olabilir.
- Hasar veya arıza durumunda ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın. Ürünü satın aldığınız mağazaya götürerek onarımını yaptırın
- Ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın; ürün bir oyuncak değildir.
- Bitmiş pilleri çıkarın; sızıntı yapabilir ve ürüne zarar verebilir. Yalnızca önerilen tipte yeni piller kullanın ve değiştirirken doğru kutup bağlantılarını dikkat edin.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recyklyace:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím seřtežte životní prostředí. **SK - Recykliácia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhádzané do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage:** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékek nem szabad a háztartási (vegyes) hulladéka dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predavati kao električni otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjске (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpade odlazite na kraju životnog veka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoier menajer (amestecat), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeurile electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. **FI - Kierrätys:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävittä jätteen tuottajan käyttöön lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kasserat avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατεύστε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikintais galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmetti sadzīves (jaukto) atkritumos, bet jānodod kā elektroniskas atkritumi. Atkritumi jāūtīlize pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzam, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroniilisi ja elektriseadmed ei tohi visata olmejätmetele (segaolmejätmetele) hulka, vaid need tuleb viia elektroniikajätmetele kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıqlarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanim ömrünün sonunda atıkları yürlükleri yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: www.winner-mobile.com
CZ - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com
SK - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com
PL - Ten produkt spełnia wymagania dyrektywy UE, które mają go do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com
DE - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: www.winner-mobile.com
FR - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE: www.winner-mobile.com
IT - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: www.winner-mobile.com
NL - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: www.winner-mobile.com
ES - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: www.winner-mobile.com
PT - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com
HU - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek

minden követelményének. EU megfelelőségi nyilatkozat: www.winner-mobile.com **HR** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o skladnosti: www.winner-mobile.com **SI** - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: www.winner-mobile.com **RS** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: www.winner-mobile.com **RO** - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: www.winner-mobile.com **BG** - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: www.winner-mobile.com **UA** - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: www.winner-mobile.com **DK** - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: www.winner-mobile.com **FI** - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.winner-mobile.com **SE** - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: www.winner-mobile.com **GR** - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: www.winner-mobile.com **LT** - Šis gaminyo atitinka visus jam taikomos ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: www.winner-mobile.com **LV** - Šis produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com **EE** - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. Eli vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com **TR** - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com

Email support: servis@winner-mobile.com



EN - If you have any questions, please contact our technical support.

CZ - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu.

SK - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. **PL** - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. **DE** - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. **FR** -

En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. **IT** - In caso di domande, contattate il nostro supporto tecnico. **NL** - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. **ES** - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. **PT** - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. **HU** - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. **HR** - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **SI** - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. **RS** - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **RO** - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. **BG** - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка. **UA** - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. **DK** - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. **FI** - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. **SE** - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. **GR** - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. **LT** - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. **LV** - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. **EE** - Küsimate korral võtke ühendust meie tehnilise toega. **TR** - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimizle iletişime geçin.